



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORFGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

1. BEFORE YOU BEGIN

1.1 PRODUCT DESCRIPTION

Our powerful portable air conditioners are great cooling solutions for single rooms, creating a comfortable atmosphere in your space. It also has ventilation and dehumidifying function for circulating air and removal of moisture. They're self-contained systems that do not require any permanent installation allowing you to move to the space in which it is most needed. They're commonly used in kitchen, temporary-resided, computer rooms, garages, and many other places where installation of Air-conditioner Outdoor Unit is limited.

The environmentally friendly R290 is used as the refrigerant. R290 has no damaging influence on the ozone layer (ODP), a negligible greenhouse effect (GWP) and is available worldwide. Because of its efficient energy properties, R290 is highly suitable as a coolant for this application. Special precautions must be taken into consideration due to the coolant's high flammability.

1.2 SYMBOLS FROM THE UNIT AND USER MANUAL



warning

This unit uses a flammable refrigerant.
If refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part, it will create harmful gas and there is risk of fire.



Read the USER MANUAL carefully before operation.



Further information is available in the USER MANUAL, SERVICE MANUAL, and the like.



Service personnel are required to carefully read the USER MANUAL and SERVICE MANUAL before operation.



THE FOLLOWING SHOULD ALWAYS BE OBSERVED FOR SAFETY

- This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The unit is designed only for use with R-290(propane) gas as the designated refrigerant.
- **The refrigerant loop is sealed. Only a qualified technician should attempt to service!**
- Do not discharge the refrigerant into the atmosphere.
- R-290 (propane) is flammable and heavier than air.
- It collects first in low areas but can be circulated by the fans.
- If propane gas is present or even suspected, do not allow untrained personnel to attempt to find the cause.
- The propane gas used in the unit has no odor.
- The lack of smell does not indicate a lack of escaped gas.
- If a leak is detected, immediately evacuate all persons from the store, ventilate the room and contact the local fire department to advise them that a propane leak has occurred.
- Do not let any persons back into the room until the qualified service technician has arrived and that technician advises that it is safe to return to the room.
- No open flames, cigarettes or other possible sources of ignition should be used inside or in the vicinity of the units.
- Component parts are designed for propane and non-incentive and non-sparking. Component parts shall only be replaced with identical repair parts.

FAILURE TO ABIDE BY THIS WARNING COULD RESULT IN AN EXPLOSION, DEATH, INJURY AND PROPERTY DAMAGE.

2. FOR YOUR SAFETY

Your safety is the most important thing we concerned!



WARNING

Please read this manual carefully and fully understand before operating your appliance.

2.1 OPERATIONAL PRECAUTIONS

WARNING- to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons or property:

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be disconnected from its power source during service.
- Always operate the unit from a power source of equal voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.
- Always use a power outlet that is grounded.
- Unplug the power cord when cleaning or when not in use.
- Do not operate with wet hands. Prevent water from spilling onto the unit.
- Do not immerse or expose the unit to rain, moisture or any other liquid.
- Do not leave the unit running unattended. Do not tilt or turn over the unit.
- Do not unplug while the unit is operating.
- Do not unplug by pulling on the power cord.
- Do not use an extension cord or an adapter plug.
- Do not put objects on the unit.
- Do not climb or sit on the unit.
- Do not insert fingers or other objects into the air outlet.
- Do not touch the air inlet or the aluminum fins of the unit.
- Do not operate the unit if it is dropped, damaged or showing signs of product malfunction.
- Do not clean the appliance with any chemicals.
- Ensure the unit is far away from fire, inflammable, or explosive objects.
- The unit shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacture.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operation sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- Do not piece or burn, even after use.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Pipe-work shall be protected from physical damage and shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 6m².
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.

 WARNING	Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry, recognized assessment specification.
 WARNING	Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry, recognized assessment specification.

If you don't understand something or need help, please contact the dealer services.

2.2 SAFETY PRECAUTIONS ON SERVICING

Please follow these warnings when to undertake the following when servicing an appliance with R290.

2.2.1 Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2.2.2 Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

2.2.3 General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the work space shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

2.2.4 Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. no sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

2.2.5 Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

2.2.6 No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

2.2.7 Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

2.2.8 Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

2.2.9 Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- those capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- that there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- that there is continuity of earth bonding.



WARNING!

Install the unit in rooms which exceed 6 m² for 7000Btu model, and 9m² for 9000Btu model.

Do not install the unit in a place where inflammable gas may leak.

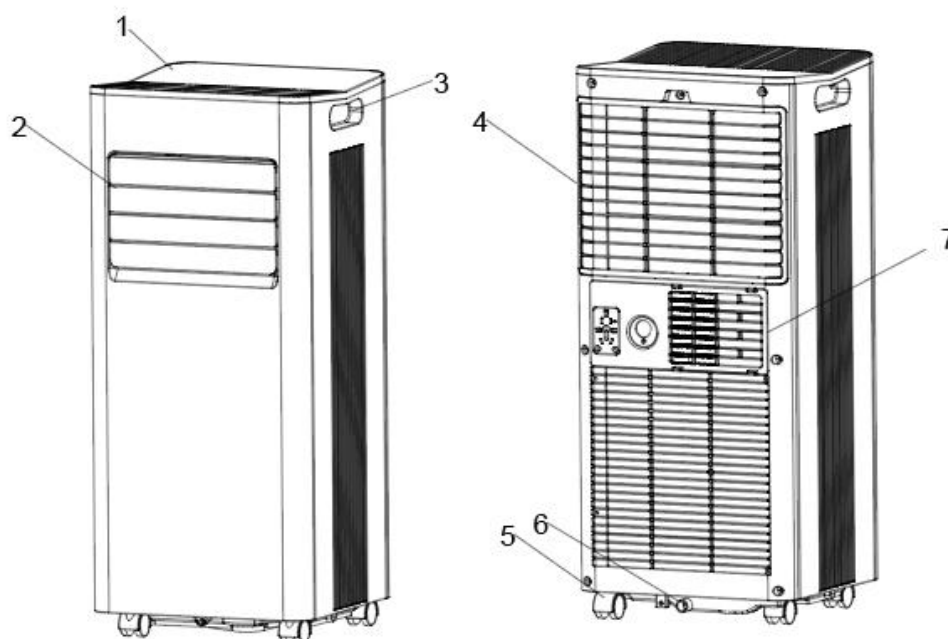


NOTE!

The manufacture may provide other suitable example or may provide additional information about the refrigerant odour.

4.PRODUCT OVERVIEW

3.1 PRODUCT DIAGRAM



1	Control panel	4	Air inlet with air filter	6	Drainage Hole
2	Air outlet with adjustable louver	5	Caster	7	Air Exhaust
3	Handle				

Note: The appearance is only for reference. Please see the real product for detailed information.

3.2 FEATURES

- ✓ Hohe Kapazität in kompakter Größe mit Lüfter-, Kühl- und Entfeuchtungsfunktion.
- ✓ Temperatureinstellung und -anzeige
- ✓ LED-Digitalanzeige
- ✓ Elektronische Steuerung mit eingebautem Timer, Schlafmodus
- ✓ Selbstverdampfendes System für eine bessere Effizienz
- ✓ Automatische Abschaltung bei vollem Tank
- ✓ Automatischer Neustart bei Stromausfall
- ✓ Automatische Abtaufunktion bei niedrigen Umgebungstemperaturen
- ✓ Fernbedienung
- ✓ 2-stufiger Lüfter
- ✓ Rollen für einfache Mobilität

4. INSTALLATION

4.1 UNPACKING

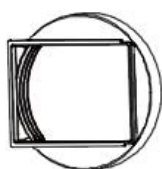
- Unpack the carton and take the appliance and accessories out.
- Check the device after unpacking for any damage or scratches on it.
- Accessories:

1. Exhaust hose
2. Hose connector
3. Window kit adapter
4. Remote control
5. Drain pipe
6. Window Kit

1.



2.



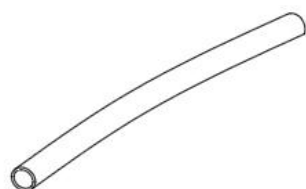
3.



4.



5.

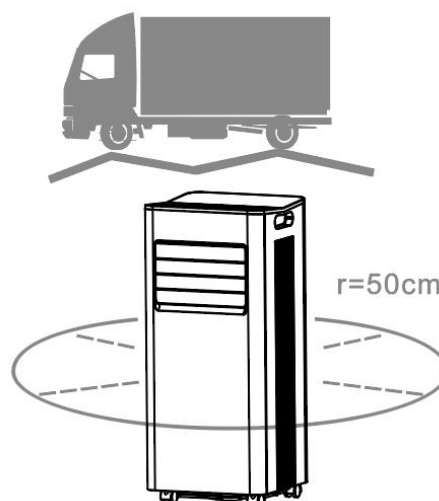


6.



4.2 Choose your location

- If tipped more than 45°, allow the unit to set upright for at least 24 hours before start up.
- Place the unit on a firm, level surface in an area with at least 50cm of free space around it to allow for proper air circulation.
- Do not operate in close proximity to walls, curtains, or other objects that may block air inlet and outlet. Keep the air inlet and outlet free of obstacles.
- Never install the unit where it could be subject to :



- Heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products that produce heat.
- Direct sunlight
- Mechanical vibration or shock
- Excessive dust
- Lack of ventilation, such as cabinet or bookcase
- Uneven surface

**WARNING!**

Install the unit in rooms which exceed 6 m² for 7000Btu model, and 9m² for 9000Btu model.

Do not install the unit in a place where inflammable gas may leak.

**NOTE!**

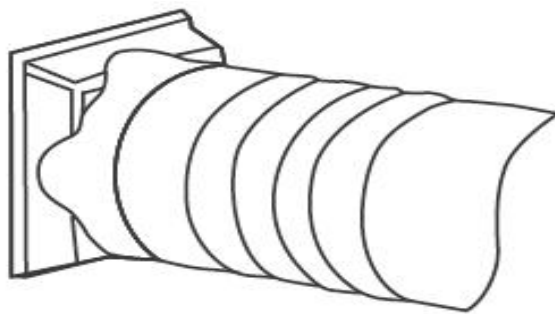
The manufacture may provide other suitable example or may provide additional information about the refrigerant odour.

4.3 ATTACH THE EXHAUST HOSE

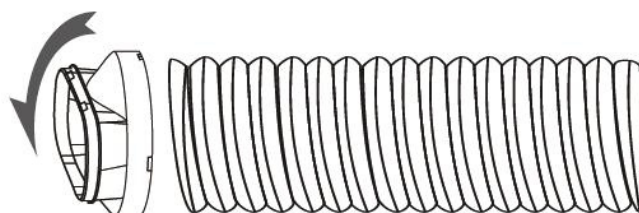
The air conditioner requires being vented outside so that the exhaust air can escape the room which coming from the appliance contains waste heat and moisture.

Do not replace or extend exhaust hose which will result in decreased efficiency, even worse shut down the unit due to low backpressure.

Step 1: Connect the hose connector to one end of the exhaust hose.



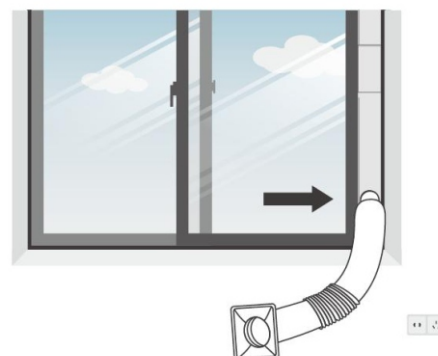
Step 2: Connect the windows kit adapter to the other end of the exhaust hose.



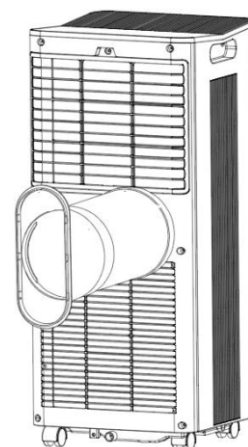
Step 3: Extend the adjustable window kit the length of your window. Connect the exhaust hose to the window kit.



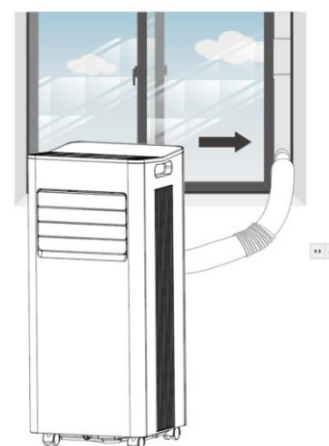
Step 4: Close your window to secure the kit in place. It needs to hold the windows kit firmly in place, secure the window kit with duct tape if required. It is recommended that the gap between the adapter and the sides of the window should be sealed off for maximum efficiency.



Step 5: Attach the hose connector to the exhaust air outlet of unit.



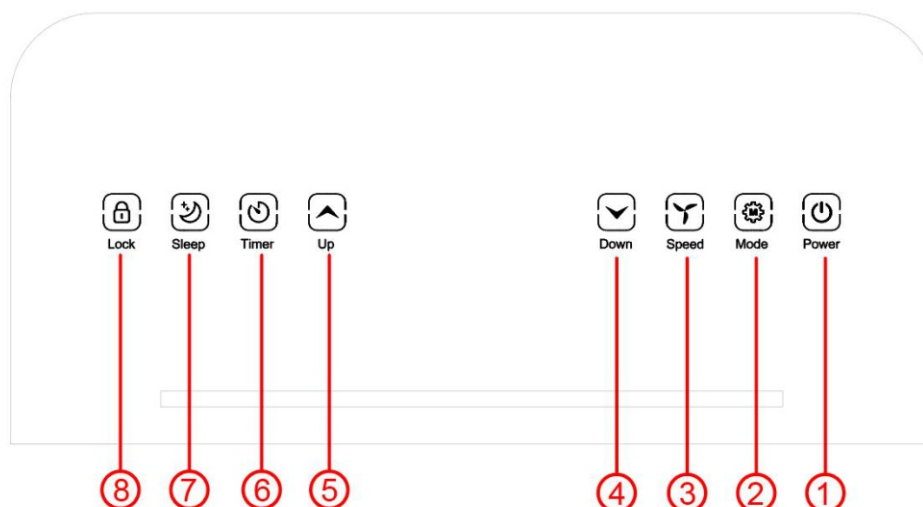
Step 6: Adjusting the length of the flexible exhaust hose, to make sure the distance between the unit and the window will be more than 70cm, height from exhaust hose to the floor will be more than 90cm. And avoid bends in the hose. Then place AC near an electrical outlet.



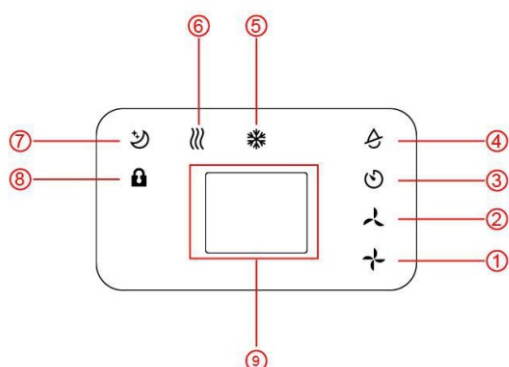
Step 7: Adjust the louver at the air outlet, and then switch on the unit.

5. OPERATION

5. 1 CONTROL PANEL AND DISPLAY

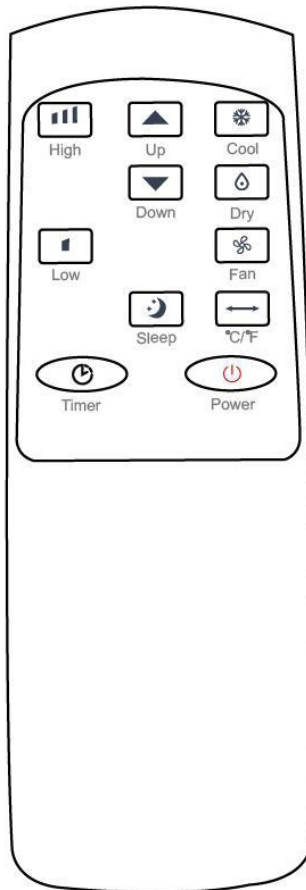


1.	POWER	Press to switch the machine on or off.
2.	MODE	Press to switch the operation mode between cooling, fan and dry.
3.	SPEED	Press to switch the fan speed between HIGH and LOW
4.	DOWN	Decreasing the desired temperature or timer setting.
5.	UP	Increasing the desired temperature(16°C ~ 32°C) or timer setting.
6.	TIMER	Sets a time for the unit to automatically start or stop.
7.	SLEEP	Press to turn on sleep mode or off.
8.	LOCK	Press to turn on or turn off the child lock function
9.	Digital Display	Displays timer setting and temperature.



- 1.High Fan Speed
- 2.Low Fan Speed
- 3.Timer
- 4.Dehumidifier Mode
- 5.Cooling Mode
- 6.Fan Mode
- 7.Sleep
- 8.Lock
- 9.Display Window

5.2 REMOTE CONTROL



5.3 SETTINGS

5.3.1 Start-up and Shutdown

- ⇒ Press POWER to turn the unit on.
- ⇒ Press MODE button to select the desired operation mode.
- ⇒ Press POWER again to turn off the power.

5.3.2 Operation mode

The unit has four operation modes: Cool, dry, fan and sleep.

A. Cooling your room

Select the cool mode to lower the temperature in your room.

- ⇒ Press MODE button repeatedly until the Cool indicator lights up.
- ⇒ Press Up/Down button to adjust the temperature which is displayed on the screen.
The temperature can be set between 16°C and 32°C.
- ⇒ Press SPEED button repeatedly until the desired fan speed indicator lights up.
To control the direction of the air flow horizontally, please adjust the inner louver by hand.

Note: The air conditioner stops if the room temperature is lower than selected temperature.

Ventilating your room

- ⇒ Press MODE button repeatedly until the LED of FAN indicator lights up.
In ventilation mode the room air is circulated, but not cooled.
- ⇒ Press SPEED button repeatedly to select the fan speed as desired.

B. Drying your room

Press MODE button on the control panel or remote control, the LED of dry indicator lights up. The fan speed is unable to select. User should connect the hose to the drain outlet at the bottom of the unit.

Note: In this mode, the fan speed switches over to low speed and the temperature cannot be selected.

C. Sleep mode

The sleep mode can be activated when in cool mode.

■ In cool mode :

After 1 hour the preset temperature is increased by 1 °C, after another hour the preset temperature will again be increased by 1 °C.

5.3.3 TIMER SETTING (1hour-24hours):

The timer has two ways of operation:

To turn off
(When power on)



Press Timer key to turn on the timer function.



Press Up /Down repeatedly to set the delay OFF time.

To turn on
(When power off)



Press Timer key to turn on the timer function.



Press Up /Down repeatedly to set the delay ON time.

Cancel timer



Press Up /Down repeatedly until the LED shows '00'.
Note: when press POWER will also exit the timer setting.

5.3.4 Automatic Defrost

At low room temperatures, frost may buildup at the evaporator during operation. The unit will automatically start defrosting and the **POWER** LED blinking. The defrost control sequence is as follows:

- A. When the unit operates in the cooling operation, drying operation, the ambient temperature sensor senses the evaporator coil temperature is below -1°C, after the compressor will stop operating for 10 minutes or the coil temperature up to 7°C, the unit restart to cool operating mode.
- B. When the unit operates in the heating operation, drying operation, once the coil temperature sensor senses the temperature of the evaporator is below 40°C and the differential temperature between coil temperature and room temperature is below 19°C after the compressor operation for 20 minutes, the unit start defrosting for 5 minutes and the power indicator blinking.

5.3.5 Overload Protection

In the event of a power loss, to protect the compressor there is a 3-minute delay until the compressor restarting.

5.4 DRAINAGE

Manual drainage:

- 1) When the machine stops after the water is full, please unplug the power plug.

Notes: Please move the machine carefully, so as not to spill the water in the water pan at the bottom of the unit.

- 2) Place the water container below the side water outlet behind the unit.

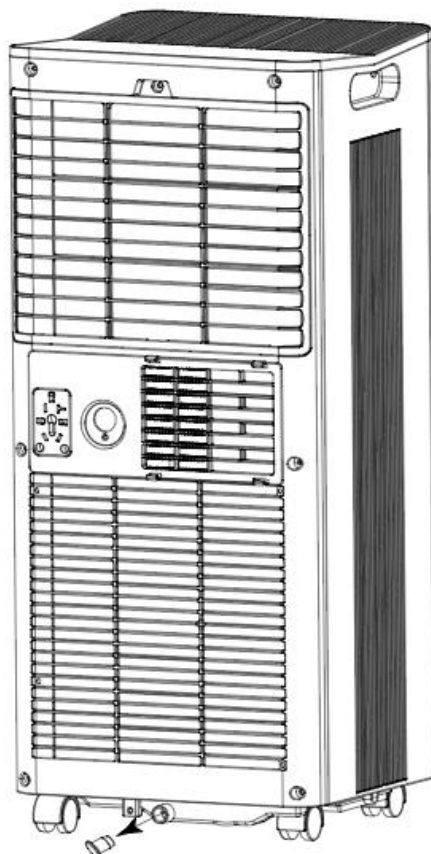
- 3) Unplug the water plug, the water will automatically flow into the water container.

Notes:

1. Keep the water plug properly.
2. During drainage, the unit can be tilted slightly backwards.
3. If the water container cannot hold all the water, before the water container is full, stuff the water outlet with the water plug as soon as possible to prevent water from flowing to the floor or the carpet.

- 4) When the water is discharged, stuff the water plug.

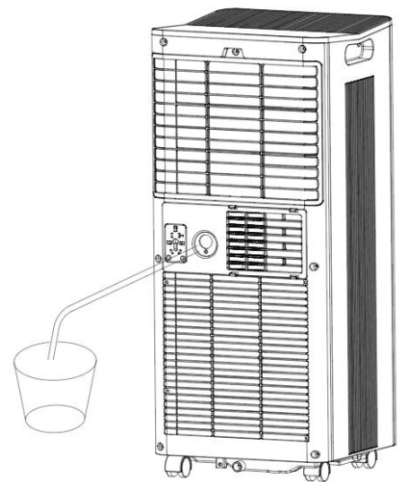
Notes: 1. Restart the machine after the water plug and drainage cover are installed, otherwise condensate water of the machine will flow to the floor or the carpet.



Continuous drainage

The self-evaporating system uses the collected water to cool the condenser coils for better efficient performance. It is no need to empty the drainage tank in cooling operation except in drying operation and high humidity conditions. The condensate water evaporates at the condenser and evacuated through the exhaust hose. For continuous operation or unattended operating in drying operation, please connect the attached drain hose to the unit. Condensate water can be automatically flow into a bucket or drain by gravity.

- Switch off the unit before operating.
- Remove the plug of the water outlet opening, and keep it in safe area.
- Securely and properly connect the drain hose and make sure it is not kinked and clear of obstruction.
- Place the outlet of hose over a drain or bucket and ensure that water could freely flow out of the unit.
- Do not submerge the end of hose into water; otherwise it can cause "Air Lock" in the hose.



To avoid water spillage:

- As the negative pressure of condensate drain pan is large, tilt the drain hose downward toward the floor. It is appropriate that the degree of inclination should exceed 20 degrees.
- Straighten the hose to avoid a trap existing in the hose.

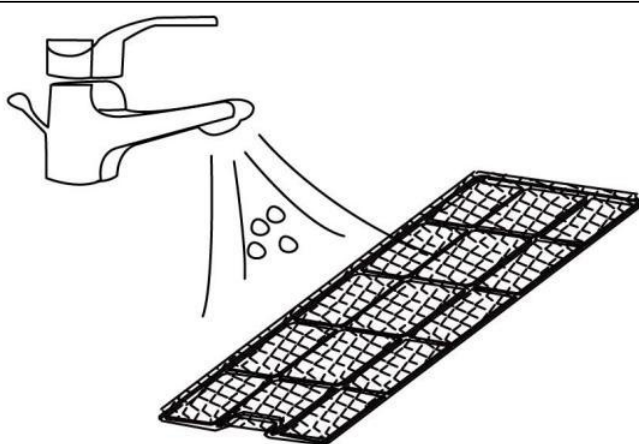
6. CLEANING AND CARE

6.1. CLEANING THE AIR FILTER (every two weeks)

Dust collects on the filter and restricts the airflow. The restricted airflow reduces the efficiency of the system and if it becomes blocked it can cause damage to the unit.

The air filter requires regular cleaning. The air filter is removable for easy cleaning. Do not operate the unit without an air filter, or the evaporator may be contaminated.

1. Press POWER button to switch off the unit and unplug the power cord.
2. Remove the filter mesh from the unit.
3. Use a vacuum cleaner to suck dust from the filter.
4. Turn the filter over and rinse the air filter under running water. Let the water run through the filter in the opposite direction of air flow. Set aside and allow the filter to air dry completely before reinstalling.



Switch off the unit and remove the air filters.
Rinse the air filter under running water.

Warning!!!

Do not touch the evaporator surface with bare-hand, or could cause injury of your fingers.

6.2. CLEANING UP OF REFRIGERANT

General Measures:

1. Gas/vapor heavier than air. May accumulate in confined spaces, particularly at or below ground level.
2. Eliminate every possible source of ignition.
3. Use appropriate personal protection equipment (PPE).
4. Evacuate unnecessary personnel, isolate, and ventilate area.
5. Do not get in eyes, on skin, or on clothing. Do not breathe vapors or gas.
6. Prevent entry to sewers and public waters.
7. Stop the source of the release, if safe to do so. Consider the use of water spray to disperse vapors.
8. Isolate the area until gas has dispersed. Ventilate and gas test area before entering. Contact competent authorities after a spill.

7. TROUBLESHOOTING

Symptom		Inspection	Solution
The unit is not operating.		✓ Check the power connection in securely .	➤ Insert the power cord securely into the wall Outlet.
		✓ Check if the water level indicator lights up?	➤ Empty the drain pan by remove the rubber plug.
		✓ Check the room temperature.	➤ The range of operating temperature is 5-35 °C.
The unit works with reduced capacity.		✓ Check the air filter for dirt.	➤ Clean the air filter as necessary.
		✓ Check if the air duct is blocked.	➤ To clear the obstacle.
		✓ Check if the room door or window is open.	➤ Keep the door and windows closed.
		✓ Check if the desired operating mode is selected and the temperature is properly set.	➤ Set the mode and temperature at proper set-point according the manual. ➤ (refer to page16)
		✓ The exhaust hose is detached.	➤ Make sure the exhaust hose is securely attached.
Water Leakage		✓ Overflow while moving the unit.	➤ Empty the water tank before transport.
		✓ Check if the drain hose is kinked or bends.	➤ Straighten the hose to avoid a trap existing.
Excessive Noise		✓ Check if the unit is securely positioned.	➤ Place the unit on horizontal and firm ground.
		✓ Check if any loose, vibrating parts.	➤ Secure and tight the parts.
		✓ Noise sounds like water flowing.	➤ Noise comes from flowing refrigerant. This is normal.
Error Codes	E0	✓ Communication faults between main PCB and display PCB.	➤ Check the wire harness of the display PCB for damage.
	E1	✓ Ambient temperature sensor failure	➤ Check connection or replace it. To clean or replace the temperature sensor.
	E2	✓ Coil temperature sensor failure s.	➤ Check connection or replace it. To clean or replace the temperature sensor.
	Ft	✓ Condensate water high level alarm.	➤ Empty the drain pan by removal the rubber plug.

8. DECOMMISSIONING

8.1. STORAGE

Long-Term Storage - If you will not be using the unit for an extended period of time (more than a few weeks) it is best to clean the unit and dry it out completely. Please store the unit per the following steps:

1. Unplug the unit and remove exhaust hose and window kit store with the unit.
2. Drain the remaining water from the unit.
3. Clean the filter and let the filter dry completely in a shaded area.
4. Re-install the filter at its position.
5. The unit must be kept in upright position when in storage.
6. Preserving the machine in ventilating, dry, non- corrosive gas and safe place indoor.

ATTENTION:

The evaporator inside the machine has to be dried out before the unit is packed to avoid component damage and molds. Unplug the unit and place it in a dry open area for days to dry it out. Another way to dry the unit is turn on the machine, adjust it to low-wind ventilation mode, and maintain this state until the drainage pipe becomes dry, so as to keep the inside of the body in a dry state and prevent it from mildewing.

8.2.DISPOSAL



WARNING!!!

Releasing refrigerant into atmosphere is strictly forbidden!

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.



1. AVANT DE COMMENCER

1.1 DESCRIPTION DU PRODUIT

Nos puissants climatiseurs portables sont d'excellentes solutions de refroidissement pour les pièces individuelles, créant une atmosphère confortable dans votre espace. Il dispose également d'une fonction de ventilation et de déshumidification pour la circulation de l'air et l'élimination de l'humidité. Ce sont des systèmes autonomes qui ne nécessitent aucune installation permanente, ce qui vous permet de vous déplacer dans l'espace où vous en avez le plus besoin. Ils sont couramment utilisés dans la cuisine, les résidences temporaires, les salles informatiques, les garages et de nombreux autres endroits où l'installation d'une unité extérieure de climatiseur est limitée.

Le R290, respectueux de l'environnement, est utilisé comme réfrigérant. Le R290 n'a pas d'influence néfaste sur la couche d'ozone (ODP), un effet de serre négligeable (GWP) et est disponible dans le monde entier. En raison de ses propriétés énergétiques efficaces, le R290 convient parfaitement comme liquide de refroidissement pour cette application. Des précautions particulières doivent être prises en compte en raison de la grande inflammabilité du liquide de refroidissement.

1.2 SYMBOLES DE L'APPAREIL ET DU MANUEL D'UTILISATION



Cet appareil utilise un réfrigérant inflammable.
Si le réfrigérant fuit et entre en contact avec le feu ou la pièce chauffante, il créera des gaz nocifs et il y aura un risque d'incendie.



Lisez attentivement le MANUEL D'UTILISATION avant l'utilisation.



De plus amples informations sont disponibles dans le MANUEL D'UTILISATION, le MANUEL D'ENTRETIEN, etc.



Le personnel de service est tenu de lire attentivement le MANUEL D'UTILISATION et le MANUEL DE SERVICE avant l'utilisation.



LES POINTS SUIVANTS DOIVENT TOUJOURS ÊTRE RESPECTÉS POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ

- Cet appareil est destiné à être utilisé par des utilisateurs experts ou formés dans les magasins, dans l'industrie légère et dans les fermes, ou pour un usage commercial par des profanes.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'unité est conçue uniquement pour être utilisée avec le gaz R-290 (propane) comme réfrigérant désigné.
- La boucle de réfrigérant est scellée. Seul un technicien qualifié doit tenter l'entretien !
- Ne déchargez pas le réfrigérant dans l'atmosphère.
- Le R-290 (propane) est inflammable et plus lourd que l'air.
- Il s'accumule d'abord dans les zones basses, mais peut être fait circuler par les ventilateurs.
- Si du gaz propane est présent ou même suspecté, ne laissez pas du personnel non formé tenter d'en trouver la cause.
- Le gaz propane utilisé dans l'appareil n'a pas d'odeur.
- L'absence d'odeur n'indique pas un manque de gaz qui s'est échappé.
- Si une fuite est détectée, évacuez immédiatement toutes les personnes du magasin, aérez la pièce et communiquez avec le service d'incendie local pour les informer qu'une fuite de propane s'est produite.
- Ne laissez personne rentrer dans la pièce tant que le technicien de service qualifié n'est pas arrivé et que ce technicien n'indique pas qu'il est sûr de retourner dans la pièce.
- Aucune flamme nue, cigarette ou autre source d'inflammation possible ne doit être utilisée à l'intérieur ou à proximité des unités.
- Les composants sont conçus pour le propane et ne sont ni incitatifs ni étincelants. Les composants ne doivent être remplacés que par des pièces de rechange identiques.

LE NON-RESPECT DE CET AVERTISSEMENT PEUT ENTRAÎNER UNE EXPLOSION, LA MORT, DES BLESSURES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS.

2. Aéroport POUR VOTRE SÉCURITÉ

Votre sécurité est la chose la plus importante qui nous préoccupe !



Veuillez lire attentivement ce manuel et bien comprendre avant d'utiliser votre appareil.

2.1 PRÉCAUTIONS DE FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT- pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures aux personnes ou aux biens :

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- L'appareil doit être débranché de sa source d'alimentation pendant le service.
- Faites toujours fonctionner l'appareil à partir d'une source d'alimentation de tension, de fréquence et de valeur nominale égales, comme indiqué sur la plaque signalétique du produit.
- Utilisez toujours une prise de courant mise à la terre.
- Débranchez le cordon d'alimentation lors du nettoyage ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas utiliser avec les mains mouillées. Empêchez l'eau de se renverser sur l'appareil.
- Ne plongez pas et n'exposez pas l'appareil à la pluie, à l'humidité ou à tout autre liquide.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance. N'inclinez pas et ne retournez pas l'appareil.
- Ne débranchez pas pendant que l'appareil fonctionne.
- Ne débranchez pas en tirant sur le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur.
- Ne placez pas d'objets sur l'appareil.
- Ne montez pas et ne vous asseyez pas sur l'appareil.
- N'insérez pas les doigts ou d'autres objets dans la sortie d'air.
- Ne touchez pas l'entrée d'air ou les ailettes en aluminium de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, endommagé ou s'il présente des signes de dysfonctionnement du produit.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques.
- Assurez-vous que l'appareil est loin du feu, des objets inflammables ou explosifs.
- L'unité doit être installée conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de décongélation ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources de fonctionnement continu (par exemple : des flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement ou un radiateur électrique en fonctionnement).
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
Ne pas démonter ni brûler, même après utilisation.
- Sachez que les fluides frigorigènes peuvent ne pas contenir d'odeur.
- La tuyauterie doit être protégée contre les dommages physiques et ne doit pas être installée dans un espace non ventilé, si cet espace est inférieur à 6 m².
- Le respect de la réglementation nationale en matière de gaz doit être respecté.
- Gardez toutes les ouvertures de ventilation requises dégagées de toute obstruction.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce spécifiée pour le fonctionnement.

 AVERTISSEMENT	Toute personne impliquée dans des travaux ou des effractions dans un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat valide en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui autorise sa compétence à manipuler des réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
 AVERTISSEMENT	L'entretien ne doit être effectué que conformément aux recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectués sous la surveillance de la personne compétente dans l'utilisation des réfrigérants inflammables.

Si vous ne comprenez pas quelque chose ou si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter le service après-vente.

2.2 PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ LORS DE L'ENTRETIEN

Veuillez suivre ces avertissements lorsque vous devez prendre les mesures suivantes lors de l'entretien d'un appareil avec R290.

2.2.1 Vérifications de la zone

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est minimisé. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

2.2.2 Procédure de travail

Les travaux doivent être entrepris selon une procédure contrôlée afin de réduire au minimum le risque qu'un gaz ou une vapeur inflammable soit présent pendant l'exécution des travaux.

2.2.3 Zone de travail générale

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la région doivent être informés de la nature des travaux effectués. Le travail dans des espaces clos doit être évité. La zone autour de l'espace de travail doit être délimitée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été rendues sûres par le contrôle des matériaux inflammables.

2.2.4 Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection de fuites utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne présente pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr.

2.2.5 Présence d'un extincteur

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce connexe, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être à portée de main. Ayez un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ à côté de la zone de chargement.

2.2.6 Absence de sources d'inflammation

Il est interdit à toute personne qui effectue des travaux liés à un système de réfrigération qui impliquent l'exposition d'une tuyauterie contenant ou ayant contenu un frigorigène inflammable d'utiliser des sources d'inflammation de manière à ce qu'elles puissent entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris le tabagisme, doivent être maintenues suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination, au cours desquelles un réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de dangers d'inflammabilité ou de risque d'inflammation. Des panneaux « Interdiction de fumer » doivent être installés.

2.2.7 Zone ventilée

Assurez-vous que l'endroit est à l'air libre ou qu'il est correctement ventilé avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Une certaine aération doit se maintenir pendant la période d'exécution des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, l'expulser de l'extérieur dans l'atmosphère.

2.2.8 Vérification de l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont changés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et conformes aux spécifications. À tout moment, les directives d'entretien et d'entretien du fabricant doivent être suivies. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les contrôles suivants doivent être effectués sur les installations utilisant des fluides frigorigènes inflammables :

- La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées ;
- Les machines et les sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées ;
- En cas d'utilisation d'un circuit frigorifique indirect, la présence de réfrigérant dans le circuit secondaire doit être vérifiée ;
- Le marquage de l'équipement continue d'être visible et lisible. Les marques et les signaux illisibles doivent être corrigés ;
- les tuyaux ou composants de réfrigération sont installés dans une position telle qu'il est peu probable qu'ils soient exposés à une substance susceptible de corroder des composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient fabriqués avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou convenablement protégés contre cette corrosion.

2.2.9 Vérifications des appareils électriques

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut qui pourrait compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant qu'elle n'a pas été traitée de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les premiers contrôles de sécurité doivent comprendre :

- ces condensateurs sont déchargés : cela doit être fait de manière sûre pour éviter toute possibilité d'étincelles ;
- qu'aucun composant électrique et câblage sous tension n'est exposé lors de la charge, de la récupération ou de la purge du système ;
- qu'il y a continuité de la liaison à la terre.



AVERTISSEMENT!

Installez l'appareil dans des pièces de plus de 6 m² pour le modèle 7000Btu et de 9 m² pour le modèle 9000Btu.

N'installez pas l'appareil dans un endroit où des gaz inflammables pourraient fuir.

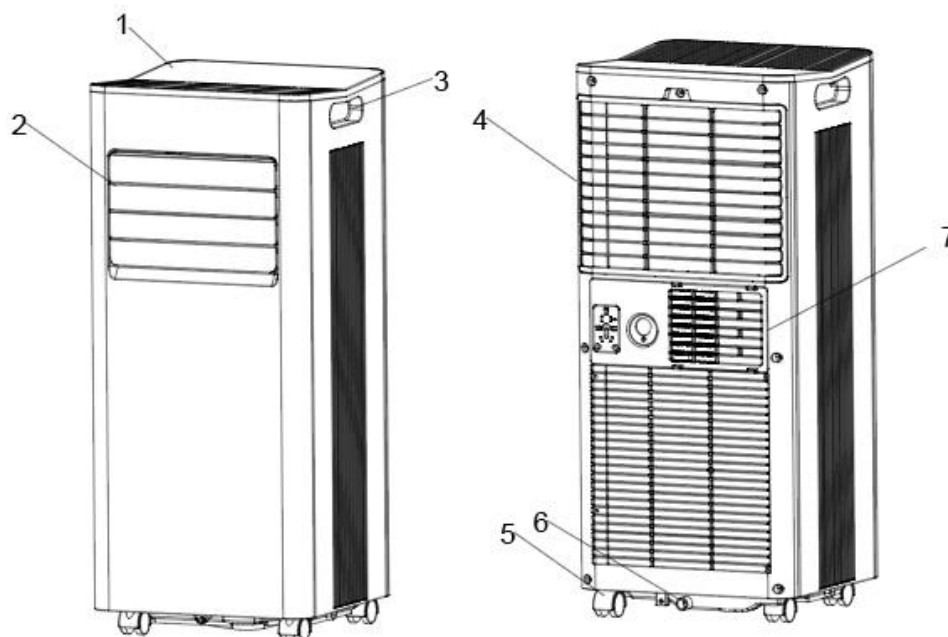


NOTE!

Le fabricant peut fournir d'autres exemples appropriés ou des informations supplémentaires sur l'odeur du réfrigérant.

3. Accès APERÇU DU PRODUIT

3.1 SCHÉMA DU PRODUIT



1	Panneau de configuration	4	Entrée d'air avec filtre à air	6	Trou de drainage
2	Sortie d'air avec réglable persienne	5	Roulette	7	Évacuation d'air
3	Manche				

Remarque : L' apparence n'est fournie qu'à titre de référence. S'il vous plaît voir le vrai produit pour des informations détaillées.

3.2 FONCTIONNALITÉS

- ✓ Grande capacité dans un format compact avec ventilateur, fonction de refroidissement et de déshumidification.
- ✓ Réglage et affichage de la température
- ✓ Affichage numérique LED
- ✓ Commande électronique avec minuterie intégrée, mode veille
- ✓ Système d'auto-évaporation pour une meilleure efficacité
- ✓ Arrêt automatique lorsque le réservoir est plein
- ✓ Redémarrage automatique en cas de panne de courant
- ✓ Fonction de dégivrage automatique à basse température ambiante
- ✓ Télécommande
- ✓ Ventilateur à 2 vitesses
- ✓ Roulettes pour une mobilité facile

4. Épisode 4 INSTALLATION

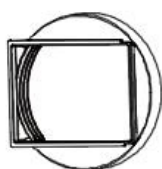
4.1 DÉBALLAGE

- Déballez le carton et sortez l'appareil et les accessoires .
- Vérifiez que l'appareil après le déballage n'est pas endommagé ou rayé.
- Accessoires:
 1. Abluftschlauch
 2. Schlauchanschluss
 3. Adapter für Fenster-Kit
 4. Fernbedienung
 5. Abflussrohr
 6. Urheberrecht Fenster-Bausatz

1.



2.



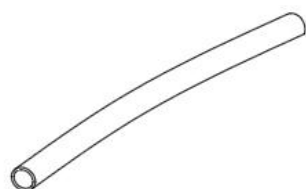
3.



4.



5.

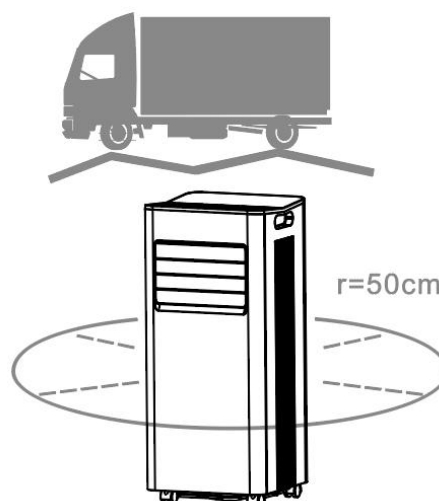


6.



4.2 Choisissez votre emplacement

- S'il est incliné à plus de 45°, laissez l'appareil se mettre en position verticale pendant au moins 24 heures avant de le démarrer.
- Placez l'appareil sur une surface ferme et plane dans une zone avec au moins 50 cm d'espace libre autour de lui pour permettre une bonne circulation de l'air.
- Ne pas utiliser à proximité de murs, de rideaux ou d'autres objets susceptibles de bloquer l'entrée et la sortie d'air. Gardez l'entrée et la sortie d'air libres d'obstacles.
- N'installez jamais l'appareil dans un endroit où il pourrait être soumis à :



- Sources de chaleur telles que les radiateurs, les registres de chaleur, les poêles ou d'autres produits qui produisent de la chaleur.
- Lumière directe du soleil
- Vibrations ou chocs mécaniques
- Poussière excessive
- Manque de ventilation, comme une armoire ou une bibliothèque
- Surface inégale



AVERTISSEMENT!

Installez l'appareil dans des pièces de plus de 6 m² pour le modèle 7000Btu et de 9 m² pour le modèle 9000Btu.

N'installez pas l'appareil dans un endroit où des gaz inflammables pourraient fuir.



NOTE!

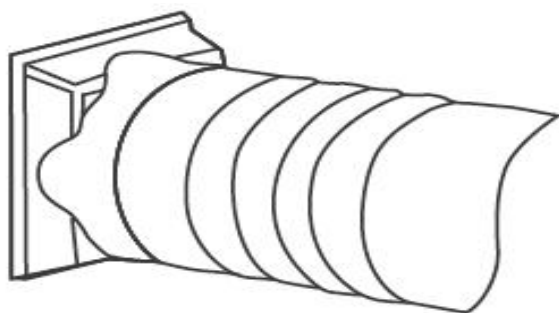
Le fabricant peut fournir d'autres exemples appropriés ou des informations supplémentaires sur l'odeur du réfrigérant.

4.3 FIXEZ LE TUYAU D'ÉVACUATION

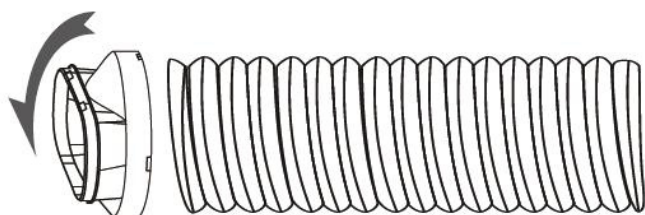
Le climatiseur doit être ventilé à l'extérieur afin que l'air évacué puisse s'échapper de la pièce qui, provenant de l'appareil, contient de la chaleur résiduelle et de l'humidité.

Ne remplacez pas ou n'étendez pas le tuyau d'évacuation, ce qui entraînerait une diminution de l'efficacité, pire encore, arrêtez l'appareil en raison d'une faible contre-pression.

Étape 1 : Connectez le connecteur du tuyau à une extrémité du tuyau d'évacuation.



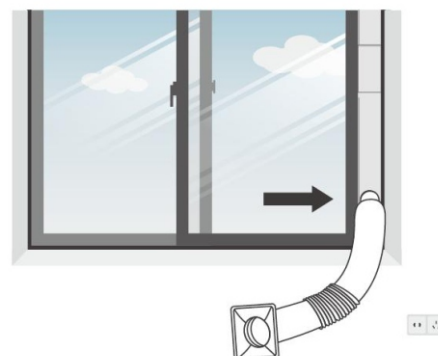
Étape 2 : Connectez l'adaptateur du kit Windows à l'autre extrémité du tuyau d'évacuation.



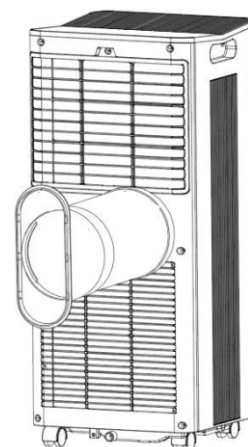
Étape 3 : Étendez le kit de fenêtre réglable sur toute la longueur de votre fenêtre. Connectez le tuyau d'évacuation au kit de fenêtre.



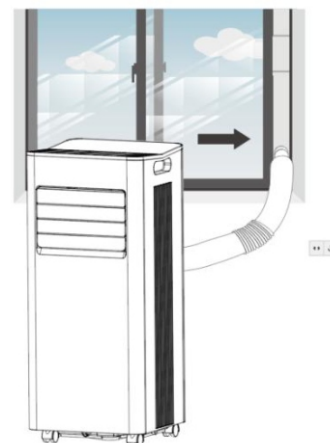
Étape 4 : Fermez votre fenêtre pour fixer le kit en place. Il doit maintenir le kit de fenêtres fermement en place, fixer le kit de fenêtre avec du ruban adhésif si nécessaire. Il est recommandé de fermer l'espace entre l'adaptateur et les côtés de la fenêtre pour une efficacité maximale.



Étape 5 : Fixez le raccord du tuyau à la sortie d'air d'évacuation de l'appareil.



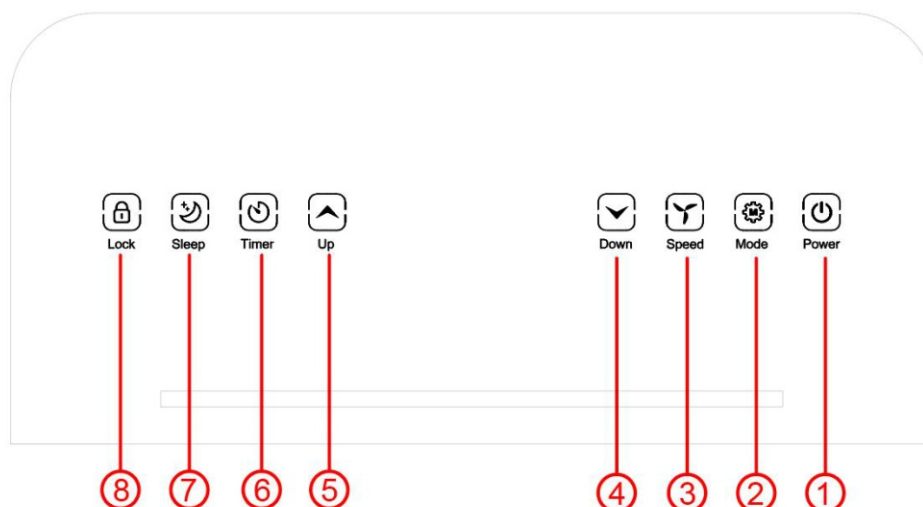
Étape 6 : Ajustez la longueur du tuyau d'évacuation flexible, pour vous assurer que la distance entre l'unité et la fenêtre sera supérieure à 70 cm, la hauteur du tuyau d'évacuation au sol sera supérieure à 90 cm. Et évitez les plis dans le tuyau. Placez ensuite le secteur près d'une prise électrique.



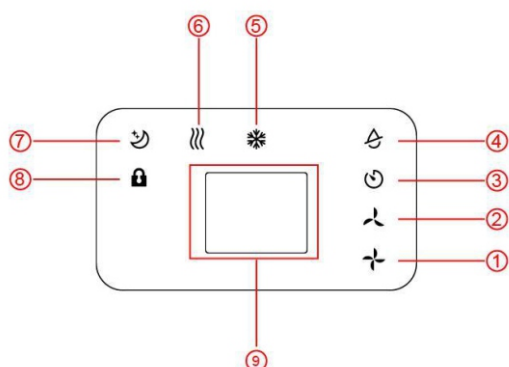
Étape 7 : Ajustez la persienne à la sortie d'air, puis allumez l'appareil.

5. FONCTIONNEMENT

5.1 PANNEAU DE COMMANDE ET AFFICHAGE

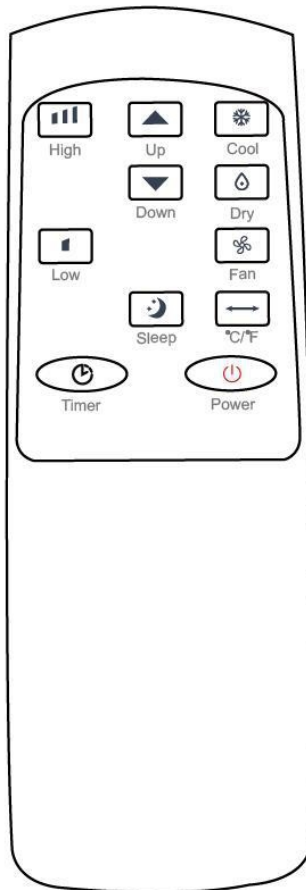


1.	POUVOIR	Appuyez pour allumer ou éteindre la machine.
2.	MODE	Appuyez pour basculer le mode de fonctionnement entre refroidissement, ventilateur et séchage.
3.	VITESSE	Appuyez pour basculer la vitesse du ventilateur entre HIGH et LOW
4.	En bas	Diminuer la température souhaitée ou le réglage de la minuterie.
5.	En haut	Augmentation de la température souhaitée (16 °C ~ 32 °C) ou du réglage de la minuterie.
6.	MINUTEUR	Définit l'heure de démarrage ou d'arrêt automatique de l'unité.
7.	DORMIR	Appuyez pour activer ou désactiver le mode veille.
8.	SERRURE	Appuyez pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage enfant
9.	Affichage numérique	Affiche le réglage de la minuterie et la température.



1. Vitesse élevée du ventilateur
2. Faible vitesse du ventilateur
3. Minuterie
4. Mode déshumidificateur
5. Mode de refroidissement
6. Mode ventilateur
7. Veille
8. Verrouillage
9. Fenêtre d'affichage

5.2 TÉLÉCOMMANDE



5.3 PARAMÈTRES

5.3.1 Démarrage et arrêt

- ⇒ Appuyez sur POWER pour allumer l'appareil. Appuyez sur le bouton MODE pour
- ⇒ sélectionner le mode de fonctionnement souhaité. Appuyez à nouveau sur POWER
- ⇒ pour couper l'alimentation.

5.3.2 Mode de fonctionnement

L'appareil dispose de quatre modes de fonctionnement : Froid, sec, ventilateur et veille.

A. Refroidir votre pièce

Sélectionnez le mode froid pour abaisser la température de votre pièce.

- ⇒ Appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE jusqu'à ce que le voyant Cool s'allume.
- ⇒ Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour régler la température qui s'affiche à l'écran. La température peut être réglée entre 16°C et 32°C.
- ⇒ Appuyez plusieurs fois sur le bouton SPEED jusqu'à ce que l'indicateur de vitesse du ventilateur souhaité s'allume.

Pour contrôler la direction du flux d'air horizontalement, veuillez régler la persienne intérieure à la main.

Remarque : Le climatiseur s'arrête si la température ambiante est inférieure à la température sélectionnée.

Aérer votre pièce

⇒ Appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE jusqu'à ce que la LED du voyant FAN s'allume.

En mode ventilation, l'air ambiant circule, mais n'est pas refroidi.

⇒ Appuyez plusieurs fois sur le bouton SPEED pour sélectionner la vitesse du ventilateur comme vous le souhaitez.

B. Séchage de votre chambre

⇒ Appuyez sur le bouton MODE du panneau de commande ou de la télécommande, la LED de l'indicateur de séchage s'allume. La vitesse du ventilateur ne peut pas être sélectionnée. L'utilisateur doit connecter le tuyau à la sortie de vidange au bas de l'appareil.

Remarque : Dans ce mode, la vitesse du ventilateur passe à basse vitesse et la température ne peut pas être sélectionnée.

C. Mode veille

Le mode veille peut être activé en mode froid.

■ En mode froid :

Après 1 heure, la température pré réglée est augmentée de 1 °C, après une heure supplémentaire, la température pré réglée sera à nouveau augmentée de 1 °C.

5.3.3 RÉGLAGE DE LA MINUTERIE (1 heure-24 heures) :

La minuterie a deux modes de fonctionnement :

Pour désactiver
(À la mise sous
tension)



Appuyez sur la
touche Minuterie
pour activer la
fonction de minuterie.



Appuyez plusieurs fois
sur Haut/Bas pour
régler l'heure d'arrêt
différée.

Pour activer
(À la mise hors
tension)



Appuyez sur la
touche Minuterie
pour activer la
fonction de minuterie.



Appuyez plusieurs fois
sur Haut/Bas pour
régler l'heure de mise
en marche différée.

Annuler la minuterie



Appuyez plusieurs fois sur Haut/Bas jusqu'à ce que la LED affiche « 00 ».
Remarque : lorsque vous appuyez sur POWER, vous quitterez également le réglage de la minuterie.

5.3.4 Dégivrage automatique

À basse température ambiante, du givre peut s'accumuler au niveau de l'évaporateur pendant le fonctionnement. L'appareil commencera automatiquement à dégivrer et la **LED POWER** clignotera. La séquence de contrôle du dégivrage est la suivante :

A. Lorsque l'unité fonctionne en opération de refroidissement, en opération de séchage, le capteur de température ambiante détecte que la température du serpentin de l'évaporateur est inférieure à -1 °C, après que le compresseur cessera de fonctionner pendant 10 minutes ou que la température du serpentin jusqu'à 7 °C, l'unité redémarrera en mode de fonctionnement froid.

B. Lorsque l'unité fonctionne en mode chauffage, en mode séchage, une fois que le capteur de température de la bobine détecte que la température de l'évaporateur est inférieure à 40 °C et que la température différentielle entre la température de la batterie et la température ambiante est inférieure à 19 °C après le fonctionnement du compresseur pendant 20 minutes, l'unité commence à dégivrer pendant 5 minutes et le voyant d'alimentation clignote.

5.3.5 Protection contre les surcharges

En cas de coupure de courant, pour protéger le compresseur, il y a un délai de 3 minutes jusqu'au redémarrage du compresseur.

5.4 DRAINAGE

Vidange manuelle :

- 1) Lorsque la machine s'arrête après que l'eau soit pleine, veuillez débrancher la fiche d'alimentation.

Remarques : Veuillez déplacer la machine avec précaution, afin de ne pas renverser l'eau dans le bac à eau au bas de l'appareil.

- 2) Placez le réservoir d'eau sous la sortie d'eau latérale derrière l'appareil.

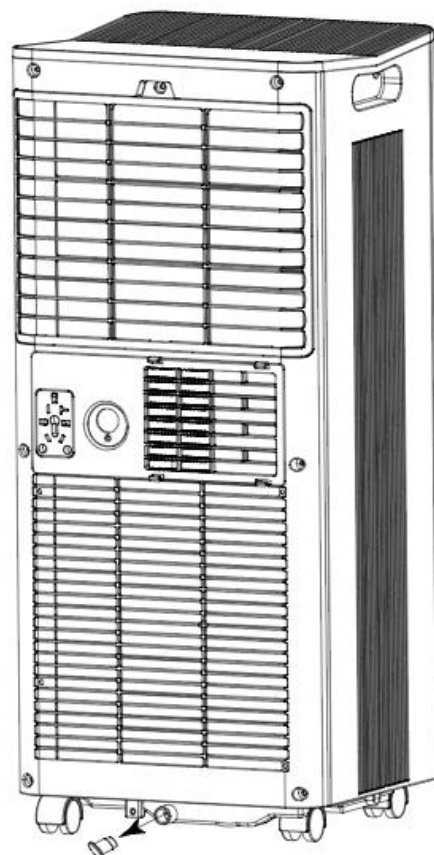
- 3) Débranchez le bouchon d'eau, l'eau s'écoulera automatiquement dans le récipient d'eau.

Notes:

1. Gardez correctement le bouchon d'eau.
2. Pendant le drainage, l'unité peut être légèrement inclinée vers l'arrière.
3. Si le récipient d'eau ne peut pas contenir toute l'eau, avant que le récipient d'eau ne soit plein, remplissez la sortie d'eau avec le bouchon d'eau dès que possible pour empêcher l'eau de couler sur le sol ou le tapis.

- 4) Lorsque l'eau est évacuée, remplissez le bouchon d'eau.

Remarques : 1. Redémarrez la machine après l'installation du bouchon d'eau et du couvercle de drainage, sinon l'eau de condensation de la machine s'écoulera vers le sol ou le tapis.

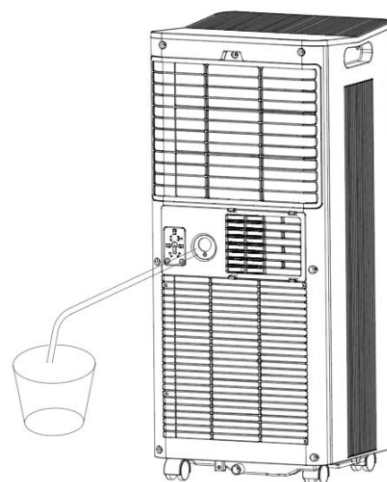


Drainage continu

Le système d'auto-évaporation utilise l'eau collectée pour refroidir les serpentins du condenseur afin d'obtenir de meilleures performances efficaces. Il n'est pas nécessaire de vider le réservoir de drainage en mode refroidissement, sauf en mode séchage et dans des conditions d'humidité élevée. L'eau de condensation s'évapore au niveau du condenseur et s'évacue par le tuyau d'évacuation.

Pour un fonctionnement continu ou sans surveillance en mode séchage, veuillez connecter le tuyau de vidange attaché à l'unité. L'eau de condensation peut s'écouler automatiquement dans un seau ou être évacuée par gravité.

- Éteignez l'appareil avant de l'utiliser.
- Retirez le bouchon de l'ouverture de sortie d'eau et conservez-le dans un endroit sûr.
- Connectez solidement et correctement le tuyau de vidange et assurez-vous qu'il n'est pas plié et dégagé de toute obstruction.
- Placez la sortie du tuyau sur un drain ou un seau et assurez-vous que l'eau peut s'écouler librement de l'appareil.
- Ne plongez pas l'extrémité du tuyau dans l'eau, sinon cela pourrait provoquer un « sas d'air » dans le tuyau.



Pour éviter les déversements d'eau :

- Comme la pression négative du bac de récupération des condensats est importante, inclinez le tuyau de vidange vers le bas vers le sol. Il convient que le degré d'inclinaison dépasse 20 degrés.
- Redressez le tuyau pour éviter qu'un piège n'existe dans le tuyau.

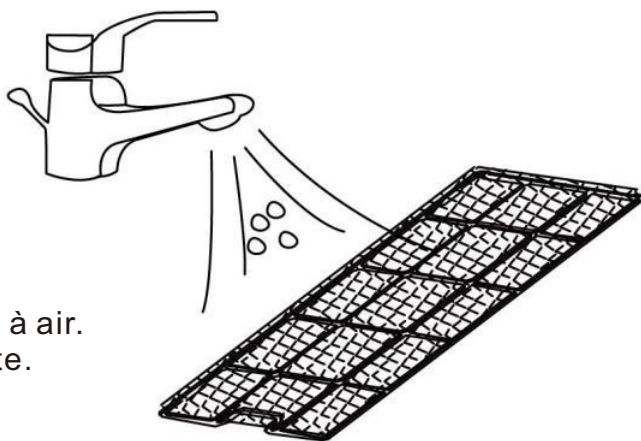
6. Planche à voile NETTOYAGE ET ENTRETIEN

6.1. NETTOYAGE DU FILTRE À AIR (toutes les deux semaines)

La poussière s'accumule sur le filtre et restreint le flux d'air. Le flux d'air restreint réduit l'efficacité du système et s'il est bloqué, il peut endommager l'unité.

Le filtre à air doit être nettoyé régulièrement. Le filtre à air est amovible pour un nettoyage facile. N'utilisez pas l'appareil sans filtre à air, sinon l'évaporateur pourrait être contaminé.

1. Appuyez sur le bouton POWER pour éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation.
2. Retirez la maille du filtre de l'appareil.
3. Utilisez un aspirateur pour aspirer la poussière du filtre.
4. Retournez le filtre et rincez-le à l'eau courante. Laissez l'eau s'écouler à travers le filtre dans le sens opposé du flux d'air. Mettez de côté et laissez le filtre sécher complètement à l'air libre avant de le réinstaller.



Éteignez l'appareil et retirez les filtres à air.
Rincez le filtre à air sous l'eau courante.

Avertissement!!!

Ne touchez pas la surface de l'évaporateur à main nue, car cela ne pourrait pas vous blesser les doigts.

6.2. NETTOYAGE DU RÉFRIGÉRANT

Mesures générales :

1. Gaz/vapeur plus lourd que l'air. Peut s'accumuler dans les espaces clos, en particulier au niveau du sol ou sous celui-ci.
2. Éliminez toutes les sources d'inflammation possibles.
3. Utilisez un équipement de protection individuelle (EPI) approprié.
4. Évacuez le personnel inutile, isolez et aérez la zone.
5. Ne pas entrer dans les yeux, sur la peau ou sur les vêtements. Ne respirez pas de vapeurs ou de gaz.
6. Empêcher l'entrée dans les égouts et les eaux publiques.
7. Arrêtez la source du rejet, si vous pouvez le faire en toute sécurité. Envisagez l'utilisation d'un jet d'eau pour disperser les vapeurs.
8. Isolez la zone jusqu'à ce que le gaz se soit dispersé. Aérez et testez la zone avant d'entrer. Contactez les autorités compétentes après un déversement.

7. DÉPANNAGE

Symptôme		Inspection	Solution
L'unité ne fonctionne pas.		✓ Vérifiez que la connexion électrique est bien établie.	➤ Insérez solidement le cordon d'alimentation dans la prise murale.
		✓ Vérifier si l'indicateur de niveau d'eau s'allume ?	➤ Videz le bac de vidange en retirant le bouchon en caoutchouc.
		✓ Vérifiez la température ambiante.	➤ La plage de température de fonctionnement est de 5 à 35 °C.
L'unité fonctionne avec une capacité réduite.		✓ Vérifiez que le filtre à air n'est pas sale.	➤ Nettoyez le filtre à air si nécessaire.
		✓ Vérifiez si le conduit d'air est bloqué.	➤ Pour franchir l'obstacle.
		✓ Vérifiez si la porte ou la fenêtre de la pièce est ouverte.	➤ Gardez la porte et les fenêtres fermées.
		✓ Vérifiez si le mode de fonctionnement souhaité est sélectionné et si la température est correctement réglée.	➤ Réglez le mode et la température au point de consigne approprié conformément au manuel. ➤ (voir page 16)
		✓ Le tuyau d'échappement est détaché.	➤ Assurez-vous que le tuyau d'échappement est solidement fixé.
Fuite d'eau		✓ Débordement lors du déplacement de l'unité.	➤ Videz le réservoir d'eau avant le transport.
		✓ Vérifiez si le tuyau de vidange est plié ou plié.	➤ Redressez le tuyau pour éviter qu'un piège n'existe.
Bruit excessif		✓ Vérifiez si l'appareil est bien positionné.	➤ Placez l'appareil sur un sol horizontal et ferme.
		✓ Vérifiez s'il n'y a pas de pièces desserrées et vibrantes.	➤ Fixez et serrez les pièces.
		✓ Le bruit ressemble à de l'eau qui coule.	➤ Le bruit provient de l'écoulement du réfrigérant. C'est normal.
Codes d'erreur	E0	✓ Défauts de communication entre le circuit imprimé principal et le circuit imprimé d'affichage.	➤ Vérifiez que le faisceau de câbles du circuit imprimé de l'écran n'est pas endommagé.
	E1	✓ Défaillance du capteur de température ambiante	➤ Vérifiez la connexion ou remplacez-la. Pour nettoyer ou remplacer le capteur de température .
	E2	✓ Défaillances du capteur de température de la bobine.	➤ Vérifiez la connexion ou remplacez-la. Pour nettoyer ou remplacer le capteur de température .
	Ft	✓ Alarme de haut niveau d'eau de condensation.	➤ Videz le bac de récupération en retirant le bouchon en caoutchouc.

8. Épisode 8 DÉCLASSEMENT

8.1. STOCKAGE

Stockage à long terme - Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée (plus de quelques semaines), il est préférable de nettoyer l'appareil et de le sécher complètement. Veuillez stocker l'appareil en suivant les étapes suivantes :

1. Débranchez l'appareil et retirez le tuyau d'évacuation et le kit de fenêtre et rangez-le avec l'appareil.
2. Vidangez l'eau restante de l'appareil.
3. Nettoyez le filtre et laissez-le sécher complètement dans un endroit ombragé.
4. Réinstallez le filtre à sa position.
5. L'appareil doit être maintenu en position verticale lors du stockage.
6. Préservation de la machine dans un gaz ventilé, sec, non corrosif et sûr à l'intérieur.

ATTENTION:

L'évaporateur à l'intérieur de la machine doit être séché avant que l'unité ne soit emballée pour éviter d'endommager les composants et les moules. Débranchez l'appareil et placez-le dans un endroit sec et ouvert pendant des jours pour le sécher. Une autre façon de sécher l'appareil est d'allumer la machine, de la régler en mode de ventilation par vent faible et de maintenir cet état jusqu'à ce que le tuyau de drainage devienne sec, afin de maintenir l'intérieur du corps dans un état sec et de l'empêcher de moisir.

8.2. DISPOSITION



AVERTISSEMENT!!!

Il est strictement interdit de libérer du réfrigérant dans l'atmosphère !

Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés, utilisez des installations de collecte séparées. Contactez votre administration locale pour plus d'informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des décharges, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et pénétrer dans la chaîne alimentaire, ce qui nuit à votre santé et à votre bien-être.



1. ANTES DE EMPEZAR

1.1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Nuestros potentes aires acondicionados portátiles son excelentes soluciones de enfriamiento para habitaciones individuales, creando un ambiente cómodo en su espacio. También tiene función de ventilación y deshumidificación para la circulación del aire y la eliminación de la humedad. Son sistemas autónomos que no requieren ninguna instalación permanente, lo que le permite trasladarse al espacio en el que más se necesite. Se usan comúnmente en cocinas, residencias temporales, salas de computadoras, garajes y muchos otros lugares donde la instalación de la unidad exterior de aire acondicionado es limitada.

El R290, respetuoso con el medio ambiente, se utiliza como refrigerante. El R290 no tiene ninguna influencia perjudicial sobre la capa de ozono (ODP), un efecto invernadero (GWP) insignificante, y está disponible en todo el mundo. Debido a sus propiedades energéticas eficientes, el R290 es muy adecuado como refrigerante para esta aplicación. Se deben tener en cuenta precauciones especiales debido a la alta inflamabilidad del refrigerante.

1.2 SÍMBOLOS DE LA UNIDAD Y MANUAL DE USUARIO



advertencia

Esta unidad utiliza un refrigerante inflamable. Si el refrigerante tiene fugas y entra en contacto con el fuego o la parte de calefacción, creará gas nocivo y existe riesgo de incendio.



Lea atentamente el MANUAL DEL USUARIO antes de operar.



Encontrará más información en el MANUAL DE USUARIO, MANUAL DE SERVICIO y similares.



Se requiere que el personal de servicio lea detenidamente el MANUAL DEL USUARIO y el MANUAL DE SERVICIO antes de la operación.



SIEMPRE SE DEBE OBSERVAR LO SIGUIENTE POR SEGURIDAD

- Este aparato está diseñado para ser utilizado por usuarios expertos o capacitados en tiendas, en la industria ligera y en granjas, o para uso comercial por parte de personas legas.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- La unidad está diseñada solo para su uso con gas R-290 (propano) como refrigerante designado.
- El circuito de refrigerante está sellado. ¡Solo un técnico calificado debe intentar realizar el servicio!
- No descargue el refrigerante a la atmósfera.
- El R-290 (propano) es inflamable y más pesado que el aire.
- Se recoge primero en las zonas bajas, pero puede ser circulado por los aficionados.
- Si hay gas propano presente o incluso se sospecha de él, no permita que personal no capacitado intente encontrar la causa.
- El gas propano utilizado en la unidad no tiene olor.
- La falta de olor no indica una falta de gas escapado.
- Si se detecta una fuga, evacúe inmediatamente a todas las personas de la tienda, ventile la habitación y comuníquese con el departamento de bomberos local para informarles que se ha producido una fuga de propano.
- No permita que ninguna persona regrese a la habitación hasta que haya llegado el técnico de servicio calificado y ese técnico le indique que es seguro regresar a la habitación.
- No se deben utilizar llamas abiertas, cigarrillos u otras posibles fuentes de ignición dentro o cerca de las unidades.
- Los componentes están diseñados para propano y sin incentivos ni chispas. Los componentes solo se sustituirán por piezas de reparación idénticas.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA ADVERTENCIA PODRÍA RESULTAR EN UNA EXPLOSIÓN, MUERTE, LESIONES Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.

2. POR SU SEGURIDAD

¡Su seguridad es lo más importante que nos preocupa!



ADVERTENCIA

Lea atentamente este manual y comprenda completamente antes de operar su electrodoméstico.

2.1 PRECAUCIONES OPERATIVAS

ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas o propiedades:

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.
- El aparato debe estar desconectado de su fuente de alimentación durante el servicio.
- Opere siempre la unidad desde una fuente de alimentación de igual voltaje, frecuencia y clasificación como se indica en la placa de identificación del producto.
- Utilice siempre una toma de corriente que esté conectada a tierra.
- Desconecte el cable de alimentación cuando limpie o cuando no esté en uso.
- No opere con las manos mojadas. Evite que el agua se derrame sobre la unidad.
- No sumerja ni exponga la unidad a la lluvia, la humedad o cualquier otro líquido.
- No deje la unidad funcionando sin supervisión. No incline ni dé la vuelta a la unidad.
- No lo desenchufe mientras la unidad esté funcionando.
- No lo desconecte tirando del cable de alimentación.
- No utilice un cable de extensión ni un enchufe adaptador.
- No coloque objetos sobre la unidad.
- No se suba ni se siente en la unidad.
- No introduzca los dedos ni otros objetos en la salida de aire.
- No toque la entrada de aire ni las aletas de aluminio de la unidad.
- No opere la unidad si se ha caído, está dañada o muestra signos de mal funcionamiento del producto.
- No limpie el aparato con ningún producto químico.
- Asegúrese de que la unidad esté lejos de fuego, objetos inflamables o explosivos.
- La unidad se instalará de acuerdo con las normas nacionales de cableado.
- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, que no sean los recomendados por el fabricante.
- El aparato debe almacenarse en una habitación sin fuentes de funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- El aparato debe almacenarse de manera que se eviten daños mecánicos.
- No lo rompa ni lo queme, incluso después de su uso.
- Tenga en cuenta que es posible que los refrigerantes no contengan olor.
- Las tuberías deben estar protegidas contra daños físicos y no deben instalarse en un espacio sin ventilación, si ese espacio es inferior a 6 m².
- Se observará el cumplimiento de la normativa nacional en materia de gas.
- Mantenga las aberturas de ventilación requeridas libres de obstrucciones.
- El aparato debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área de la habitación especificada para su funcionamiento.

 ADVERTENCIA	Cualquier persona que esté involucrada en el trabajo o la ruptura de un circuito de refrigerante debe tener un certificado válido actual de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manejar refrigerantes de manera segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
 ADVERTENCIA	El mantenimiento solo se debe realizar según lo recomendado por el fabricante del equipo. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado se llevarán a cabo bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.

Si no entiendes algo o necesitas ayuda, ponte en contacto con el servicio de atención al concesionario.

2.2 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD EN EL SERVICIO

Siga estas advertencias cuando realice lo siguiente al realizar el mantenimiento de un electrodoméstico con R290.

2.2.1 Controles en la zona

Antes de comenzar a trabajar en sistemas que contienen refrigerantes inflamables, es necesario realizar controles de seguridad para garantizar que se minimice el riesgo de ignición. Para la reparación del sistema de refrigeración, se deben cumplir las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.

2.2.2 Procedimiento de trabajo

El trabajo se llevará a cabo bajo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de que haya un gas o vapor inflamable mientras se realiza el trabajo.

2.2.3 Área general de trabajo

Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en el área local deben ser instruidos sobre la naturaleza del trabajo que se está llevando a cabo. Se evitará trabajar en espacios confinados. El área alrededor del espacio de trabajo se dividirá en secciones. Asegúrese de que las condiciones dentro del área se hayan hecho seguras mediante el control de material inflamable.

2.2.4 Comprobación de la presencia de refrigerante

El área debe ser revisada con un detector de refrigerante apropiado antes y durante el trabajo, para asegurarse de que el técnico esté al tanto de las atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas que se esté utilizando sea adecuado para su uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no provoque chispas, que esté adecuadamente sellado o que sea intrínsecamente seguro.

2.2.5 Presencia de extintor

Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquier pieza asociada, se debe disponer de un equipo de extinción de incendios adecuado. Tenga un extintor de polvo seco o CO2 junto al área de carga.

2.2.6 Sin fuentes de ignición

Ninguna persona que realice trabajos en relación con un sistema de refrigeración que implique exponer tuberías que contengan o hayan contenido refrigerante inflamable utilizará ninguna fuente de ignición de tal manera que pueda provocar riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el tabaquismo, deben mantenerse lo suficientemente alejadas del lugar de instalación, reparación, extracción y eliminación, durante el cual es posible que se libere refrigerante inflamable al espacio circundante. Antes de llevar a cabo el trabajo, se debe inspeccionar el área alrededor del equipo para asegurarse de que no haya peligros inflamables o riesgos de ignición. Se colocarán letreros de "No fumar".

2.2.7 Zona ventilada

Asegúrese de que el área esté al aire libre o que esté adecuadamente ventilada antes de entrar en el sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Se mantendrá un cierto grado de ventilación durante el período en que se realicen los trabajos. La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y preferiblemente expulsarlo externamente a la atmósfera.

2.2.8 Comprobaciones del equipo de refrigeración

Cuando se cambien los componentes eléctricos, estos deberán ser adecuados para el propósito y con las especificaciones correctas. En todo momento se deben seguir las pautas de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte al departamento técnico del fabricante para obtener ayuda.

Se aplicarán los siguientes controles a las instalaciones que utilicen refrigerantes inflamables:

- El tamaño de la carga está de acuerdo con el tamaño de la habitación dentro de la cual se instalan las piezas que contienen refrigerante;
- La maquinaria de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas;
- Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecta, se comprobará la presencia de refrigerante en el circuito secundario;
- El marcado del equipo sigue siendo visible y legible. Se corregirán las marcas y signos que sean ilegibles;
- los tubos o componentes de refrigeración estén instalados en una posición en la que sea poco probable que estén expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contengan refrigerante, a menos que los componentes estén contruidos con materiales que sean inherentemente resistentes a la corrosión o estén adecuadamente protegidos contra dicha corrosión.

2.2.9 Comprobaciones de dispositivos eléctricos

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir comprobaciones de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de los componentes. Si existe una falla que pueda comprometer la seguridad, no se conectará el suministro eléctrico al circuito hasta que se resuelva satisfactoriamente. Si la falla no puede corregirse inmediatamente, pero es necesario continuar funcionando, se utilizará una solución temporal adecuada. Esto se informará al propietario del equipo para que todas las partes estén informadas.

Los controles de seguridad iniciales incluirán:

- se descargan dichos condensadores: esto se hará de manera segura para evitar la posibilidad de chispas;
- que no se expongan componentes eléctricos activos ni cableado durante la carga, recuperación o purga del sistema;
- Que hay continuidad de la conexión a tierra.



¡ADVERTENCIA!

Instale la unidad en habitaciones que superen los 6 m² para el modelo de 7000Btu y los 9 m² para el modelo de 9000Btu.

No instale la unidad en un lugar donde pueda haber fugas de gas inflamable.

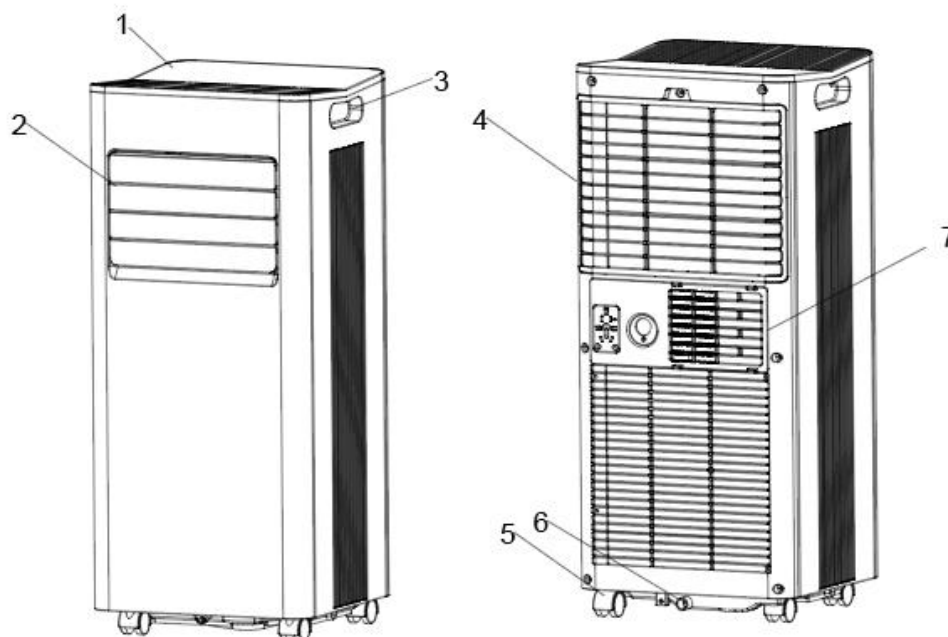


¡NOTA!

El fabricante puede proporcionar otro ejemplo adecuado o puede proporcionar información adicional sobre el olor del refrigerante.

3. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

3.1 DIAGRAMA DEL PRODUCTO



1	Panel de control	4	Entrada de aire con filtro de aire	6	Orificio de drenaje
2	Salida de aire con ajustable lumbrera	5	Vaciador	7	Escape de aire
3	Asa				

Nota: La apariencia es solo para referencia. Consulte el producto real para obtener información detallada.

3.2 FUNCIONES

- ✓ Alta capacidad en un tamaño compacto con función de ventilador, refrigeración y deshumidificación.
- ✓ Ajuste de temperatura y visualización
- ✓ Pantalla digital LED
- ✓ Control electrónico con temporizador incorporado, modo de suspensión
- ✓ Sistema de autoevaporación para una mayor eficiencia
- ✓ Apagado automático cuando el tanque está lleno
- ✓ Reinicio automático en caso de corte de energía
- ✓ Función de descongelación automática a bajas temperaturas ambiente
- ✓ Control remoto
- ✓ Ventilador de 2 velocidades
- ✓ Ruedas para facilitar la movilidad

4. INSTALACIÓN

4.1 DESEMBALAJE

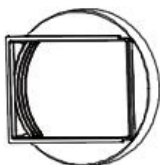
- Desembale la caja y saque el aparato y los accesorios .
- Revise el dispositivo después de desempacarlo en busca de daños o rasguños.
- Accesorios:

1. Manguera de escape
2. Conector de manguera
3. Adaptador de kit de ventana
4. Mando a distancia
5. Tubo de drenaje
6. Kit de ventana

1.



2.



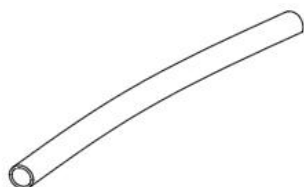
3.



4.



5.

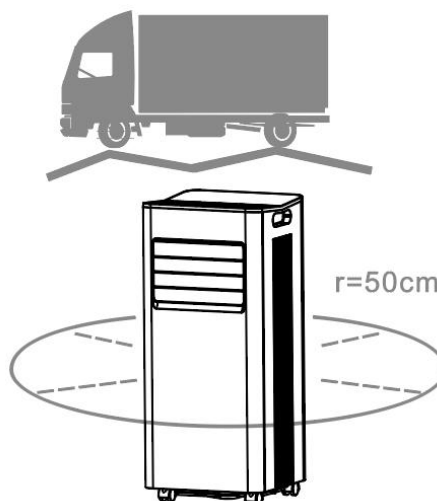


6.



4.2 Elige tu ubicación

- Si se inclina más de 45° , deje que la unidad se ajuste en posición vertical durante al menos 24 horas antes de la puesta en marcha.
- Coloque la unidad sobre una superficie firme y nivelada en un área con al menos 50 cm de espacio libre a su alrededor para permitir una circulación de aire adecuada.
- No opere cerca de paredes, cortinas u otros objetos que puedan bloquear la entrada y salida de aire. Mantenga la entrada y salida de aire libre de obstáculos.
- **Nunca** instale la unidad donde pueda estar sujeta a:



- Fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros productos que producen calor.
- Luz solar directa
- Vibración o choque mecánico
- Exceso de polvo
- Falta de ventilación, como un armario o una estantería
- Superficie irregular



¡ADVERTENCIA!

Instale la unidad en habitaciones que superen los 6 m² para el modelo de 7000Btu y los 9 m² para el modelo de 9000Btu.

No instale la unidad en un lugar donde pueda haber fugas de gas inflamable.



¡NOTA!

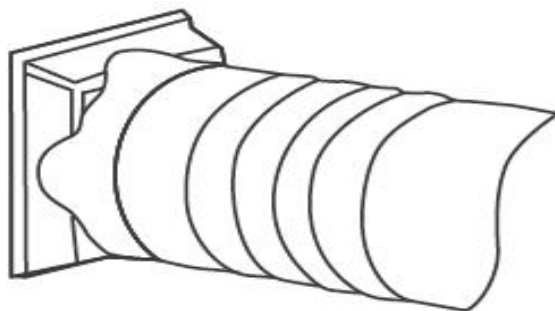
El fabricante puede proporcionar otro ejemplo adecuado o puede proporcionar información adicional sobre el olor del refrigerante.

4.3 CONECTE LA MANGUERA DE ESCAPE

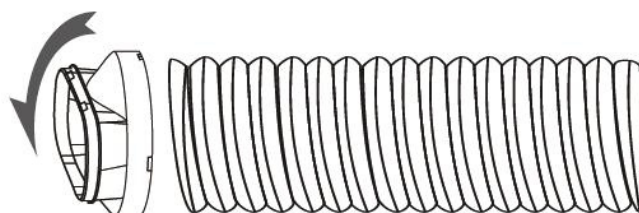
El acondicionador de aire requiere ser ventilado al exterior para que el aire de escape pueda escapar de la habitación, que proviene del aparato y contiene calor residual y humedad.

No reemplace ni extienda la manguera de escape, lo que resultará en una disminución de la eficiencia, incluso peor, apague la unidad debido a la baja contrapresión.

Paso 1: Conecte el conector de la manguera a un extremo de la manguera de escape.



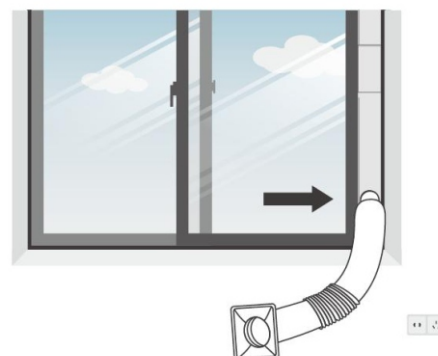
Paso 2: Conecte el adaptador del kit de Windows al otro extremo de la manguera de escape.



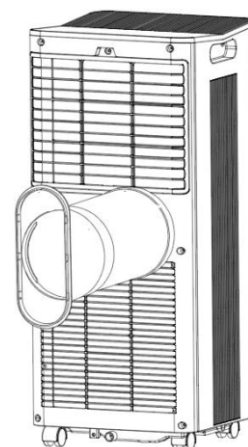
Paso 3: Extienda el kit de ventana ajustable a lo largo de su ventana. Conecte la manguera de escape al kit de ventanas.



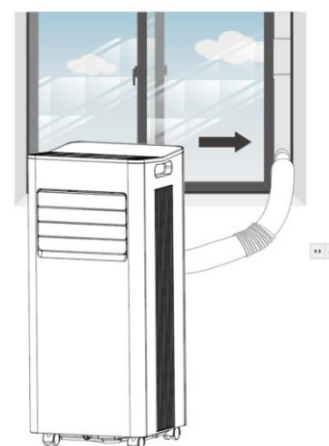
Paso 4: Cierra la ventana para asegurar el kit en su lugar. Debe sujetar el kit de ventanas firmemente en su lugar, asegure el kit de ventanas con cinta adhesiva si es necesario. Se recomienda que el espacio entre el adaptador y los lados de la ventana esté sellado para obtener la máxima eficiencia.



Paso 5: Conecte el conector de la manguera a la salida de aire de escape de la unidad.



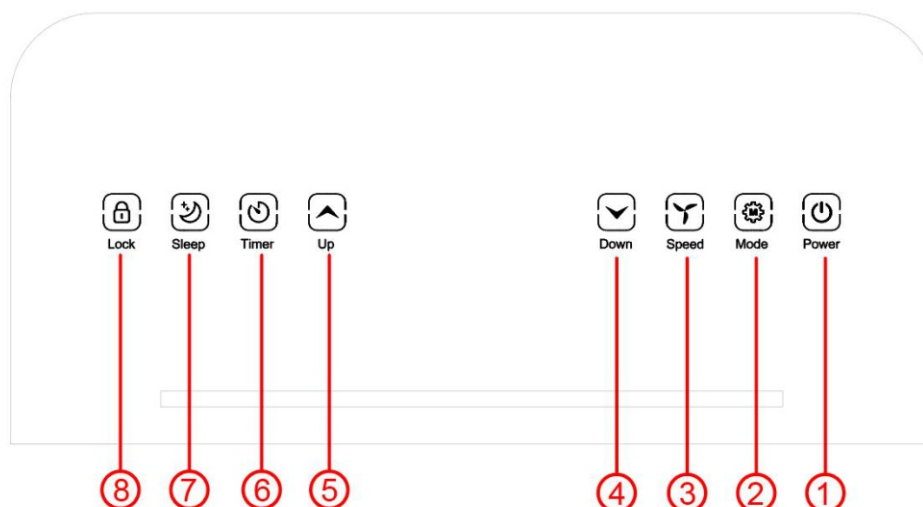
Paso 6: Ajuste la longitud de la manguera de escape flexible, para asegurarse de que la distancia entre la unidad y la ventana sea de más de 70 cm, la altura desde la manguera de escape hasta el piso sea de más de 90 cm. Y evite dobleces en la manguera. A continuación, coloque el aire acondicionado cerca de una toma de corriente.



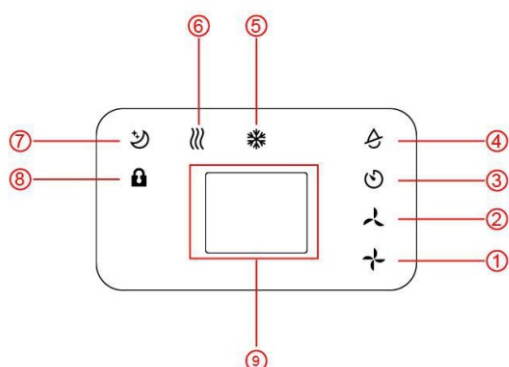
Paso 7: Ajuste la rejilla en la salida de aire y luego encienda la unidad.

5.FUNCIONAMIENTO

5. 1 PANEL DE CONTROL Y PANTALLA

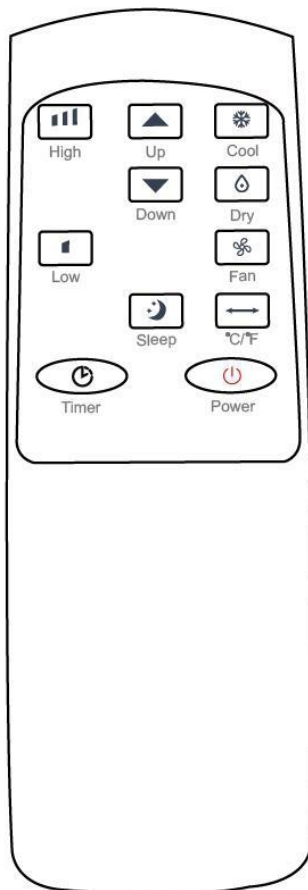


1.	PODER	Presione para encender o apagar la máquina.
2.	MODO	Presione para cambiar el modo de funcionamiento entre enfriamiento, ventilador y seco.
3.	VELOCIDAD	Presione para cambiar la velocidad del ventilador entre HIGH y LOW
4.	ABAJO	Disminución de la temperatura deseada o del ajuste del temporizador.
5.	Hacia arriba	Aumentar la temperatura deseada (16 °C ~ 32 °C) o la configuración del temporizador.
6.	TEMPORIZADOR	Establece una hora para que la unidad se inicie o se detenga automáticamente.
7.	DORMIR	Presione para activar o desactivar el modo de suspensión.
8.	CERRADURA	Presione para activar o desactivar la función de bloqueo para niños
9.	Pantalla digital	Muestra la configuración del temporizador y la temperatura.



1. Alta velocidad del ventilador
2. Baja velocidad del ventilador
3. Temporizador
4. Modo de deshumidificador
5. Modo de enfriamiento
6. Modo de ventilador
7. Dormir
8. Bloquear
9. Ventana de visualización

5.2 CONTROL REMOTO



5.3 AJUSTES

5.3.1 Puesta en marcha y apagado

- ⇒ Presione POWER para encender la unidad. Presione el botón MODE para
- ⇒ seleccionar el modo de operación deseado. Presione POWER nuevamente para
- ⇒ apagar la alimentación.

5.3.2 Modo de funcionamiento

La unidad tiene cuatro modos de funcionamiento: frío, seco, ventilador y suspensión.

A. Enfriamiento de la habitación

Seleccione el modo frío para bajar la temperatura de su habitación.

- ⇒ Presione el botón MODE repetidamente hasta que se encienda el indicador Cool.
 - ⇒ Presione el botón Arriba / Abajo para ajustar la temperatura que se muestra en la pantalla. La temperatura se puede ajustar entre 16 °C y 32 °C.
 - ⇒ Presione el botón SPEED repetidamente hasta que se encienda el indicador de velocidad del ventilador deseado.
- Para controlar la dirección del flujo de aire horizontalmente, ajuste la rejilla interior con la mano.

Nota: El acondicionador de aire se detiene si la temperatura ambiente es inferior a la temperatura seleccionada.

Ventilar la habitación

- ⇒ Presione el botón MODE repetidamente hasta que se encienda el LED del indicador FAN.
- ⇒ En el modo de ventilación, el aire de la habitación circula, pero no se enfría. Presione el botón SPEED repetidamente para seleccionar la velocidad del ventilador como desee.

B. Secar la habitación

⇒ Presione el botón MODE en el panel de control o control remoto, se enciende el LED del indicador seco. La velocidad del ventilador no se puede seleccionar. El usuario debe conectar la manguera a la salida de drenaje en la parte inferior de la unidad.

Nota: En este modo, la velocidad del ventilador cambia a baja velocidad y no se puede seleccionar la temperatura.

C. Modo de suspensión

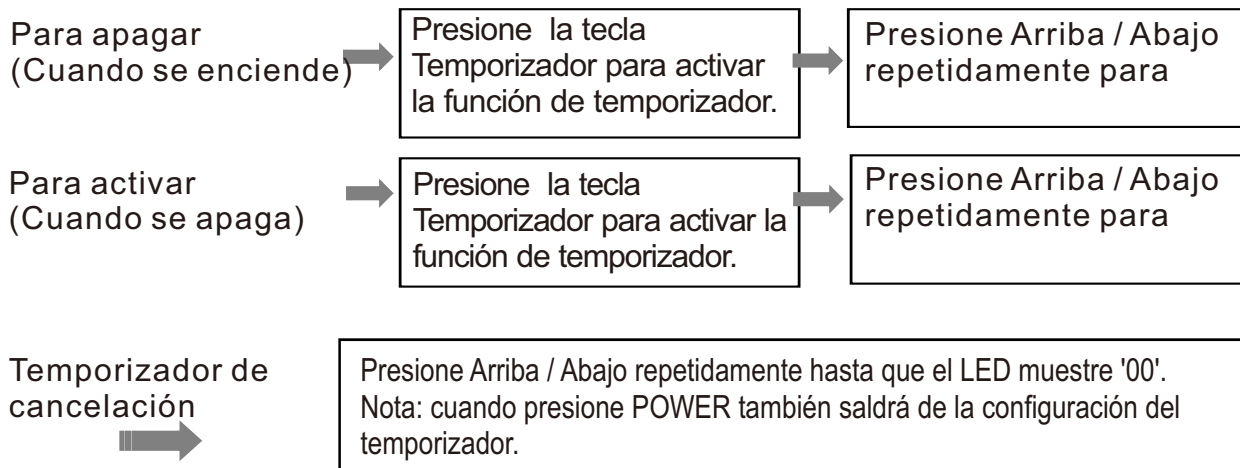
El modo de suspensión se puede activar cuando está en modo frío.

■ En modo frío:

Después de 1 hora, la temperatura preestablecida se incrementa en 1 °C, después de otra hora, la temperatura preestablecida se aumentará nuevamente en 1 °C.

5.3.3 AJUSTE DEL TEMPORIZADOR (1 hora-24 horas):

El temporizador tiene dos formas de funcionamiento:



5.3.4 Descongelación automática

A bajas temperaturas ambiente, puede acumularse escarcha en el evaporador durante el funcionamiento. La unidad comenzará a descongelarse automáticamente y el LED de ENCENDIDO parpadeará. La secuencia de control de descongelación es la siguiente:

- Cuando la unidad funciona en la operación de enfriamiento, operación de secado, el sensor de temperatura ambiente detecta que la temperatura del serpentín del evaporador es inferior a -1 °C, después de que el compresor deje de funcionar durante 10 minutos o la temperatura del serpentín hasta 7 °C, la unidad se reinicia al modo de funcionamiento frío.
- Cuando la unidad funciona en la operación de calentamiento, operación de secado, una vez que el sensor de temperatura del serpentín detecta que la temperatura del evaporador está por debajo de 40 °C y la temperatura diferencial entre la temperatura del serpentín y la temperatura ambiente es inferior a 19 °C después de la operación del compresor durante 20 minutos, la unidad comienza a descongelarse durante 5 minutos y el indicador de encendido parpadea.

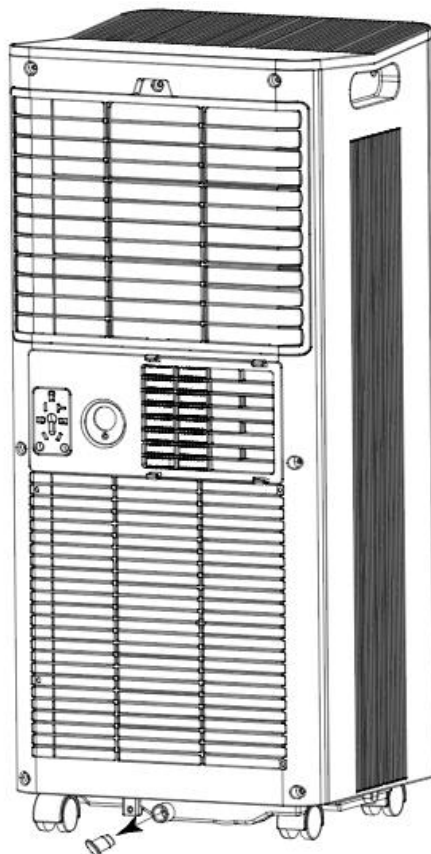
5.3.5 Protección contra sobrecarga

En caso de pérdida de energía, para proteger el compresor hay un retraso de 3 minutos hasta que el compresor se reinicie.

5.4 DRENAJE

Drenaje manual:

- 1) Cuando la máquina se detenga después de que el agua esté llena, desenchufe el enchufe de alimentación.
Notas: Mueva la máquina con cuidado para no derramar el agua en la bandeja de agua en la parte inferior de la unidad.
- 2) Coloque el recipiente de agua debajo de la salida de agua lateral detrás de la unidad.
- 3) Desenchufe el tapón de agua, el agua fluirá automáticamente hacia el recipiente de agua.
Notas:
 1. Mantenga el tapón de agua correctamente.
 2. Durante el drenaje, la unidad se puede inclinar ligeramente hacia atrás.
 3. Si el recipiente de agua no puede contener toda el agua, antes de que el recipiente de agua esté lleno, llene la salida de agua con el tapón de agua lo antes posible para evitar que el agua fluya hacia el piso o la alfombra.
- 4) Cuando se descargue el agua, llene el tapón de agua.
Notas: 1. Reinicie la máquina después de instalar el tapón de agua y la tapa de drenaje, de lo contrario, el agua condensada de la máquina fluirá hacia el piso o la alfombra.

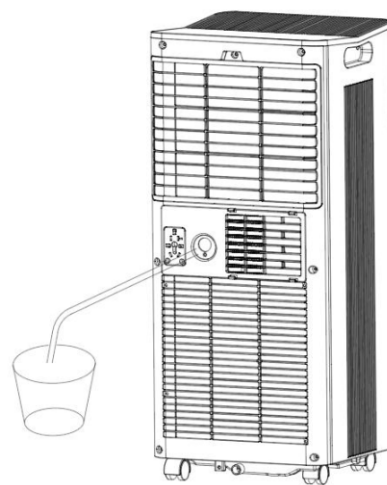


Drenaje continuo

El sistema de autoevaporación utiliza el agua recolectada para enfriar las bobinas del condensador para un rendimiento más eficiente. No es necesario vaciar el tanque de drenaje en la operación de enfriamiento, excepto en la operación de secado y en condiciones de alta humedad. El agua condensada se evapora en el condensador y se evacua a través de la manguera de escape.

Para el funcionamiento continuo o sin supervisión en la operación de secado, conecte la manguera de drenaje adjunta a la unidad. El agua condensada puede fluir automáticamente hacia un cubo o drenar por gravedad.

- Apague la unidad antes de ponerla en funcionamiento.
- Retire el tapón de la abertura de salida de agua y manténgalo en un área segura.
- Conecte de forma segura y adecuada la manguera de drenaje y asegúrese de que no esté doblada y libre de obstrucciones.
- Coloque la salida de la manguera sobre un desagüe o balde y asegúrese de que el agua pueda fluir libremente fuera de la unidad.
- No sumerja el extremo de la manguera en agua; de lo contrario, puede causar un "bloqueo de aire" en la manguera.



Para evitar derrames de agua:

- Como la presión negativa de la bandeja de drenaje de condensado es grande, incline la manguera de drenaje hacia abajo hacia el piso. Es conveniente que el grado de inclinación supere los 20 grados.
- Enderece la manguera para evitar que quede una trampa en la manguera.

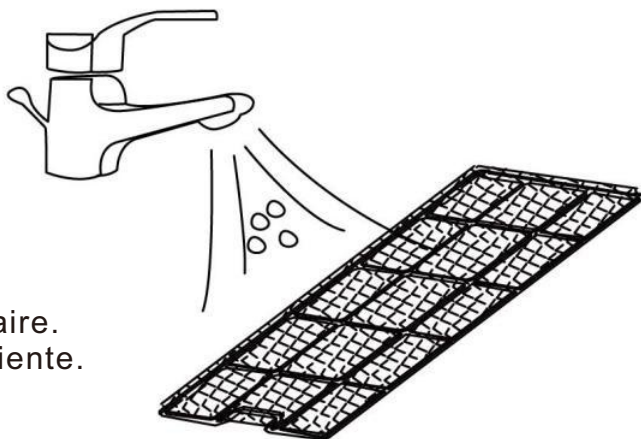
6. LIMPIEZA Y CUIDADO

6.1. LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE (cada dos semanas)

El polvo se acumula en el filtro y restringe el flujo de aire. El flujo de aire restringido reduce la eficiencia del sistema y, si se bloquea, puede causar daños a la unidad.

El filtro de aire requiere una limpieza regular. El filtro de aire es extraíble para facilitar la limpieza. No opere la unidad sin un filtro de aire, o el evaporador puede estar contaminado.

1. Presione el botón POWER para apagar la unidad y desenchufar el cable de alimentación.
2. Retire la malla del filtro de la unidad.
3. Use una aspiradora para aspirar el polvo del filtro.
4. Dé la vuelta al filtro y enjuague el filtro de aire con agua corriente. Deje que el agua corra a través del filtro en la dirección opuesta al flujo de aire. Deje a un lado y deje que el filtro se seque completamente al aire antes de volver a instalarlo.



Apague la unidad y retire los filtros de aire.
Enjuague el filtro de aire con agua corriente.

!!!Advertencia!!!

No toque la superficie del evaporador con las manos desnudas, ya que podría lesionarse los dedos.

6.2. LIMPIEZA DE REFRIGERANTE

Medidas generales:

1. Gas/vapor más pesado que el aire. Puede acumularse en espacios confinados, particularmente a nivel del suelo o por debajo de él.
2. Elimine todas las posibles fuentes de ignición.
3. Utilice el equipo de protección personal (EPP) adecuado.
4. Evacuar al personal innecesario, aislar y ventilar el área.
5. No entre en contacto con los ojos, la piel ni con la ropa. No respire vapores ni gases.
6. Evite el ingreso a alcantarillas y aguas públicas.
7. Detenga la fuente de la liberación, si es seguro hacerlo. Considere el uso de agua pulverizada para dispersar los vapores.
8. Aísle el área hasta que el gas se haya dispersado. Ventile y pruebe el gas en el área antes de ingresar. Póngase en contacto con las autoridades competentes después de un derrame.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma		Inspección	Solución
La unidad no está funcionando.		✓ Compruebe la conexión eléctrica de forma segura.	➤ Inserte el cable de alimentación de forma segura en la toma de corriente.
		✓ ¿Compruebe si se enciende el indicador de nivel de agua?	➤ Vacíe la bandeja de drenaje quitando el tapón de goma.
		✓ Compruebe la temperatura ambiente.	➤ El rango de temperatura de funcionamiento es de 5-35 °C.
La unidad funciona con capacidad reducida.		✓ Revise el filtro de aire en busca de suciedad.	➤ Limpie el filtro de aire según sea necesario.
		✓ Compruebe si el conducto de aire está bloqueado.	➤ Para superar el obstáculo.
		✓ Compruebe si la puerta o la ventana de la habitación están abiertas.	➤ Mantenga la puerta y las ventanas cerradas.
		✓ Compruebe si se ha seleccionado el modo de funcionamiento deseado y si la temperatura está configurada correctamente.	➤ Ajuste el modo y la temperatura en el punto de ajuste adecuado de acuerdo con el manual. ➤ (consulte la página 16)
		✓ La manguera de escape está desmontada.	➤ Asegúrese de que la manguera de escape esté bien conectada.
Fugas de agua		✓ Desbordamiento al mover la unidad.	➤ Vacíe el depósito de agua antes de transportarlo.
		✓ Compruebe si la manguera de drenaje está doblada o doblada.	➤ Enderezar la manguera para evitar que quede una trampa.
Ruido excesivo		✓ Compruebe si la unidad está colocada de forma segura.	➤ Coloque la unidad en un suelo horizontal y firme.
		✓ Compruebe si hay piezas sueltas que vibren.	➤ Asegure y apriete las piezas.
		✓ El ruido suena como el agua que fluye.	➤ El ruido proviene del refrigerante que fluye. Esto es normal.
Códigos de error	E0	✓ Fallos de comunicación entre la placa de circuito impreso principal y la placa de circuito impreso de la pantalla.	➤ Compruebe si el mazo de cables de la PCB de la pantalla está dañado.
	E1	✓ Falla del sensor de temperatura ambiente	➤ Verifique la conexión o reemplácela. Para limpiar o reemplazar el sensor de temperatura .
	E2	✓ Fallas del sensor de temperatura de la bobina.	➤ Verifique la conexión o reemplácela. Para limpiar o reemplazar el sensor de temperatura .
	Ft	✓ Alarma de alto nivel de agua condensada.	➤ Vacíe la bandeja de drenaje quitando el tapón de goma.

8.de la Constitución. CLAUSURA

8.1. ALMACENAMIENTO

Almacenamiento a largo plazo: si no va a utilizar la unidad durante un período prolongado de tiempo (más de unas pocas semanas), es mejor limpiar la unidad y secarla por completo. Guarde la unidad siguiendo los siguientes pasos:

1. Desenchufe la unidad y retire la manguera de escape y el kit de ventana que se guarde con la unidad.
2. Drene el agua restante de la unidad.
3. Limpie el filtro y deje que se seque completamente en un área sombreada.
4. Vuelva a instalar el filtro en su posición.
5. La unidad debe mantenerse en posición vertical cuando esté almacenada.
6. Preservar la máquina en un lugar interior, ventilado, seco, no corrosivo y seguro.

ATENCIÓN:

El evaporador dentro de la máquina debe secarse antes de empaquetar la unidad para evitar daños en los componentes y moldes. Desenchufe la unidad y colóquela en un área abierta y seca durante días para que se seque. Otra forma de secar la unidad es encender la máquina, ajustarla al modo de ventilación de bajo viento y mantener este estado hasta que la tubería de drenaje se seque, para mantener el interior del cuerpo en un estado seco y evitar que se enmohezca.

8.2.DISPOSICIÓN

 ¡¡¡ADVERTENCIA!!!	¡La liberación de refrigerante a la atmósfera está estrictamente prohibida!
---	---

No deseché los electrodomésticos como residuos municipales sin clasificar, utilice instalaciones de recogida separadas. Póngase en contacto con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles. Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos o vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.



1. BEVOR SIE BEGINNEN

1.1 PRODUKTBESCHREIBUNG

Unsere leistungsstarken tragbaren Klimaanlage sind großartige Kühllösungen für einzelne Räume und schaffen eine angenehme Atmosphäre in Ihrem Raum. Es verfügt auch über eine Belüftungs- und Entfeuchtungsfunktion für die Luftzirkulation und den Abtransport von Feuchtigkeit. Es handelt sich um in sich geschlossene Systeme, die keine dauerhafte Installation erfordern, sodass Sie in den Raum wechseln können, in dem es am dringendsten benötigt wird. Sie werden häufig in Küchen, temporären Wohnungen, Computerräumen, Garagen und vielen anderen Orten verwendet, an denen die Installation von Klimaanlage-Außengeräten begrenzt ist.

Als Kältemittel kommt das umweltfreundliche R290 zum Einsatz. R290 hat keinen schädigenden Einfluss auf die Ozonschicht (ODP), einen vernachlässigbaren Treibhauseffekt (GWP) und ist weltweit verfügbar. Aufgrund seiner effizienten Energieeigenschaften eignet sich R290 hervorragend als Kühlmittel für diese Anwendung. Aufgrund der hohen Entflammbarkeit des Kühlmittels sind besondere Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

1.2 SYMBOLE AUS DEM GERÄT UND DER BEDIENUNGSANLEITUNG



warning

Dieses Gerät verwendet ein brennbares Kältemittel. Wenn Kältemittel austritt und mit dem Feuer oder dem Heizungsteil in Berührung kommt, entsteht ein schädliches Gas und es besteht Brandgefahr.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Betrieb sorgfältig durch.



Weitere Informationen finden Sie in der BEDIENUNGSANLEITUNG, der SERVICEANLEITUNG und dergleichen.



Das Servicepersonal ist verpflichtet, die BEDIENUNGSANLEITUNG und die SERVICEANLEITUNG vor der Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen.



FOLGENDES SOLLTE AUS SICHERHEITSGRÜNDEN IMMER BEACHTET WERDEN

- Dieses Gerät ist für den Gebrauch durch fachkundige oder geschulte Benutzer in Geschäften, in der Leichtindustrie und auf landwirtschaftlichen Betrieben oder für den gewerblichen Gebrauch durch Laien bestimmt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät ist nur für die Verwendung mit R-290(Propan)-Gas als vorgesehenem Kältemittel ausgelegt.
- Der Kältemittelkreislauf ist abgedichtet. Nur ein qualifizierter Techniker sollte versuchen, zu warten!
- Geben Sie das Kältemittel nicht in die Atmosphäre ab.
- R-290 (Propan) ist brennbar und schwerer als Luft.
- Es sammelt sich zuerst in niedrigen Bereichen, kann aber von den Ventilatoren umgewälzt werden.
- Wenn Propangas vorhanden ist oder auch nur vermutet wird, lassen Sie ungeschultes Personal nicht versuchen, die Ursache zu finden.
- Das im Gerät verwendete Propangas ist geruchsneutral.
- Der fehlende Geruch deutet nicht auf einen Mangel an ausgetretenem Gas hin.
- Wenn ein Leck festgestellt wird, evakuieren Sie sofort alle Personen aus dem Lager, lüften Sie den Raum und wenden Sie sich an die örtliche Feuerwehr, um sie darüber zu informieren, dass ein Propanleck aufgetreten ist.
- Lassen Sie keine Personen wieder in den Raum, bis der qualifizierte Servicetechniker eingetroffen ist und dieser Techniker darauf hinweist, dass es sicher ist, in den Raum zurückzukehren.
- Es sollten keine offenen Flammen, Zigaretten oder andere mögliche Zündquellen in oder in der Nähe der Geräte verwendet werden.
- Die Komponenten sind für Propan und nicht anreiz- und funkenfrei ausgelegt. Bauteile dürfen nur durch identische Reparaturteile ersetzt werden.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNG KANN ZU EXPLOSIONEN, TOD, VERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN FÜHREN.

2. Urheberrecht ZU IHRER SICHERHEIT

Ihre Sicherheit ist das Wichtigste, was uns am Herzen liegt!



Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und verstehen Sie es vollständig, bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen.

2.1 BETRIEBLICHE VORSICHTSMASSNAHMEN

WARNUNG - um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen oder Eigentum zu verringern:

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
 - Das Gerät muss während der Wartung von der Stromquelle getrennt werden.
 - Betreiben Sie das Gerät immer an einer Stromquelle mit der gleichen Spannung, Frequenz und Nennleistung, wie auf dem Typenschild des Produkts angegeben.
 - Verwenden Sie immer eine geerdete Steckdose.
 - Ziehen Sie das Netzkabel ab, wenn Sie es reinigen oder nicht verwenden.
 - Nicht mit nassen Händen bedienen. Verhindern Sie, dass Wasser auf das Gerät gelangt.
 - Tauchen Sie das Gerät nicht in Regen, Feuchtigkeit oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie es nicht aus.
 - Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen. Kippen oder drehen Sie das Gerät nicht um.
 - Ziehen Sie den Netzstecker nicht, während das Gerät in Betrieb ist.
 - Ziehen Sie nicht den Netzstecker, indem Sie am Netzkabel ziehen.
 - Verwenden Sie kein Verlängerungskabel oder einen Adapterstecker.
 - Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
 - Klettern Sie nicht auf das Gerät und setzen Sie sich nicht darauf.
 - Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Luftauslass.
 - Berühren Sie nicht den Lufteinlass oder die Aluminiumlamellen des Geräts.
 - Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es fallen gelassen wurde, beschädigt ist oder Anzeichen einer Fehlfunktion des Produkts aufweist.
 - Reinigen Sie das Gerät nicht mit Chemikalien.
 - Stellen Sie sicher, dass das Gerät weit von Feuer, brennbaren oder explosiven Gegenständen entfernt ist.
 - Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden.
 - Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Auftauvorgangs oder zur Reinigung.
 - Das Gerät muss in einem Raum ohne ständig funktionierende Quellen gelagert werden (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder eine in Betrieb befindliche elektrische Heizung).
 - Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.
 - Nicht stückeln oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.
 - Beachten Sie, dass Kältemittel keinen Geruch enthalten dürfen.
 - Rohrleitungen müssen vor physischen Beschädigungen geschützt sein und dürfen nicht in einem unbelüfteten Raum installiert werden, wenn dieser Raum kleiner als 6 m² ist.
 - Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.
 - Halten Sie alle erforderlichen Belüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- Das Gerät ist in einem gut belüfteten Raum zu lagern, in dem die Raumgröße der für den Betrieb angegebenen Raumfläche entspricht.

 WARNUNG	Jede Person, die an Arbeiten an einem Kältemittelkreislauf beteiligt ist oder in diesen einbricht, sollte im Besitz eines aktuell gültigen Zertifikats einer von der Industrie akkreditierten Bewertungsstelle sein, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln in Übereinstimmung mit einer branchenweit anerkannten Bewertungsspezifikation bescheinigt.
 WARNUNG	Die Wartung darf nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung von sonstigem Fachpersonal erfordern, müssen unter der Aufsicht der Person durchgeführt werden, die für die Verwendung entzündbarer Kältemittel zuständig ist.

Wenn Sie etwas nicht verstehen oder Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an den Händlerservice.

2.2 SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI DER WARTUNG

Bitte befolgen Sie diese Warnungen, wenn Sie bei der Wartung eines Geräts mit R290 die folgenden Schritte ausführen sollten.

2.2.1 Kontrollen des Bereichs

Vor Beginn der Arbeiten an Anlagen mit brennbaren Kältemitteln sind Sicherheitsüberprüfungen notwendig, um sicherzustellen, dass das Risiko einer Entzündung minimiert wird. Bei Reparaturen an der Kälteanlage sind vor der Durchführung von Arbeiten an der Anlage folgende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

2.2.2 Arbeitsverfahren

Die Arbeiten sind nach einem kontrollierten Verfahren durchzuführen, um das Risiko des Vorhandenseins eines entzündbaren Gases oder Dampfes während der Arbeiten zu minimieren.

2.2.3 Allgemeiner Arbeitsbereich

Das gesamte Wartungspersonal und andere Personen, die in der Umgebung arbeiten, müssen über die Art der ausgeführten Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in geschlossenen Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich ist abzutrennen. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen in dem Bereich durch Kontrolle von brennbarem Material sicher sind.

2.2.4 Prüfung auf Vorhandensein von Kältemittel

Der Bereich muss vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker über potenziell brennbare Atmosphären informiert ist. Stellen Sie sicher, dass das verwendete Lecksuchgerät für den Einsatz mit brennbaren Kältemitteln geeignet ist, d. h. keine Funkenbildung, ausreichend abgedichtet oder eigensicher ist.

2.2.5 Vorhandensein eines Feuerlöschers

Bei Heißenarbeiten an den Kühlgeräten oder zugehörigen Teilen muss eine geeignete Feuerlöscheinrichtung zur Verfügung stehen. Stellen Sie einen trockenen Pulver- oder CO₂-Feuerlöscher in der Nähe des Ladebereichs auf.

2.2.6 Keine Zündquellen

Personen, die Arbeiten an einer Kälteanlage ausführen, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, die brennbares Kältemittel enthalten oder enthalten haben, dürfen Zündquellen nicht so verwenden, dass sie zu Brand- oder Explosionsgefahr führen können. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauchen, sollten ausreichend weit von der Stelle der Installation, Reparatur, Entfernung und Entsorgung entfernt gehalten werden, bei der möglicherweise brennbares Kältemittel an den umgebenden Raum abgegeben werden kann. Vor Beginn der Arbeiten ist der Bereich um das Gerät herum zu vermessen, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Entzündungsgefahren bestehen. Es müssen Schilder mit der Aufschrift "Rauchen verboten" angebracht werden.

2.2.7 Belüfteter Bereich

Stellen Sie sicher, dass sich der Bereich im Freien befindet oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System einbrechen oder heiße Arbeiten durchführen. Während der Dauer der Arbeiten muss ein gewisses Maß an Belüftung aufrechterhalten werden. Die Lüftung sollte freigesetztes Kältemittel sicher verteilen und vorzugsweise von außen in die Atmosphäre abgeben.

2.2.8 Kontrollen der Kühlgeräte

Werden elektrische Bauteile ausgetauscht, so müssen diese für den jeweiligen Zweck geeignet und den korrekten Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Servicerichtlinien des Herstellers sind jederzeit zu befolgen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers, um Unterstützung zu erhalten.

Bei Anlagen, die brennbare Kältemittel verwenden, sind folgende Kontrollen durchzuführen:

- Die Füllmenge entspricht der Raumgröße, in der die kältemittelhaltigen Teile installiert sind;
- Die Lüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht verstopft;
- Wird ein indirekter Kältekreislauf verwendet, so ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu überprüfen.
- Die Kennzeichnung auf dem Gerät ist weiterhin sichtbar und lesbar. Unleserliche Markierungen und Zeichen sind zu berichtigen;
- Kälterohre oder Bauteile an einem Ort installiert sind, an dem es unwahrscheinlich ist, dass sie Stoffen ausgesetzt sind, die kältemittelhaltige Bauteile korrodieren können, es sei denn, die Bauteile bestehen aus Werkstoffen, die von Natur aus korrosionsbeständig sind, oder sind in geeigneter Weise gegen Korrosion geschützt.

2.2.9 Kontrollen von elektrischen Geräten

Die Reparatur und Wartung elektrischer Bauteile muss erste Sicherheitsüberprüfungen und Verfahren zur Überprüfung der Komponenten umfassen. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf keine Stromversorgung an den Stromkreis angeschlossen werden, bis er zufriedenstellend behoben ist. Kann die Störung nicht sofort behoben werden, ist aber die Fortsetzung des Betriebs erforderlich, so ist eine adäquate Übergangslösung zu verwenden. Dies muss dem Eigentümer des Geräts gemeldet werden, damit alle Parteien informiert werden.

Die ersten Sicherheitsüberprüfungen umfassen Folgendes:

- diese Kondensatoren entladen werden: Dies muss auf sichere Weise erfolgen, um die Möglichkeit von Funkenbildung zu vermeiden;
- dass beim Laden, Bergen oder Spülen des Systems keine stromführenden elektrischen Komponenten und Kabel freiliegen;
- dass es eine Kontinuität der Erdbindung gibt.



WARNUNG!

Installieren Sie das Gerät in Räumen, die 6 m² für das Modell 7000Btu und 9 m² für das Modell 9000Btu überschreiten.

Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem brennbares Gas austreten kann.

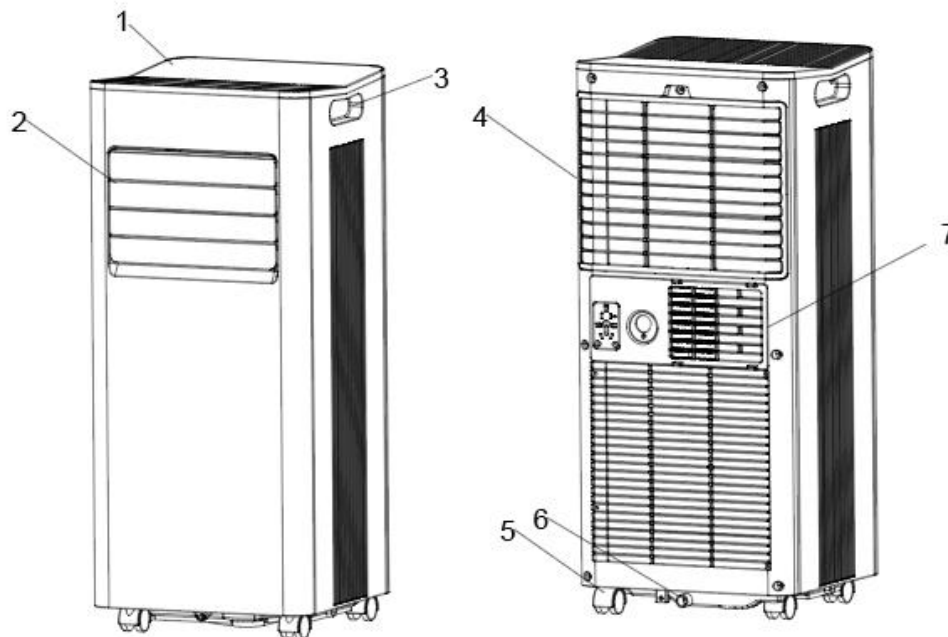


ANMERKUNG!

Der Hersteller kann ein anderes geeignetes Beispiel liefern oder zusätzliche Informationen über den Kältemittelgeruch liefern.

3. Urheberrecht PRODUKTÜBERSICHT

3.1 PRODUKTDIAGRAMM



1	Schalttafel	4	Lufteinlass mit Luftfilter	6	Drainage-Loch
2	Luftauslass mit verstellbar Lüftungsgitter	5	Streuer	7	Luftauspuff
3	Griff				

Hinweis: Das Erscheinungsbild dient nur als Referenz. Detaillierte Informationen finden Sie am echten Produkt.

3.2 FUNKTIONEN

- ✓ Hohe Kapazität in kompakter Größe mit Lüfter-, Kühl- und Entfeuchtungsfunktion.
- ✓ Temperatureinstellung und -anzeige
- ✓ LED-Digitalanzeige
- ✓ Elektronische Steuerung mit eingebautem Timer, Schlafmodus
- ✓ Selbstverdampfendes System für eine bessere Effizienz
- ✓ Automatische Abschaltung bei vollem Tank
- ✓ Automatischer Neustart bei Stromausfall
- ✓ Automatische Abtaufunktion bei niedrigen Umgebungstemperaturen
- ✓ Fernbedienung
- ✓ 2-stufiger Lüfter
- ✓ Rollen für einfache Mobilität

4. Anmelden INSTALLATION

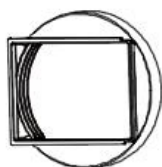
4.1 AUSPACKEN

- Packen Sie den Karton aus und nehmen Sie das Gerät und das Zubehör heraus.
- Überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Beschädigungen oder Kratzer.
- Zubehör:
 1. Abluftschlauch
 2. Schlauchanschluss
 3. Adapter für Fenster-Kit
 4. Fernbedienung
 5. Abflussrohr
 6. Urheberrecht Fenster-Bausatz

1.



2.



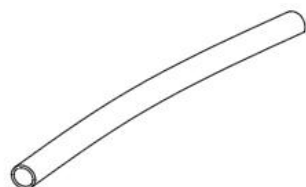
3.



4.



5.

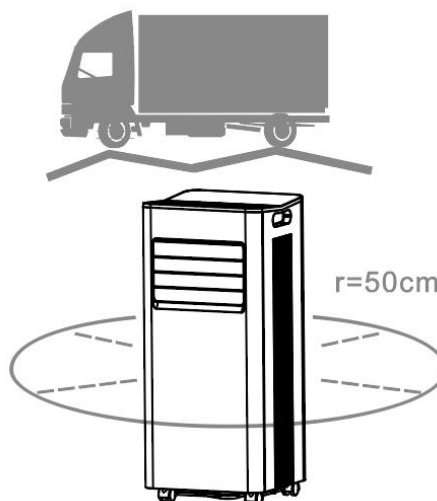


6.



4.2 Wählen Sie Ihren Standort

- Wenn das Gerät um mehr als 45° gekippt wird, lassen Sie es mindestens 24 Stunden lang aufrecht stehen, bevor es in Betrieb genommen wird.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Fläche in einem Bereich mit mindestens 50 cm Freiraum, um eine gute Luftzirkulation zu ermöglichen.
- Betreiben Sie den Betrieb nicht in unmittelbarer Nähe von Wänden, Vorhängen oder anderen Gegenständen, die den Lufteinlass und -auslass blockieren könnten. Halten Sie den Lufteinlass und -auslass frei von Hindernissen.
- Installieren Sie das Gerät niemals an einem Ort, an dem es Folgendem ausgesetzt sein könnte:



- Wärmequellen wie Heizkörper, Heizregister, Öfen oder andere Produkte, die Produkte erzeugen, die Wärme erzeugen.
- Direkte Sonneneinstrahlung
- Mechanische Vibrationen oder Stöße
- Übermäßiger Staub
- Mangelnde Belüftung, wie z. B. Schrank oder Bücherregal
- Unebene Oberfläche



WARNUNG!

Installieren Sie das Gerät in Räumen, die 6 m² für das Modell 7000Btu und 9 m² für das Modell 9000Btu überschreiten.

Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem brennbares Gas austreten kann.



ANMERKUNG!

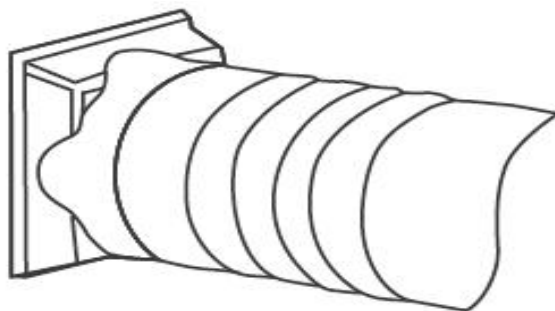
Der Hersteller kann ein anderes geeignetes Beispiel liefern oder zusätzliche Informationen über den Kältemittelgeruch liefern.

4.3 BEFESTIGEN SIE DEN ABLUFTSCHLAUCH

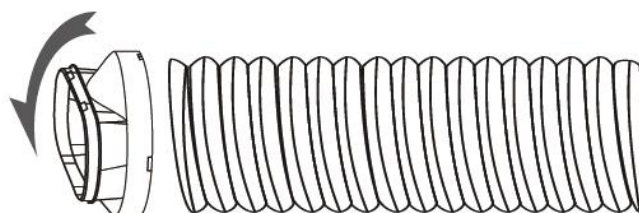
Die Klimaanlage muss nach außen entlüftet werden, damit die Abluft aus dem Raum entweichen kann, die aus dem Gerät kommt und Abwärme und Feuchtigkeit enthält.

Tauschen Sie den Abluftschlauch nicht aus oder verlängern Sie ihn nicht, da dies zu einer verminderten Effizienz und noch schlimmer zum Abschalten des Geräts aufgrund des geringen Gegendrucks führt.

Schritt 1: Verbinden Sie den Schlauchanschluss mit einem Ende des Abluftschlauchs.



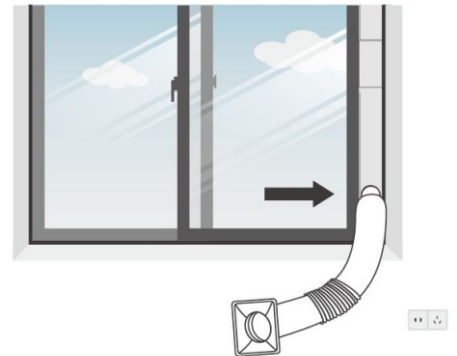
Schritt 2: Schließen Sie den Windows-Kit-Adapter an das andere Ende des Abluftschlauchs an.



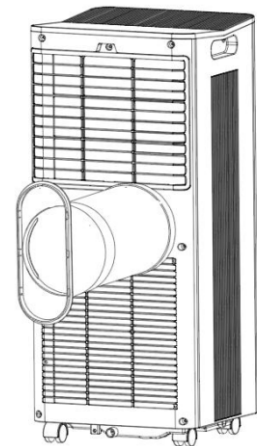
Schritt 3: Verlängern Sie das verstellbare Fensterset um die Länge Ihres Fensters. Verbinden Sie den Abluftschlauch mit dem Fenstersatz.



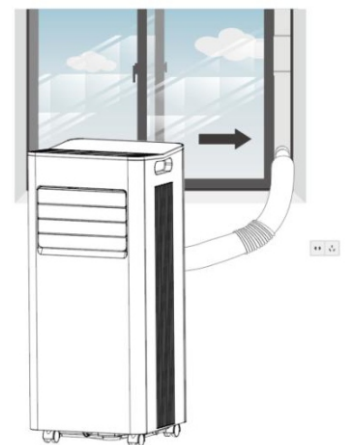
Schritt 4: Schließen Sie Ihr Fenster, um das Kit an Ort und Stelle zu sichern. Es muss das Fenster-Kit fest an Ort und Stelle halten und das Fenster-Kit bei Bedarf mit Klebeband sichern. Es wird empfohlen, den Spalt zwischen dem Adapter und den Seiten des Fensters für maximale Effizienz abzudichten.



Schritt 5: Befestigen Sie den Schlauchanschluss am Abluftauslass des Geräts.



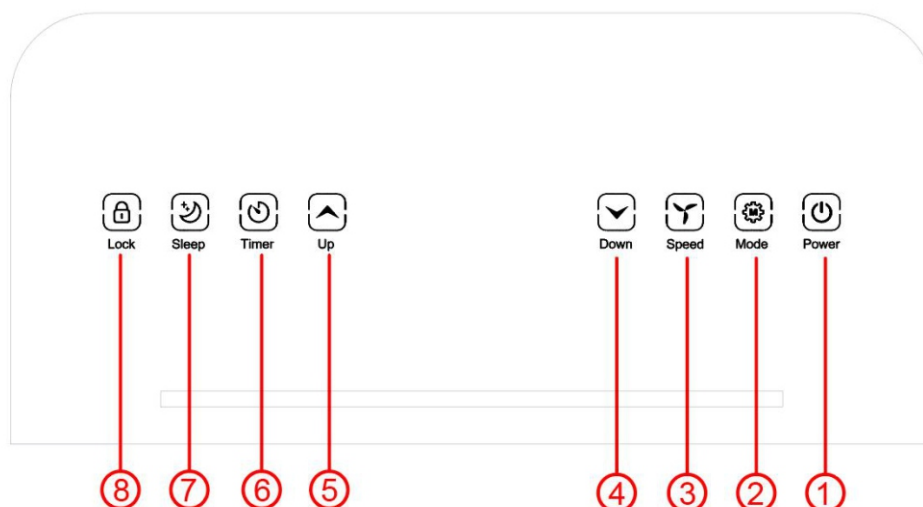
Schritt 6: Passen Sie die Länge des flexiblen Abluftschlauchs an, um sicherzustellen, dass der Abstand zwischen dem Gerät und dem Fenster mehr als 70 cm beträgt, die Höhe vom Abluftschlauch bis zum Boden beträgt mehr als 90 cm. Und vermeiden Sie Biegungen im Schlauch. Platzieren Sie dann den Wechselstrom in der Nähe einer Steckdose.



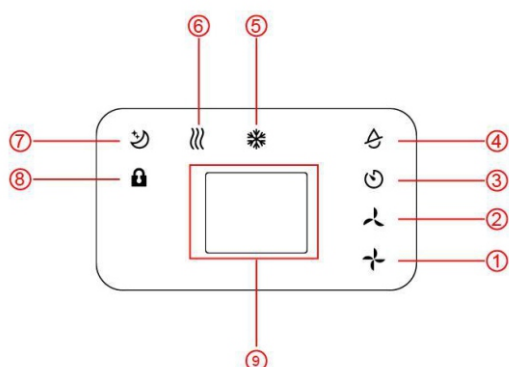
Schritt 7: Stellen Sie die Jalousie am Luftauslass ein und schalten Sie das Gerät ein.

5.BETRIEB

5. 1 BEDIENFELD UND DISPLAY

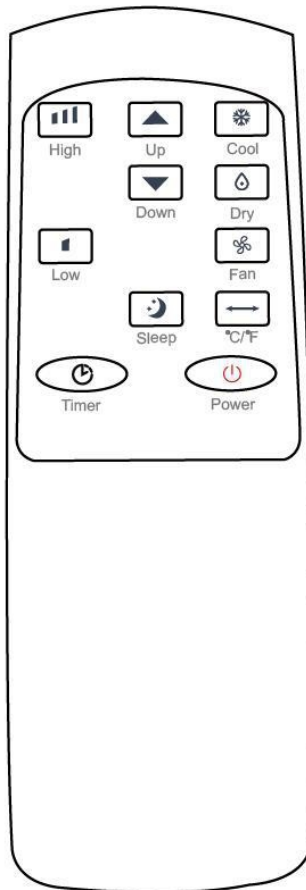


1.	MACHT	Drücken Sie diese Taste, um die Maschine ein- oder auszuschalten.
2.	MODUS	Drücken Sie diese Taste, um den Betriebsmodus zwischen Kühlen, Gebläse und Trocknen umzuschalten.
3.	GESCHWINDIGKEIT	Drücken Sie diese Taste, um die Lüftergeschwindigkeit zwischen HIGH und LOW umzuschalten
4.	HERAB	Verringern der gewünschten Temperatur oder Timer-Einstellung.
5.	OBEN	Erhöhen Sie die gewünschte Temperatur (16 °C ~ 32 °C) oder die Timer-Einstellung.
6.	ZEITSCHALT UHR	Legt eine Zeit fest, zu der das Gerät automatisch gestartet oder gestoppt werden soll.
7.	SCHLAFEN	Drücken Sie diese Taste, um den Energiesparmodus ein- oder auszuschalten.
8.	SCHLEUSE	Drücken Sie diese Taste, um die Kindersicherungsfunktion ein- oder auszuschalten
9.	Digitale Anzeige	Zeigt die Timer-Einstellung und die Temperatur an.



1. Hohe Lüftergeschwindigkeit
2. Niedrige Lüftergeschwindigkeit
3. Timer
4. Luftentfeuchter-Modus
5. Kühlmodus
6. Lüftermodus
7. Schlaf
8. Sperren
9. Anzeigefenster

5.2 FERNBEDIENUNG



5.3 EINSTELLUNGEN

5.3.1 Starten und Herunterfahren

- ⇒ Drücken Sie POWER, um das Gerät einzuschalten.
- ⇒ Drücken Sie die MODE-Taste, um den gewünschten Betriebsmodus auszuwählen.
- ⇒ Drücken Sie erneut POWER, um das Gerät auszuschalten.

5.3.2 Funktionsweise

Das Gerät verfügt über vier Betriebsmodi: Kühlen, Trocknen, Ventilator und Ruhezustand.

A. Kühlen Sie Ihren Raum

Wählen Sie den Kühlmodus, um die Temperatur in Ihrem Raum zu senken.

- ⇒ Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis die Cool-Anzeige aufleuchtet. Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste, um die auf dem Bildschirm angezeigte Temperatur einzustellen.
- ⇒ Die Temperatur kann zwischen 16°C und 32°C eingestellt werden.
- ⇒ Drücken Sie die SPEED-Taste so oft, bis die gewünschte Anzeige für die Lüftergeschwindigkeit aufleuchtet.
- Um die Richtung des Luftstroms horizontal zu steuern, stellen Sie bitte die innere Lamelle von Hand ein.

Beachte: Die Klimaanlage stoppt, wenn die Raumtemperatur niedriger als die gewählte Temperatur ist.

Lüften Sie Ihren Raum

- ⇒ Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis die LED der Lüfteranzeige aufleuchtet.
- Im Lüftungsbetrieb wird die Raumluft zwar umgewälzt, aber nicht gekühlt.
- ⇒ Drücken Sie die SPEED-Taste wiederholt, um die Lüftergeschwindigkeit wie gewünscht auszuwählen.

B. Trocknen Sie Ihr Zimmer

⇒ Drücken Sie die MODE-Taste auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung, die LED der Trockenanzeige leuchtet auf. Die Lüftergeschwindigkeit kann nicht ausgewählt werden. Der Benutzer sollte den Schlauch an den Abflussauslass an der Unterseite des Geräts anschließen.

Hinweis: In diesem Modus schaltet die Lüfterdrehzahl auf niedrige Geschwindigkeit um und die Temperatur kann nicht ausgewählt werden.

C. Ruhemodus

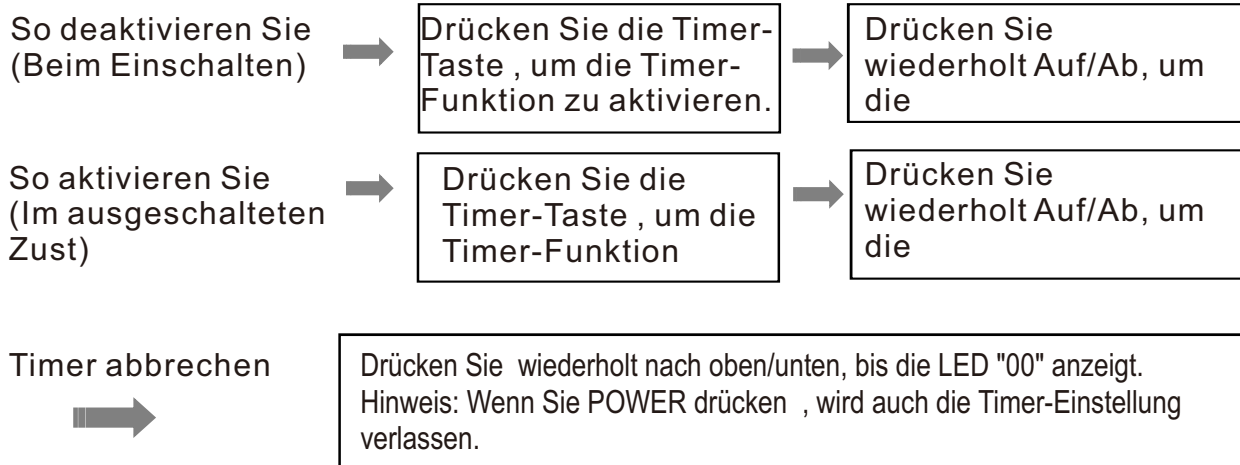
Der Schlafmodus kann im coolen Modus aktiviert werden.

■ Im coolen Modus :

Nach 1 Stunde wird die voreingestellte Temperatur um 1 °C erhöht, nach einer weiteren Stunde wird die voreingestellte Temperatur wieder um 1 °C erhöht.

5.3.3 TIMER-EINSTELLUNG (1 Stunde - 24 Stunden):

Der Timer hat zwei Funktionsweisen:



5.3.4 Automatisches Abtauen

Bei niedrigen Raumtemperaturen kann es während des Betriebs zu Frostbildung am Verdampfer kommen. Das Gerät beginnt automatisch mit dem Abtauen und die **POWER-LED** blinkt. Die Abtausteuerserienfolge sieht wie folgt aus:

- Wenn das Gerät im Kühl- oder Trocknungsbetrieb betrieben wird, erkennt der Umgebungstemperatursensor, dass die Temperatur der Verdampferschlange unter -1 °C liegt, nachdem der Kompressor 10 Minuten lang nicht mehr in Betrieb ist oder die Spulentemperatur auf 7 °C gestiegen ist, wird das Gerät in den Kühlbetriebsmodus neu gestartet.
- Wenn das Gerät im Heiz- oder Trocknungsbetrieb betrieben wird, beginnt das Gerät, sobald der Spulentemperatursensor erkennt, dass die Temperatur des Verdampfers unter 40 °C liegt und die Differenztemperatur zwischen der Spulentemperatur und der Raumtemperatur nach 20-minütigem Betrieb des Kompressors unter 19 °C liegt , 5 Minuten lang abzutauen und die Betriebsanzeige blinkt.

5.3.5 Überlastschutz

Im Falle eines Stromausfalls gibt es zum Schutz des Kompressors eine 3-minütige Verzögerung bis zum Neustart des Kompressors.

5.4 ENTWÄSSERUNG

Manuelle Entwässerung:

1) Wenn die Maschine stoppt, nachdem das Wasser voll ist, ziehen Sie bitte den Netzstecker.

Hinweise: Bitte bewegen Sie die Maschine vorsichtig, um das Wasser in der Wasserwanne am Boden des Geräts nicht zu verschütten.

2) Stellen Sie den Wasserbehälter unter den seitlichen Wasserauslass hinter dem Gerät.

3) Ziehen Sie den Netzstecker, das Wasser fließt automatisch in den Wasserbehälter.

Notizen:

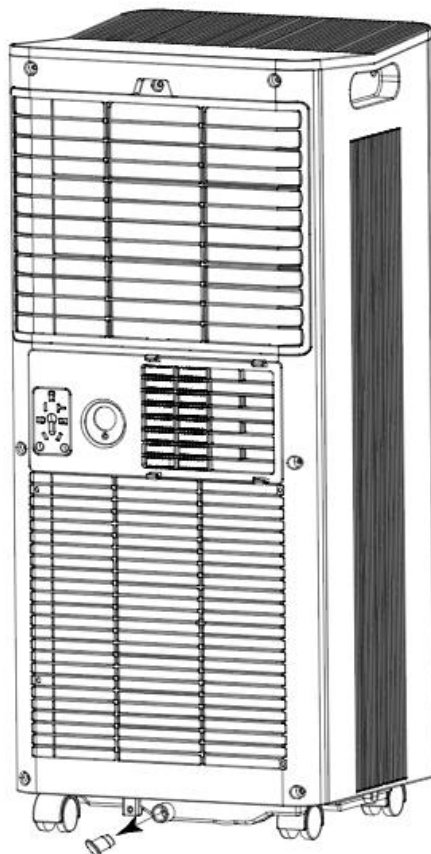
1. Bewahren Sie den Wasserstecker richtig auf.

2. Während der Entwässerung kann das Gerät leicht nach hinten gekippt werden.

3. Wenn der Wasserbehälter nicht das gesamte Wasser aufnehmen kann, bevor der Wasserbehälter voll ist, füllen Sie den Wasserauslass so schnell wie möglich mit dem Wasserstopfen, um zu verhindern, dass Wasser auf den Boden oder den Teppich fließt.

4) Wenn das Wasser abgelassen ist, stopfen Sie den Wasserstopfen.

Hinweise: 1. Starten Sie die Maschine neu, nachdem der Wasserstopfen und die Abflussabdeckung installiert wurden, da sonst das Kondenswasser der Maschine auf den Boden oder den Teppich fließt.



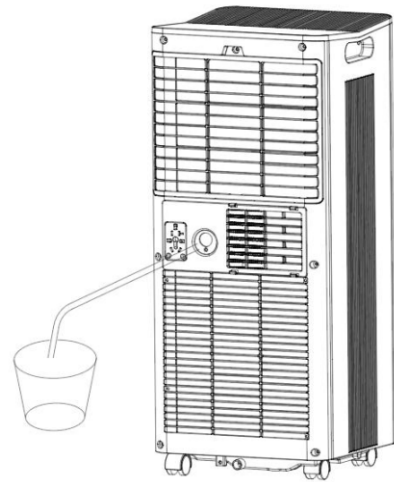
Kontinuierliche Entwässerung

Das selbstverdampfende System verwendet das gesammelte Wasser, um die Kondensatorschlangen zu kühlen und so eine effizientere Leistung zu erzielen. Es ist nicht erforderlich, den Entleerungstank im Kühlbetrieb zu entleeren, außer im Trocknungsbetrieb und bei hoher Luftfeuchtigkeit. Das Kondensatwasser verdunstet am Kondensator und wird durch den Abluftschlauch evakuiert.

Für den Dauerbetrieb oder den unbeaufsichtigten Betrieb im Trocknungsbetrieb schließen Sie bitte den beigefügten Ablaufschlauch an das Gerät an.

Kondensatwasser kann automatisch durch Schwerkraft in einen Eimer fließen oder abfließen.

- Schalten Sie das Gerät vor dem Betrieb aus.
- Entfernen Sie den Stecker aus der Wasserauslassöffnung und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf.
- Schließen Sie den Ablaufschlauch sicher und ordnungsgemäß an und stellen Sie sicher, dass er nicht geknickt und frei von Hindernissen ist.
- Platzieren Sie den Auslass des Schlauchs über einem Abfluss oder Eimer und stellen Sie sicher, dass das Wasser ungehindert aus dem Gerät abfließen kann.
- Tauchen Sie das Schlauchende nicht in Wasser, da dies sonst zu einer "Luftsperre" im Schlauch führen kann.



Um das Verschütten von Wasser zu vermeiden:

- Da der Unterdruck der Kondensatablaufwanne groß ist, kippen Sie den Ablaufschlauch nach unten in Richtung Boden. Es ist angebracht, dass der Neigungsgrad 20 Grad überschreitet.
- Richten Sie den Schlauch gerade aus, um zu vermeiden, dass eine Falle im Schlauch vorhanden ist.

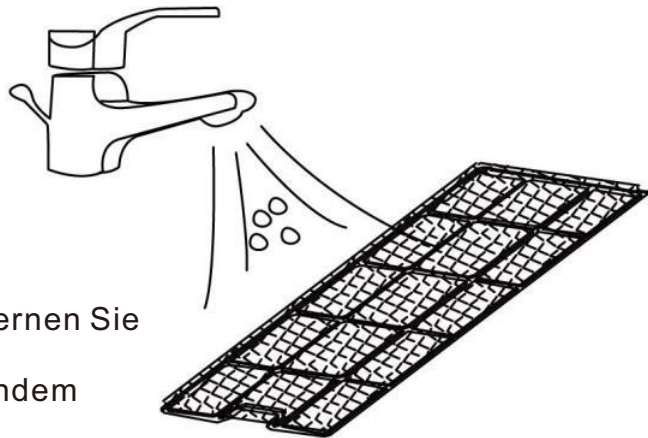
6. Urheberrecht REINIGUNG UND PFLEGE

REINIGUNG DES LUFTFILTERS (alle zwei Wochen)

Staub sammelt sich auf dem Filter und schränkt den Luftstrom ein. Der eingeschränkte Luftstrom verringert die Effizienz des Systems und wenn er verstopft ist, kann dies zu Schäden am Gerät führen.

Der Luftfilter muss regelmäßig gereinigt werden. Der Luftfilter ist zur einfachen Reinigung abnehmbar. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Luftfilter, da sonst der Verdampfer verunreinigt sein kann.

1. Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät auszuschalten, und ziehen Sie das Netzkabel ab.
2. Entfernen Sie das Filternetz aus dem Gerät.
3. Verwenden Sie einen Staubsauger, um Staub aus dem Filter zu saugen.
4. Drehen Sie den Filter um und spülen Sie den Luftfilter unter fließendem Wasser aus. Lassen Sie das Wasser in entgegengesetzter Richtung des Luftstroms durch den Filter laufen. Stellen Sie den Filter beiseite und lassen Sie ihn vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.



Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Luftfilter.
Spülen Sie den Luftfilter unter fließendem Wasser aus.

Warnung!!!

Berühren Sie die Oberfläche des Verdampfers nicht mit bloßen Händen, da dies zu Verletzungen an den Fingern führen kann.

6.2. REINIGUNG DES KÄLTEMITTELS

Allgemeine Maßnahmen:

1. Gas/Dampf schwerer als Luft. Kann sich in geschlossenen Räumen, insbesondere auf oder unter dem Boden, ansammeln.
2. Eliminieren Sie jede mögliche Zündquelle.
3. Verwenden Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA).
4. Evakuieren Sie unnötiges Personal, isolieren und lüften Sie den Bereich.
5. Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen. Atmen Sie keine Dämpfe oder Gase ein.
6. Verhindern Sie das Eindringen in die Kanalisation und öffentliche Gewässer.
7. Stoppen Sie die Quelle der Freisetzung, wenn dies sicher ist. Erwägen Sie die Verwendung von Wasserspray, um Dämpfe zu dispergieren.
8. Isolieren Sie den Bereich, bis sich das Gas verteilt hat. Vor dem Betreten des Bereichs den Bereich lüften und begasen. Wenden Sie sich nach einer Ölpest an die zuständigen Behörden.

7. FEHLERBEHEBUNG

Symptom		Inspektion	Lösung
Das Gerät ist nicht in Betrieb.		✓ Überprüfen Sie den Stromanschluss sicher.	➤ Stecken Sie das Netzkabel fest in die wallSteckdose.
		✓ Prüfen Sie, ob die Wasserstandsanzeige aufleuchtet?	➤ Leeren Sie die Auffangwanne, indem Sie den Gummistopfen entfernen.
		✓ Überprüfen Sie die Raumtemperatur.	➤ Der Betriebstemperaturbereich beträgt 5-35 °C.
Das Gerät arbeitet mit reduzierter Kapazität.		✓ Überprüfen Sie den Luftfilter auf Verschmutzung.	➤ Reinigen Sie den Luftfilter nach Bedarf.
		✓ Prüfen Sie, ob der Luftkanal verstopft ist.	➤ Um das Hindernis aus dem Weg zu räumen.
		✓ Prüfen Sie, ob die Zimmertür oder das Fenster offen ist .	➤ Halten Sie die Tür und die Fenster geschlossen.
		✓ Prüfen Sie, ob die gewünschte Betriebsart ausgewählt und die Temperatur richtig eingestellt ist.	➤ Stellen Sie den Modus und die Temperatur auf den richtigen Sollwert gemäß dem Handbuch ein. ➤ (siehe Seite 16)
		✓ Der Abluftschlauch wird abgenommen.	➤ Vergewissern Sie sich, dass der Abluftschlauch fest angeschlossen ist.
Wasserleckage		✓ Überlauf beim Bewegen des Geräts.	➤ Leeren Sie den Wassertank vor dem Transport.
		✓ Prüfen Sie, ob der Ablaufschlauch geknickt oder verbogen ist.	➤ Richten Sie den Schlauch gerade aus, um eine Falle zu vermeiden.
Übermäßiger Lärm		✓ Prüfen Sie, ob das Gerät sicher positioniert ist.	➤ Stellen Sie das Gerät auf einen waagerechten und festen Boden.
		✓ Prüfen Sie, ob lose, vibrierende Teile vorhanden sind.	➤ Sichern und festziehen Sie die Teile.
		✓ Lärm hört sich an wie fließendes Wasser.	➤ Lärm entsteht durch strömendes Kältemittel.Das ist normal.
Fehlercode des	E0	✓ Kommunikationsfehler zwischen Hauptplatine und Display-Leiterplatte.	➤ Überprüfen Sie den Kabelbaum der Display-Platine auf Beschädigungen.
	E1	✓ Ausfall des Umgebungstemperatursensors	➤ Überprüfen Sie die Verbindung oder tauschen Sie sie aus. Um den Temperatursensor zu reinigen oder auszutauschen .
	E2	✓ Ausfälle des Temperatursensors der Spule.	➤ Überprüfen Sie die Verbindung oder tauschen Sie sie aus. Um den Temperatursensor zu reinigen oder auszutauschen
	Ft	✓ Alarm bei hohem Kondensatwasserstand.	➤ Leeren Sie die Ablaufwanne, indem Sie den Gummistopfen entfernen.

8. Anmelden STILLLEGUNG

8.1. LAGERUNG

Langzeitlagerung - Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum (mehr als ein paar Wochen) nicht benutzen, reinigen Sie das Gerät am besten und trocknen Sie es vollständig aus. Bitte lagern Sie das Gerät wie folgt:

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und entfernen Sie den Abluftschlauch und den Fenstersatz, der mit dem Gerät aufbewahrt wird.
2. Lassen Sie das restliche Wasser aus dem Gerät ab.
3. Reinigen Sie den Filter und lassen Sie den Filter an einem schattigen Ort vollständig trocknen.
4. Setzen Sie den Filter wieder an seiner Position ein.
5. Das Gerät muss während der Lagerung in aufrechter Position gehalten werden.
6. Bewahren Sie die Maschine in einem belüfteten, trockenen, nicht korrosiven Gas und an einem sicheren Ort im Innenbereich auf.

AUFMERKSAMKEIT:

Der Verdampfer im Inneren der Maschine muss getrocknet werden, bevor das Gerät verpackt wird, um Bauteilschäden und Formen zu vermeiden. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und stellen Sie es tagelang an einem trockenen, offenen Ort auf, um es zu trocknen. Eine andere Möglichkeit, das Gerät zu trocknen, besteht darin, die Maschine einzuschalten, sie auf den Schwachwind-Belüftungsmodus einzustellen und diesen Zustand beizubehalten, bis das Abflussrohr trocken ist, um das Innere des Körpers in einem trockenen Zustand zu halten und ein Verschimmeln zu verhindern.

8.2. BESEITIGUNG



WARNUNG!!!

Das Freisetzen von Kältemittel in die Atmosphäre ist strengstens untersagt!

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Hausmüll, sondern verwenden Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde, um Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen zu erhalten. Werden Elektrogeräte auf Deponien oder Deponien entsorgt, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen, was Ihrer Gesundheit und Ihrem Wohlbefinden schadet.



1. ANTES DE COMEÇAR

1.1 DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Nossos poderosos condicionadores de ar portáteis são ótimas soluções de resfriamento para quartos individuais, criando uma atmosfera confortável em seu espaço. Também possui função de ventilação e desumidificação para circulação de ar e remoção de umidade. São sistemas independentes que não requerem nenhuma instalação permanente, permitindo que você se desloque para o espaço em que é mais necessário. Eles são comumente usados em cozinhas, residências temporárias, salas de informática, garagens e muitos outros locais onde a instalação da unidade externa do ar condicionado é limitada.

O R290 ecologicamente correto é usado como refrigerante. O R290 não tem influência prejudicial na camada de ozônio (ODP), um efeito estufa insignificante (GWP) e está disponível em todo o mundo. Devido às suas propriedades energéticas eficientes, o R290 é altamente adequado como refrigerante para esta aplicação. Precauções especiais devem ser levadas em consideração devido à alta inflamabilidade do refrigerante.

1.2 SÍMBOLOS DA UNIDADE E MANUAL DO USUÁRIO



aviso

Esta unidade usa um refrigerante inflamável. Se o refrigerante vazar e entrar em contato com o fogo ou a parte de aquecimento, ele criará gases nocivos e haverá risco de incêndio.



Leia atentamente o MANUAL DO USUÁRIO antes da operação.



Mais informações estão disponíveis no MANUAL DO USUÁRIO, MANUAL DE SERVIÇO e similares.



O pessoal de serviço deve ler atentamente o MANUAL DO USUÁRIO e o MANUAL DE SERVIÇO antes da operação.



O SEGUINTE DEVE SEMPRE SER OBSERVADO PARA SEGURANÇA

- Este aparelho destina-se a ser utilizado por utilizadores experientes ou formados em lojas, na indústria ligeira e em explorações agrícolas, ou para uso comercial por leigos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- A unidade foi projetada apenas para uso com gás R-290 (propano) como refrigerante designado.
- O circuito de refrigerante é selado. Somente um técnico qualificado deve tentar fazer a manutenção!
- Não descarregue o refrigerante na atmosfera.
- O R-290 (propano) é inflamável e mais pesado que o ar.
- Ele coleta primeiro em áreas baixas, mas pode ser circulado pelos ventiladores.
- Se houver gás propano ou mesmo houver suspeita, não permita que pessoal não treinado tente encontrar a causa.
- O gás propano usado na unidade não tem odor.
- A falta de cheiro não indica falta de gás escapado.
- Se for detectado um vazamento, evacue imediatamente todas as pessoas da loja, ventile a sala e entre em contato com o corpo de bombeiros local para avisá-los de que ocorreu um vazamento de propano.
- Não deixe nenhuma pessoa voltar para a sala até que o técnico de serviço qualificado chegue e esse técnico informe que é seguro retornar à sala.
- Não devem ser utilizadas chamas abertas, cigarros ou outras possíveis fontes de ignição no interior ou nas proximidades das unidades.
- As peças componentes são projetadas para propano e não são incentivadas e não produzem faíscas. Os componentes só podem ser substituídos por peças de reparo idênticas.

O NÃO CUMPRIMENTO DESTE AVISO PODE RESULTAR EM EXPLOSÃO, MORTE, FERIMENTOS E DANOS MATERIAIS.

2. PARA SUA SEGURANÇA

Sua segurança é a coisa mais importante que nos preocupa!



AVISO

Por favor, leia este manual com atenção e compreenda completamente antes de operar seu aparelho.

2.1 PRECAUÇÕES OPERACIONAIS

AVISO- para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos em pessoas ou bens:

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar riscos.
- O aparelho deve ser desligado da sua fonte de alimentação durante o serviço.
- Sempre opere a unidade a partir de uma fonte de alimentação de igual voltage, frequência e classificação, conforme indicado na placa de identificação do produto.
- Sempre use uma tomada elétrica aterrada.
- Desconecte o cabo de alimentação ao limpar ou quando não estiver em uso.
- Não opere com as mãos molhadas. Evite que a água derrame na unidade.
- Não mergulhe ou exponha a unidade à chuva, umidade ou qualquer outro líquido.
- Não deixe a unidade funcionando sem vigilância. Não incline ou vire a unidade.
- Não desconecte enquanto a unidade estiver funcionando.
- Não desconecte puxando o cabo de alimentação.
- Não use um cabo de extensão ou um plugue adaptador.
- Não coloque objetos sobre a unidade.
- Não suba ou sente-se na unidade.
- Não insira os dedos ou outros objetos na saída de ar.
- Não toque na entrada de ar ou nas aletas de alumínio da unidade.
- Não opere a unidade se ela cair, estiver danificada ou mostrar sinais de mau funcionamento do produto.
- Não limpe o aparelho com produtos químicos.
- Certifique-se de que a unidade esteja longe de fogo, objetos inflamáveis ou explosivos.
- A unidade deve ser instalada de acordo com os regulamentos nacionais de fiação.
- Não utilize meios para acelerar o processo de descongelação ou limpeza, para além dos recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser armazenado em uma sala sem fontes de operação contínua (por ex.ample: chamas abertas, um aparelho a gás em funcionamento ou um aquecedor elétrico em funcionamento).
- O aparelho deve ser armazenado de forma a evitar danos mecânicos.
- Não peça nem queime, mesmo após o uso.
- Esteja ciente de que os refrigerantes podem não conter odor.
- As tubagens devem ser protegidas contra danos físicos e não devem ser instaladas num espaço sem ventilação, se esse espaço for inferior a 6 m².
- Deve ser observada a conformidade com os regulamentos nacionais de gás.
- Mantenha todas as aberturas de ventilação necessárias desobstruídas.
- O aparelho deve ser armazenado em uma área bem ventilada onde o tamanho da sala corresponda à área da sala especificada para operação.

 AVISO	Qualquer pessoa envolvida no trabalho ou na invasão de um circuito refrigerante deve possuir um certificado válido atual de uma autoridade de avaliação credenciada pelo setor, que autoriza sua competência para manusear refrigerantes com segurança de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pelo setor.
 AVISO	A manutenção só deve ser realizada conforme recomendado pelo fabricante do equipamento. A manutenção e o reparo que requerem a assistência de outro pessoal qualificado devem ser realizados sob a supervisão da pessoa competente no uso de refrigerantes inflamáveis.

Se você não entender algo ou precisar de ajuda, entre em contato com os serviços do revendedor.

2.2 PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA NA MANUTENÇÃO

Siga estes avisos quando realizar o seguinte ao fazer a manutenção de um aparelho com R290.

2.2.1 Verificações para a área

Antes de iniciar o trabalho em sistemas contendo refrigerantes inflamáveis, são necessárias verificações de segurança para garantir que o risco de ignição seja minimizado. Para reparos no sistema de refrigeração, as seguintes precauções devem ser observadas antes de realizar trabalhos no sistema.

2.2.2 Procedimento de trabalho

O trabalho deve ser realizado sob um procedimento controlado, de modo a minimizar o risco de presença de gás ou vapor inflamável durante a execução do trabalho.

2.2.3 Área de trabalho geral

Todo o pessoal de manutenção e outras pessoas que trabalham na área local devem ser instruídos sobre a natureza do trabalho que está sendo realizado. Deve evitar-se o trabalho em espaços confinados. A área em redor do espaço de trabalho deve ser seccionada. Certifique-se de que as condições dentro da área foram tornadas seguras pelo controle de material inflamável.

2.2.4 Verificação da presença de refrigerante

A área deve ser verificada com um detector de refrigerante apropriado antes e durante o trabalho, para garantir que o técnico esteja ciente de atmosferas potencialmente inflamáveis. Certifique-se de que o equipamento de detecção de vazamento usado seja adequado para uso com refrigerantes inflamáveis, ou seja, sem faíscas, adequadamente vedado ou intrinsecamente seguro.

2.2.5 Presença de extintor de incêndio

Se algum trabalho a quente for realizado no equipamento de refrigeração ou em quaisquer peças associadas, o equipamento de extinção de incêndio apropriado deve estar disponível. Tenha um extintor de pó seco ou CO2 adjacente à área de carregamento.

2.2.6 Sem fontes de ignição

Nenhuma pessoa que realize trabalhos relacionados a um sistema de refrigeração que envolva a exposição de qualquer tubulação que contenha ou tenha contido refrigerante inflamável deve usar quaisquer fontes de ignição de forma que possa causar risco de incêndio ou explosão. Todas as fontes de ignição possíveis, incluindo o tabagismo, devem ser mantidas suficientemente longe do local de instalação, reparo, remoção e descarte, durante o qual o refrigerante inflamável pode ser liberado para o espaço circundante. Antes do trabalho, a área ao redor do equipamento deve ser inspecionada para garantir que não haja perigos inflamáveis ou riscos de ignição. Sinais de "Proibido Fumar" devem ser exibidos.

2.2.7 Área ventilada

Certifique-se de que a área esteja aberta ou adequadamente ventilada antes de invadir o sistema ou realizar qualquer trabalho a quente. Um certo grau de ventilação deve continuar durante o período em que o trabalho é realizado. A ventilação deve dispersar com segurança qualquer refrigerante liberado e, de preferência, expulsá-lo externamente para a atmosfera.

2.2.8 Verificações do equipamento de refrigeração

Se os componentes eléctricos estiverem a ser substituídos, estes devem ser adequados para o fim a que se destinam e de acordo com as especificações correctas. Devem ser sempre seguidas as directrizes de manutenção e de assistência do fabricante. Em caso de dúvida, consulte o departamento técnico do fabricante para obter assistência.

Às instalações que utilizam refrigerantes inflamáveis devem ser efectuadas as seguintes verificações:

- O tamanho da carga está de acordo com o tamanho da sala em que as peças que contêm refrigerante estão instaladas;
- As máquinas e saídas de ventilação estão funcionando adequadamente e não estão obstruídas;
- Se um circuito de refrigeração indireta estiver sendo usado, o circuito secundário deve ser verificado quanto à presença de refrigerante;
- A marcação no equipamento continua visível e legível. As marcações e os sinais ilegíveis devem ser corrigidos;
- o tubo ou componentes de refrigeração são instalados em uma posição em que é improvável que sejam expostos a qualquer substância que possa corroer os componentes que contêm refrigerante, a menos que os componentes sejam construídos com materiais inerentemente resistentes à corrosão ou adequadamente protegidos contra corrosão.

2.2.9 Verificações de dispositivos eléctricos

A reparação e a manutenção de componentes eléctricos devem incluir verificações iniciais de segurança e procedimentos de inspeção de componentes. Se houver uma falha que possa comprometer a segurança, nenhuma alimentação eléctrica deve ser conectada ao circuito até que seja tratada satisfatoriamente. Se a avaria não puder ser corrigida imediatamente, mas for necessário continuar a funcionar, deve ser utilizada uma solução temporária adequada. Isso deve ser relatado ao proprietário do equipamento para que todas as partes sejam avisadas.

Os controlos de segurança iniciais devem incluir:

- esses condensadores estão descarregados: deve fazê-lo de forma segura para evitar a possibilidade de faíscas;
- que não haja componentes elétricos energizados e fiação expostos durante o carregamento, recuperação ou purga do sistema;
- que haja continuidade da ligação à terra.



AVISO!

Instale a unidade em salas que excedam 6 m² para o modelo 7000Btu e 9m² para o modelo 9000Btu.

Não instale a unidade em um local onde possa vazar gás inflamável.

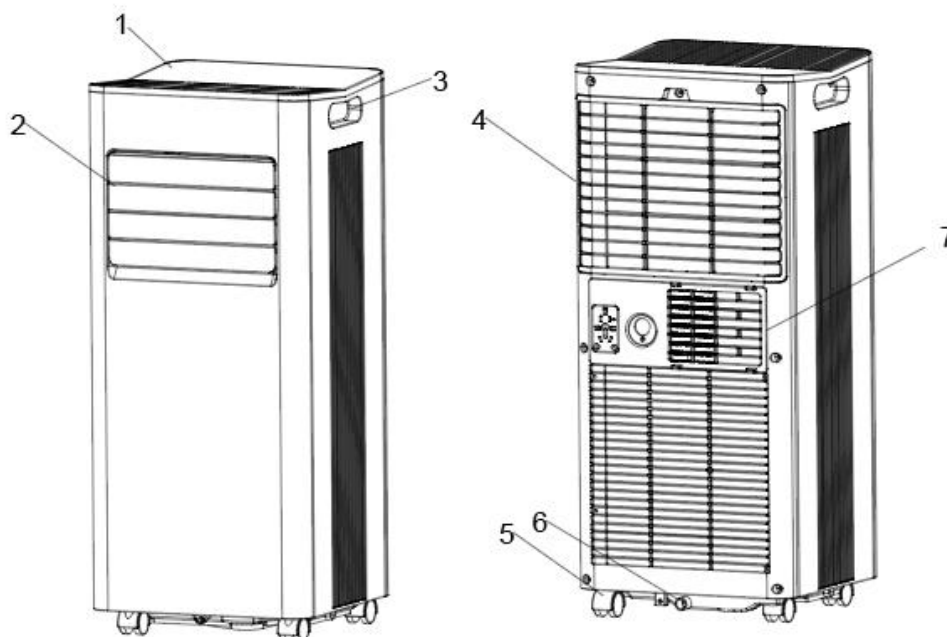


NOTA!

O fabricante pode fornecer outro exemplo adequado ou pode fornecer informações adicionais sobre o odor do refrigerante.

3. RESUMO DO PRODUTO

3.1 DIAGRAMA DO PRODUTO



1	Painel de controle	4	Entrada de ar com filtro de ar	6	Orifício de drenagem
2	Saída de ar com ajustável Deflector	5	Rodízio	7	Exaustão de ar
3	Manejar				

Nota: A aparência é apenas para referência. Por favor, veja o produto real para obter informações detalhadas.

3.2 CARACTERÍSTICAS

- ✓ Alta capacidade em tamanho compacto com ventilador, função de resfriamento e desumidificação.
- ✓ Ajuste e exibição de temperatura
- ✓ Display digital LED
- ✓ Controle eletrônico com temporizador integrado, modo de suspensão
- ✓ Sistema de auto-evaporação para melhor eficiência
- ✓ Desligamento automático quando o tanque estiver cheio
- ✓ Reinício automático em caso de falta de energia
- ✓ Função de descongelamento automático em baixas temperaturas ambientes
- ✓ Controle remoto
- ✓ 2- Ventilador de velocidade
- ✓ Rodízios para fácil mobilidade

4. INSTALAÇÃO

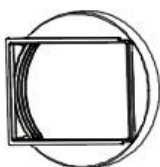
4.1 DESEMBALAR

- Desembale a caixa e retire o aparelho e os acessórios .
- Verifique o dispositivo após desembalar quanto a danos ou arranhões.
- Acessórios:
 1. Mangueira de exaustão
 2. Conector de mangueira
 3. Adaptador do kit de janela
 4. Controle remoto
 5. Tubo de drenagem
 6. Kit de janela

1.



2.



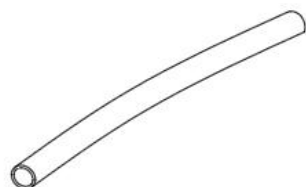
3.



4.



5.

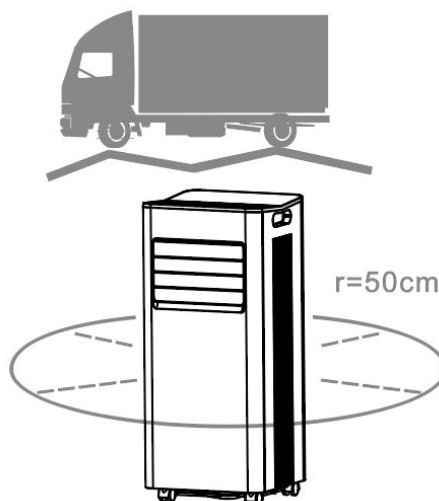


6.



4.2 Escolha sua localização

- Se inclinado mais de 45°, deixe a unidade ficar na vertical por pelo menos 24 horas antes de iniciar.
- Coloque a unidade em uma superfície firme e nivelada em uma área com pelo menos 50 cm de espaço livre ao redor para permitir a circulação de ar adequada.
- Não opere próximo a paredes, cortinas ou outros objetos que possam bloquear a entrada e saída de ar. Mantenha a entrada e saída de ar livre de obstáculos.
- **Nunca** instale a unidade onde possa estar sujeita a:
 - Fontes de calor , como radiadores, registros de calor, fogões ou outros produtos que produzem calor.



- Luz solar direta
- Vibração mecânica ou choque
- Poeira excessiva
- Falta de ventilação, como armário ou estante
- Superfície irregular

**AVISO!**

Instale a unidade em salas que excedam 6 m² para o modelo 7000Btu e 9m² para o modelo 9000Btu.

Não instale a unidade em um local onde possa vazar gás inflamável.

**NOTA!**

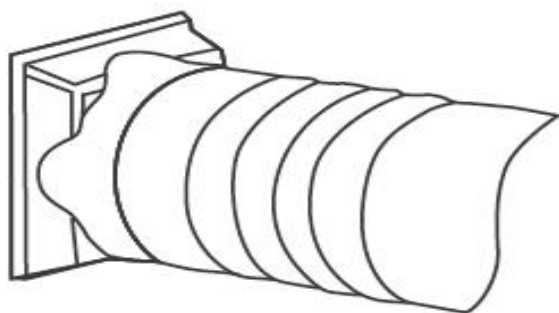
O fabricante pode fornecer outro exemplo adequado ou pode fornecer informações adicionais sobre o odor do refrigerante.

4.3 CONECTE A MANGUEIRA DE EXAUSTÃO

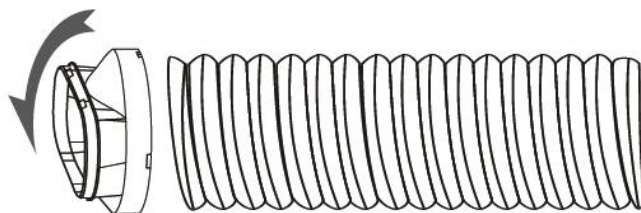
O ar condicionado deve ser ventilado para fora para que o ar de exaustão possa escapar da sala que proveniente do aparelho contém calor e umidade residuais.

Não substitua ou estenda a mangueira de exaustão, o que resultará em diminuição da eficiência, pior ainda, desligue a unidade devido à baixa contrapressão.

Passo 1: Conecte o conector da mangueira a uma extremidade da mangueira de exaustão.



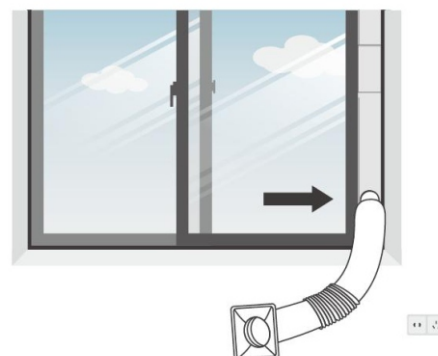
Passo 2: Conecte o adaptador do kit do Windows à outra extremidade da mangueira de exaustão.



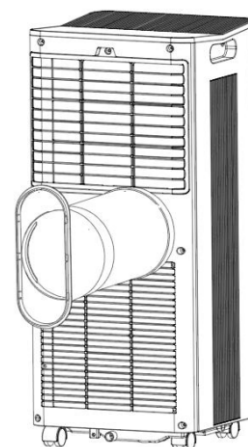
Passo 3: Estenda o kit de janela ajustável no comprimento da sua janela. Conecte a mangueira de exaustão ao kit de janela.



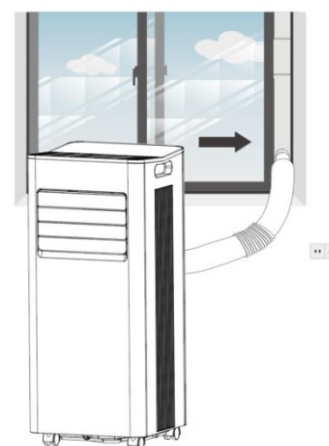
Passo 4: Feche a janela para prender o kit no lugar. Ele precisa segurar o kit de janelas firmemente no lugar, prender o kit de janelas com fita adesiva, se necessário. Recomenda-se que o espaço entre o adaptador e as laterais da janela seja vedado para máxima eficiência.



Passo 5: Conecte o conector da mangueira à saída de ar de exaustão da unidade.



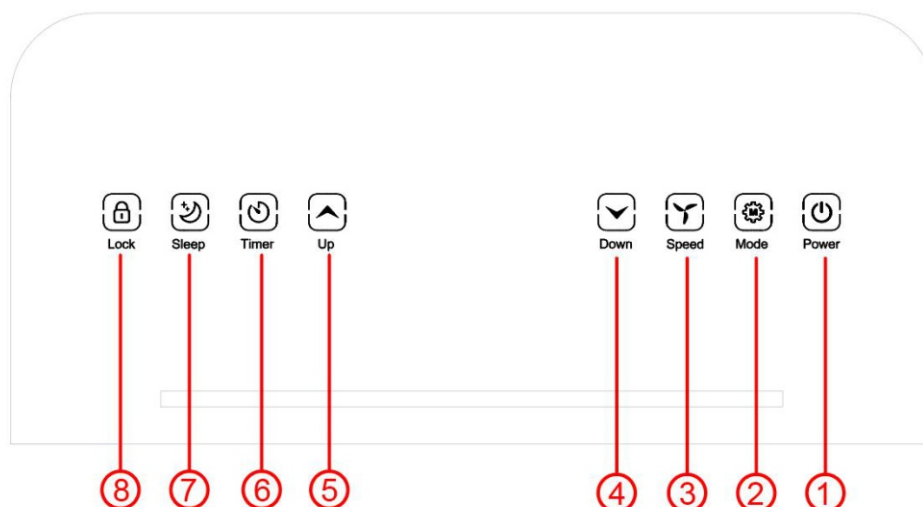
Passo 6: Ajustando o comprimento da mangueira de exaustão flexível, para garantir que a distância entre a unidade e a janela seja superior a 70 cm, a altura da mangueira de exaustão ao chão será superior a 90 cm. E evite dobras na mangueira. Em seguida, coloque o AC perto de uma tomada elétrica.



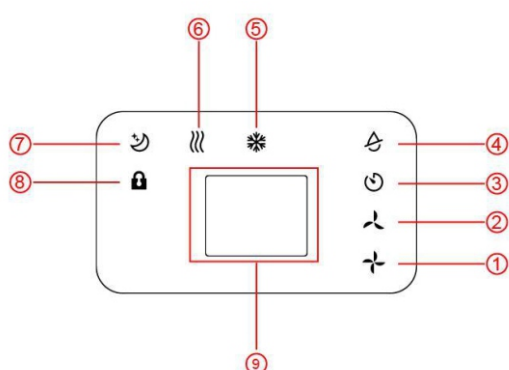
Passo 7: Ajuste a persiana na saída de ar e, em seguida, ligue a unidade.

5. OPERAÇÃO

5.1 PAINEL DE CONTROLE E DISPLAY

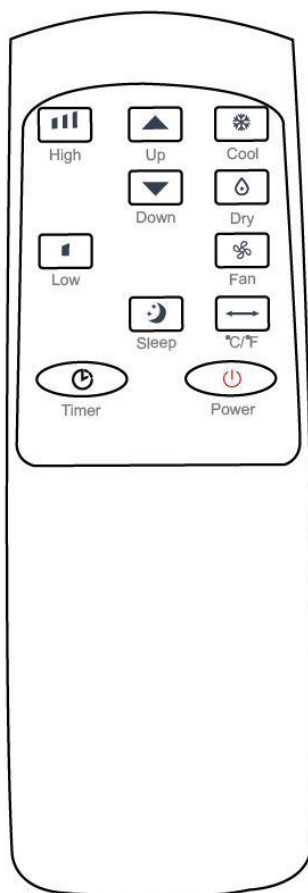


1.	PODER	Pressione para ligar ou desligar a máquina.
2.	MODO	Pressione para alternar o modo de operação entre resfriamento, ventilador e seco.
3.	VELOCIDADE	Pressione para alternar a velocidade do ventilador entre HIGH e LOW
4.	ABAIXO	Diminuindo a temperatura desejada ou a configuração do temporizador.
5.	Em cima	Aumentando a temperatura desejada (16 °C ~ 32 °C) ou configuração do temporizador.
6.	TEMPORIZA DOR	Define um tempo para a unidade iniciar ou parar automaticamente.
7.	DORMIR	Pressione para ativar ou desativar o modo de suspensão.
8.	FECHADURA	Pressione para ativar ou desativar a função de bloqueio para crianças
9.	Digital Display	Exibe a configuração do temporizador e a temperatura.



1. Alta velocidade do ventilador
2. Baixa velocidade do ventilador
3. Temporizador
4. Modo desumidificador
5. Modo de resfriamento
6. Modo de ventilador
7. Suspensão
8. Bloqueio
9. Janela de exibição

5.2 CONTROLE REMOTO



5.3 CONFIGURAÇÕES

5.3.1 Inicialização e desligamento

- ⇒ Pressione **POWER** para ligar a unidade.
- ⇒ Pressione o botão **MODE** para selecionar o modo de operação desejado.
- ⇒ Pressione **POWER** novamente para desligar a energia.

5.3.2 Modo de operação

A unidade possui quatro modos de operação: Frio, seco, ventilador e suspensão.

A. Resfriando seu quarto

Selecione o modo frio para diminuir a temperatura em seu quarto.

- ⇒ Pressione o botão **MODE** repetidamente até que o indicador **Cool** acenda.
- ⇒ Pressione o botão **Para cima/Para baixo** para ajustar a temperatura que é exibida na tela. A temperatura pode ser ajustada entre 16°C e 32°C.
- ⇒ Pressione o botão **SPEED** repetidamente até que o indicador de velocidade do ventilador desejado acenda.

Para controlar a direção do fluxo de ar horizontalmente, ajuste a persiana interna manualmente.

NOTA O ar condicionado pára se a temperatura ambiente for inferior à temperatura selecionada.

Ventilando seu quarto

- ⇒ Pressione o botão MODE repetidamente até que o LED do indicador FAN acenda.
No modo de ventilação, o ar ambiente circula, mas não é resfriado.
- ⇒ Pressione o botão SPEED repetidamente para selecionar a velocidade do ventilador conforme desejado.

B. Secando seu quarto

⇒ Pressione o botão MODE no painel de controle ou controle remoto, o LED do indicador seco acende. A velocidade do ventilador não pode ser selecionada. O usuário deve conectar a mangueira à saída de drenagem na parte inferior da unidade.

Observação: Neste modo, a velocidade do ventilador muda para baixa velocidade e a temperatura não pode ser selecionada.

C. Modo de suspensão

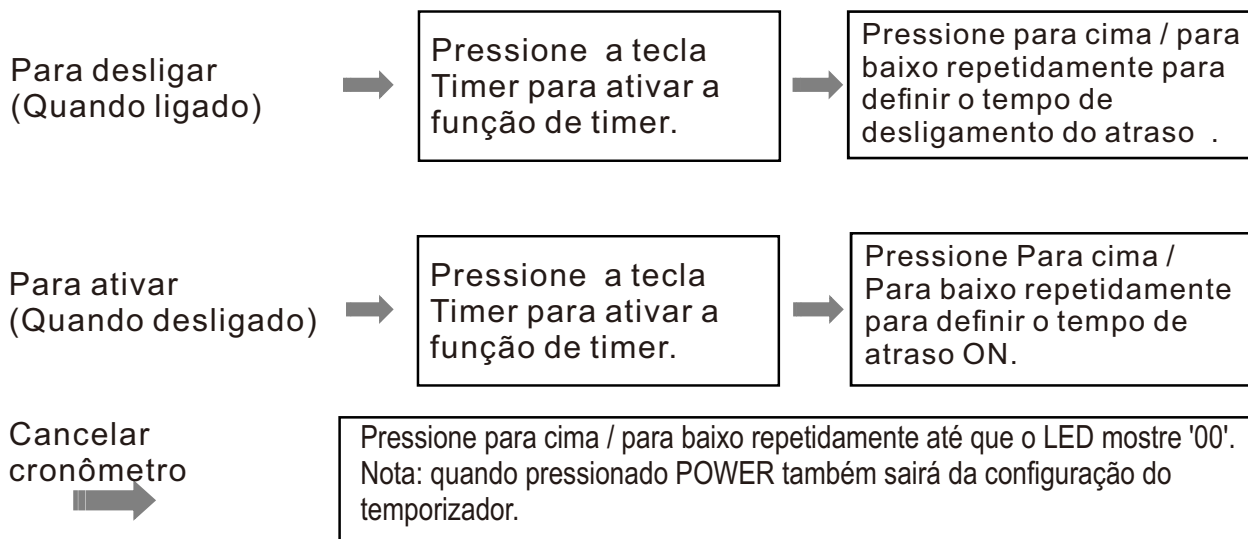
O modo de suspensão pode ser ativado no modo frio.

■ No modo frio:

Após 1 hora, a temperatura predefinida é aumentada em 1 °C, após mais uma hora a temperatura predefinida será novamente aumentada em 1 °C.

5.3.3 CONFIGURAÇÃO DO TEMPORIZADOR (1 hora-24 horas):

O temporizador tem duas formas de operação:



5.3.4 Descongelamento automático

Em baixas temperaturas ambientes, o gelo pode se acumular no evaporador durante a operação. A unidade começará a descongelar automaticamente e o **LED POWER** piscará. A sequência de controle de degelo é a seguinte:

A. Quando a unidade opera na operação de resfriamento, operação de secagem, o sensor de temperatura ambiente detecta que a temperatura da serpentina do evaporador está abaixo de -1°C, depois que o compressor para de funcionar por 10 minutos ou a temperatura da bobina até 7°C, a unidade reinicia para o modo de operação de resfriamento.

B. Quando a unidade opera na operação de aquecimento, operação de secagem, uma vez que o sensor de temperatura da bobina detecta que a temperatura do evaporador está abaixo de 40 °C e a temperatura diferencial entre a temperatura da bobina e a temperatura ambiente está abaixo de 19 °C após a operação do compressor por 20 minutos, a unidade começa a descongelar por 5 minutos e o indicador de energia pisca.

5.3.5 Proteção contra sobrecarga

Em caso de perda de energia, para proteger o compressor, há um atraso de 3 minutos até que o compressor reinicie.

5.4 DRENAGEM

Drenagem manual:

- 1) Quando a máquina parar depois que a água estiver cheia, desconecte o plugue de alimentação.

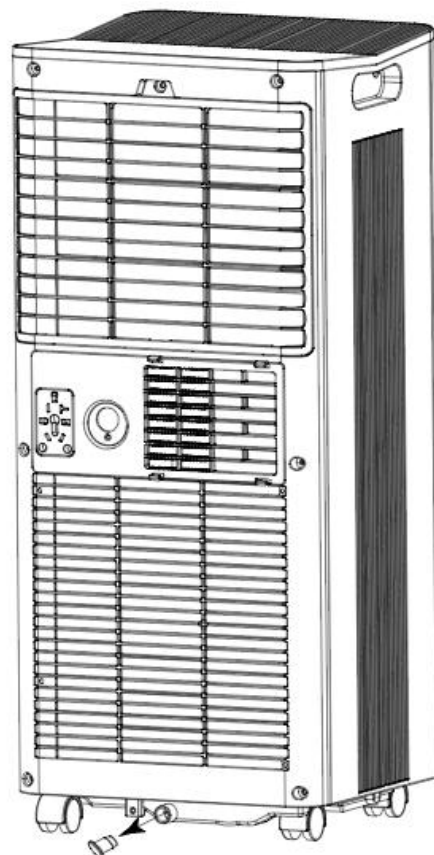
Notas: Mova a máquina com cuidado, para não derramar a água no reservatório de água na parte inferior da unidade.

- 2) Coloque o recipiente de água abaixo da saída de água lateral atrás da unidade.
- 3) Desconecte o plugue de água, a água fluirá automaticamente para o recipiente de água.

Anotações:

1. Mantenha o plugue de água corretamente.
2. Durante a drenagem, a unidade pode ser inclinada ligeiramente para trás.
3. Se o recipiente de água não puder conter toda a água, antes que o recipiente de água esteja cheio, encha a saída de água com o tampão de água o mais rápido possível para evitar que a água flua para o chão ou para o carpete.
- 4) Quando a água é descarregada, encha o plugue de água.

Notas: 1. Reinicie a máquina após a instalação do bujão de água e da tampa de drenagem, caso contrário, a água condensada da máquina fluirá para o chão ou para o carpete.

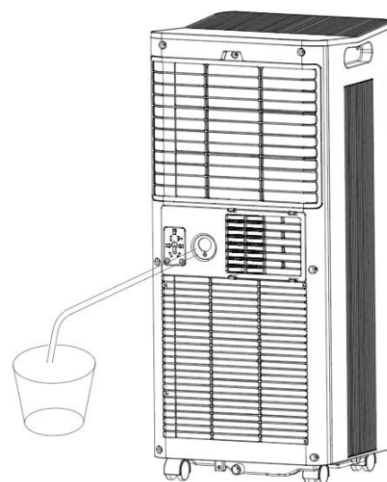


Drenagem contínua

O sistema de autoevaporação usa a água coletada para resfriar as serpentinas do condensador para um melhor desempenho eficiente. Não há necessidade de esvaziar o tanque de drenagem na operação de resfriamento, exceto na operação de secagem e em condições de alta umidade. A água condensada evapora no condensador e é evacuada através da mangueira de exaustão.

Para operação contínua ou operação autônoma em operação de secagem, conecte a mangueira de drenagem conectada à unidade. A água condensada pode fluir automaticamente para um balde ou drenar por gravidade.

- Desligue a unidade antes de operar.
- Remova o plugue da abertura de saída de água e mantenha-o em uma área segura.
- Conecte a mangueira de drenagem de forma segura e adequada e certifique-se de que não esteja dobrada e livre de obstruções.
- Coloque a saída da mangueira sobre um ralo ou balde e certifique-se de que a água possa fluir livremente para fora da unidade.
- Não mergulhe a extremidade da mangueira na água; caso contrário, pode causar "bloqueio de ar" na mangueira.



Para evitar derramamento de água:

- Como a pressão negativa da bandeja de drenagem de condensado é grande, incline a mangueira de drenagem para baixo em direção ao chão. É conveniente que o grau de inclinação exceda 20 graus.
- Endireite a mangueira para evitar a existência de uma armadilha na mangueira.

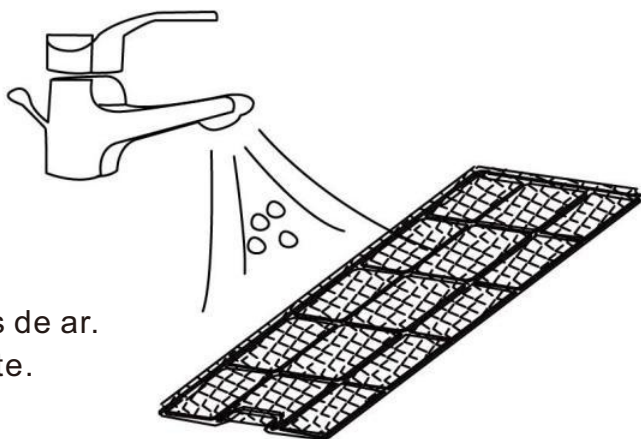
6. LIMPEZA E CUIDADOS

6.1. LIMPEZA DO FILTRO DE AR (a cada duas semanas)

A poeira se acumula no filtro e restringe o fluxo de ar. O fluxo de ar restrito reduz a eficiência do sistema e, se ficar bloqueado, pode causar danos à unidade.

O filtro de ar requer limpeza regular. O filtro de ar é removível para facilitar a limpeza. Não opere a unidade sem filtro de ar, ou o evaporador pode estar contaminado.

1. Pressione o botão POWER para desligar a unidade e desconectar o cabo de alimentação.
2. Remova a malha do filtro da unidade.
3. Use um aspirador de pó para sugar a poeira do filtro.
4. Vire o filtro e lave-o em água corrente. Deixe a água passar pelo filtro na direção oposta ao fluxo de ar. Reserve e deixe o filtro secar completamente ao ar antes de reinstalá-lo.



Desligue a unidade e remova os filtros de ar.
Enxágue o filtro de ar em água corrente.

Aviso!!!

Não toque na superfície do evaporador com as mãos desprotegidas, ou pode causar ferimentos nos dedos.

6.2. LIMPEZA DE REFRIGERANTE

Medidas Gerais:

1. Gás/vapor mais pesado que o ar. Pode se acumular em espaços confinados, particularmente no nível do solo ou abaixo dele.
2. Elimine todas as fontes possíveis de ignição.
3. Use equipamento de proteção individual (EPI) adequado.
4. Evacue o pessoal desnecessário, isole e ventile a área.
5. Não entre em contato com os olhos, a pele ou a roupa. Não respire vapores ou gases.
6. Impedir a entrada em esgotos e águas públicas.
7. Pare a fonte da liberação, se for seguro fazê-lo. Considere o uso de spray de água para dispersar os vapores.
8. Isole a área até que o gás se disperse. Ventile e teste a área de gás antes de entrar. Entre em contato com as autoridades competentes após um derramamento.

7. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma		Inspeção	Solução
A unidade não está funcionando.		✓ Verifique a conexão de energia com segurança.	➤ Insira o cabo de alimentação firmemente na tomada.
		✓ Verifique se o indicador de nível de água acende?	➤ Esvazie a bandeja de drenagem removendo o bujão de borracha.
		✓ Verifique a temperatura ambiente.	➤ A faixa de temperatura de operação é de 5-35 °C.
A unidade funciona com capacidade reduzida.		✓ Verifique se há sujeira no filtro de ar.	➤ Limpe o filtro de ar conforme necessário.
		✓ Verifique se o duto de ar está bloqueado.	➤ Para eliminar o obstáculo.
		✓ Verifique se a porta ou janela da sala está aberta.	➤ Mantenha a porta e as janelas fechadas.
		✓ Verifique se o modo de operação desejado está selecionado e se a temperatura está definida corretamente.	➤ Defina o modo e a temperatura no ponto de ajuste adequado de acordo com o manual. ➤ (consulte a página 16)
		✓ A mangueira de exaustão é desconectada.	➤ Certifique-se de que a mangueira de exaustão esteja bem conectada.
Vazamento de água		✓ Transborde enquanto move a unidade.	➤ Esvazie o tanque de água antes do transporte.
		✓ Verifique se a mangueira de drenagem está dobrada ou dobrada.	➤ Endireite a mangueira para evitar a existência de uma armadilha.
Ruído excessivo		✓ Verifique se a unidade está posicionada com segurança.	➤ Coloque a unidade em solo horizontal e firme.
		✓ Verifique se há peças soltas e vibratórias.	➤ Prenda e aperte as peças.
		✓ O ruído soa como água fluindo.	➤ O ruído vem do fluxo de refrigerante. Isso é normal.
Códigos de erro	E0	✓ Falhas de comunicação entre o PCB principal e o PCB de exibição.	➤ Verifique se o chicote de fios da placa de circuito impresso do monitor está danificado.
	E1	✓ Falha no sensor de temperatura ambiente	➤ Verifique a conexão ou substitua-a. Para limpar ou substituir o sensor de temperatura .
	E2	✓ Falhas no sensor de temperatura da bobina.	➤ Verifique a conexão ou substitua-a. Para limpar ou
	Ft	✓ Alarme de alto nível de água condensada.	➤ Esvazie a bandeja de drenagem removendo o bujão de borracha.

8. DESMANTELAMENTO

8.1. ARMAZENAMENTO

Armazenamento de longo prazo - Se você não for usar a unidade por um longo período de tempo (mais do que algumas semanas), é melhor limpar a unidade e secá-la completamente. Guarde a unidade de acordo com as seguintes etapas:

1. Desconecte a unidade e remova a mangueira de exaustão e o kit de janela com a unidade.
2. Drene a água restante da unidade.
3. Limpe o filtro e deixe-o secar completamente em uma área sombreada.
4. Reinstale o filtro em sua posição.
5. A unidade deve ser mantida na posição vertical quando armazenada.
6. Preservando a máquina em ventilação, gás seco, não corrosivo e local seguro no interior.

ATENÇÃO:

O evaporador dentro da máquina deve ser seco antes que a unidade seja embalada para evitar danos aos componentes e moldes. Desconecte a unidade e coloque-a em uma área aberta e seca por dias para secá-la. Outra maneira de secar a unidade é ligar a máquina, ajustá-la para o modo de ventilação com vento baixo e manter esse estado até que o tubo de drenagem fique seco, de modo a manter o interior do corpo seco e evitar que ele mofo.

8.2.DISPOSIÇÃO



AVISO!!!

A liberação de refrigerante na atmosfera é estritamente proibida!

Não descarte aparelhos elétricos como lixo municipal indiferenciado, use instalações de coleta seletiva. Entre em contato com o governo local para obter informações sobre os sistemas de coleta disponíveis. Se os aparelhos elétricos forem descartados em aterros sanitários ou lixões, substâncias perigosas podem vazar para as águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar prejudicando sua saúde e bem-estar.



1. PRIMA DI INIZIARE

1.1 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

I nostri potenti condizionatori d'aria portatili sono ottime soluzioni di raffreddamento per stanze singole, creando un'atmosfera confortevole nel tuo spazio. Ha anche una funzione di ventilazione e deumidificazione per la circolazione dell'aria e la rimozione dell'umidità. Si tratta di sistemi autonomi che non richiedono alcuna installazione permanente, consentendo di spostarsi nello spazio in cui è più necessario. Sono comunemente usati in cucina, residenze temporanee, sale computer, garage e molti altri luoghi in cui l'installazione dell'unità esterna del condizionatore d'aria è limitata.

Come refrigerante viene utilizzato l'ecologico R290. L'R290 non ha alcuna influenza dannosa sullo strato di ozono (ODP), un effetto serra (GWP) trascurabile ed è disponibile in tutto il mondo. Grazie alle sue efficienti proprietà energetiche, l'R290 è particolarmente adatto come refrigerante per questa applicazione. Devono essere prese in considerazione precauzioni speciali a causa dell'elevata infiammabilità del liquido di raffreddamento.

1.2 SIMBOLI DALL'UNITÀ E DAL MANUALE UTENTE



**avvertim
ento**

Questa unità utilizza un refrigerante infiammabile.
Se il refrigerante perde ed entra in contatto con il fuoco o la parte riscaldante, creerà gas nocivi e c'è il rischio di incendio.



Leggere attentamente il MANUALE D'USO prima dell'uso.



Ulteriori informazioni sono disponibili nel MANUALE D'USO, NEL MANUALE DI SERVIZIO e simili.



Il personale di servizio è tenuto a leggere attentamente il MANUALE D'USO e il MANUALE DI SERVIZIO prima dell'uso.



PER MOTIVI DI SICUREZZA È NECESSARIO OSSERVARE SEMPRE QUANTO SEGUE

- Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di utenti esperti o formati in negozi, nell'industria leggera e nelle aziende agricole, o per uso commerciale da parte di non addetti ai lavori.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne comprendono i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'unità è progettata solo per l'uso con gas R-290 (propano) come refrigerante designato.
- Il circuito del refrigerante è sigillato. Solo un tecnico qualificato dovrebbe tentare di eseguire l'assistenza!
- Non scaricare il refrigerante nell'atmosfera.
- L'R-290 (propano) è infiammabile e più pesante dell'aria.
- Si raccoglie prima nelle zone basse, ma può essere fatto circolare dai ventilatori.
- Se il gas propano è presente o anche solo sospettato, non consentire a personale non addestrato di tentare di trovarne la causa.
- Il gas propano utilizzato nell'unità non ha odore.
- La mancanza di odore non indica una mancanza di gas fuoriuscito.
- Se viene rilevata una perdita, evacuare immediatamente tutte le persone dal negozio, ventilare la stanza e contattare i vigili del fuoco locali per avvisarli che si è verificata una perdita di propano.
- Non far rientrare nessuno nella stanza fino a quando non è arrivato il tecnico dell'assistenza qualificato e tale tecnico consiglia che è sicuro tornare nella stanza.
- Non utilizzare fiamme libere, sigarette o altre possibili fonti di accensione all'interno o nelle vicinanze delle unità.
- I componenti sono progettati per propano e non incentivano e non fanno scintille. I componenti devono essere sostituiti solo con parti di riparazione identiche.

LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTA AVVERTENZA PUÒ PROVOCARE ESPLOSIONI, MORTE, LESIONI E DANNI MATERIALI.

2. PER LA TUA SICUREZZA

La tua sicurezza è la cosa più importante che ci riguarda!



Si prega di leggere attentamente questo manuale e di comprenderlo appieno prima di utilizzare l'apparecchio.

2.1 PRECAUZIONI OPERATIVE

ATTENZIONE- per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni a persone o cose:

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare rischi.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla fonte di alimentazione durante il servizio.
- Utilizzare sempre l'unità da una fonte di alimentazione di uguale voltage, frequenza e potenza come indicato sulla targhetta di identificazione del prodotto.
- Utilizzare sempre una presa di corrente con messa a terra.
- Scollegare il cavo di alimentazione durante la pulizia o quando non è in uso.
- Non operare con le mani bagnate. Evitare che l'acqua fuoriesca sull'unità.
- Non immergere o esporre l'unità a pioggia, umidità o altri liquidi.
- Non lasciare l'unità in funzione incustodita. Non inclinare o capovolgere l'unità.
- Non scollegare la spina mentre l'unità è in funzione.
- Non scollegare tirando il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare una prolunga o una spina adattatrice.
- Non appoggiare oggetti sull'unità.
- Non arrampicarsi o sedersi sull'unità.
- Non inserire le dita o altri oggetti nell'uscita dell'aria.
- Non toccare la presa d'aria o le alette in alluminio dell'unità.
- Non utilizzare l'unità se è caduta, danneggiata o mostra segni di malfunzionamento del prodotto.
- Non pulire l'apparecchio con prodotti chimici.
- Assicurarsi che l'unità sia lontana da fuoco, oggetti infiammabili o esplosivi.
- L'unità deve essere installata in conformità con le normative nazionali sul cablaggio.
- Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire, diversi da quelli consigliati dal produttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di fonti di funzionamento continuo (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o una stufa elettrica in funzione).
- L'apparecchio deve essere conservato in modo da evitare danni meccanici.
- Non spezzettare o bruciare, anche dopo l'uso.
- Tenere presente che i refrigeranti potrebbero non contenere odori.
- Le tubazioni devono essere protette da danni fisici e non devono essere installate in uno spazio non ventilato, se tale spazio è inferiore a 6 m².
- Deve essere rispettata la conformità alle normative nazionali sul gas.
- Mantenere le aperture di ventilazione necessarie libere da ostruzioni.
- L'apparecchio deve essere conservato in un'area ben ventilata in cui le dimensioni della stanza corrispondano all'area della stanza specificata per il funzionamento.

 AVVERTI MENTO	Chiunque sia coinvolto nel lavoro o nell'intrusione in un circuito refrigerante deve essere in possesso di un certificato valido e valido rilasciato da un'autorità di valutazione accreditata dal settore, che autorizzi la loro competenza a maneggiare i refrigeranti in sicurezza in conformità con una specifica di valutazione riconosciuta dal settore.
 AVVERTI MENTO	La manutenzione deve essere eseguita solo come raccomandato dal produttore dell'apparecchiatura. La manutenzione e la riparazione che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguite sotto la supervisione della persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.

Se non capisci qualcosa o hai bisogno di aiuto, contatta il servizio del rivenditore.

2.2 PRECAUZIONI DI SICUREZZA PER LA MANUTENZIONE

Si prega di seguire queste avvertenze quando intraprendere le seguenti operazioni durante la manutenzione di un apparecchio con R290.

2.2.1 Controlli in zona

Prima di iniziare a lavorare su sistemi contenenti refrigeranti infiammabili, sono necessari controlli di sicurezza per garantire che il rischio di accensione sia ridotto al minimo. Per la riparazione dell'impianto di refrigerazione, prima di eseguire lavori sull'impianto devono essere rispettate le seguenti precauzioni.

2.2.2 Procedura di lavoro

Il lavoro deve essere eseguito secondo una procedura controllata in modo da ridurre al minimo il rischio che siano presenti gas o vapori infiammabili durante l'esecuzione del lavoro.

2.2.3 Area di lavoro generale

Tutto il personale addetto alla manutenzione e gli altri che lavorano nell'area locale devono essere istruiti sulla natura del lavoro svolto. Evitare di lavorare in spazi ristretti. L'area intorno allo spazio di lavoro deve essere sezionata. Assicurarsi che le condizioni all'interno dell'area siano state rese sicure dal controllo di materiale infiammabile.

2.2.4 Controllo della presenza di refrigerante

L'area deve essere controllata con un rilevatore di refrigerante appropriato prima e durante il lavoro, per garantire che il tecnico sia a conoscenza delle atmosfere potenzialmente infiammabili. Assicurarsi che l'apparecchiatura di rilevamento delle perdite utilizzata sia adatta all'uso con refrigeranti infiammabili, ovvero priva di scintille, adeguatamente sigillata o intrinsecamente sicura.

2.2.5 Presenza di estintore

Se si devono eseguire lavori a caldo sull'apparecchiatura di refrigerazione o su qualsiasi parte associata, devono essere disponibili attrezzature antincendio adeguate. Avere un estintore a polvere secca o CO2 adiacente all'area di ricarica.

2.2.6 Nessuna fonte di accensione

Nessuna persona che esegue lavori in relazione a un sistema di refrigerazione che comporti l'esposizione di tubazioni che contengono o hanno contenuto refrigerante infiammabile deve utilizzare fonti di accensione in modo tale da comportare il rischio di incendio o esplosione. Tutte le possibili fonti di accensione, compreso il fumo di sigaretta, devono essere tenute sufficientemente lontane dal luogo di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento, durante il quale il refrigerante infiammabile può essere rilasciato nello spazio circostante. Prima di iniziare i lavori, l'area intorno all'apparecchiatura deve essere ispezionata per assicurarsi che non vi siano pericoli infiammabili o rischi di accensione. Devono essere esposti i cartelli "Vietato fumare".

2.2.7 Area ventilata

Assicurarsi che l'area sia all'aperto o che sia adeguatamente ventilata prima di entrare nel sistema o eseguire qualsiasi lavoro a caldo. Un certo grado di ventilazione deve continuare durante il periodo di esecuzione dei lavori. La ventilazione deve disperdere in modo sicuro il refrigerante rilasciato e preferibilmente espellerlo esternamente nell'atmosfera.

2.2.8 Controlli all'impianto di refrigerazione

In caso di sostituzione, i componenti elettrici devono essere idonei allo scopo e alle specifiche corrette. Devono essere sempre seguite le linee guida per la manutenzione e l'assistenza del produttore. In caso di dubbio consultare l'ufficio tecnico del produttore per assistenza.

Agli impianti che utilizzano refrigeranti infiammabili devono essere applicati i seguenti controlli:

- La dimensione della carica è conforme alle dimensioni della stanza all'interno della quale sono installate le parti contenenti refrigerante;
- I macchinari e le prese di ventilazione funzionano adeguatamente e non sono ostruiti;
- Se si utilizza un circuito di refrigerazione indiretto, il circuito secondario deve essere controllato per verificare la presenza di refrigerante;
- La marcatura sull'apparecchiatura continua ad essere visibile e leggibile. Le marcature e i segni illeggibili devono essere corretti;
- il tubo o i componenti di refrigerazione siano installati in una posizione in cui è improbabile che siano esposti a qualsiasi sostanza che possa corrodere i componenti contenenti refrigerante, a meno che i componenti non siano costruiti con materiali intrinsecamente resistenti alla corrosione o siano adeguatamente protetti contro tale corrosione.

2.2.9 Controlli ai dispositivi elettrici

La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici devono includere i controlli di sicurezza iniziali e le procedure di ispezione dei componenti. Se esiste un guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, l'alimentazione elettrica non deve essere collegata al circuito fino a quando non viene gestita in modo soddisfacente. Se il guasto non può essere eliminato immediatamente, ma è necessario continuare il funzionamento, si deve ricorrere a una soluzione temporanea adeguata. Ciò deve essere segnalato al proprietario dell'apparecchiatura in modo che tutte le parti siano avvisate.

I controlli iniziali di sicurezza comprendono:

- tali condensatori sono scarichi: ciò deve essere fatto in modo sicuro per evitare la

possibilità di scintille;

- che non vi siano componenti elettrici sotto tensione e che i cablaggi siano esposti durante la carica, il ripristino o lo spurgo del sistema;
- che vi sia continuità di collegamento a terra.



AVVERTIMENTO!

Installare l'unità in ambienti che superano i 6 m² per il modello da 7000 Btu e i 9 m² per il modello da 9000 Btu.

Non installare l'unità in un luogo in cui potrebbero fuoriuscire gas infiammabili.

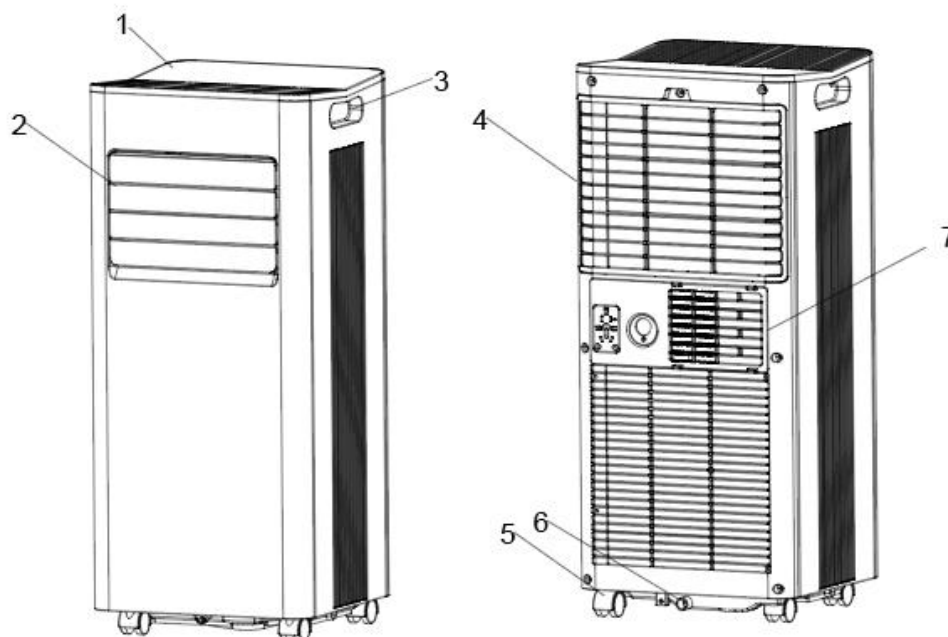


NOTA!

Il produttore può fornire un altro esempio adatto o può fornire ulteriori informazioni sull'odore del refrigerante.

3. PANORAMICA DEL PRODOTTO

3.1 SCHEMA DEL PRODOTTO



1	Pannello di controllo	4	Presa d'aria con filtro dell'aria	6	Foro di drenaggio
2	Uscita aria con regolabile Aletta	5	Fonditore	7	Scarico dell'aria
3	Maneggiare				

Nota: l'aspetto è solo di riferimento. Si prega di consultare il prodotto reale per informazioni dettagliate.

3.2 TRATTI SOMATICI

- ✓ Alta capacità in dimensioni compatte con ventola, funzione di raffreddamento e deumidificazione.
- ✓ Impostazione e visualizzazione della temperatura
- ✓ Display digitale a LED
- ✓ Controllo elettronico con timer integrato, modalità sleep
- ✓ Sistema autoevaporante per una migliore efficienza
- ✓ Spegnimento automatico quando il serbatoio è pieno
- ✓ Riavvio automatico in caso di interruzione di corrente
- ✓ Funzione di sbrinamento automatico a basse temperature ambiente
- ✓ Telecomando
- ✓ Ventola a 2 velocità
- ✓ Rotelle per una facile mobilità

4. INSTALLAZIONE

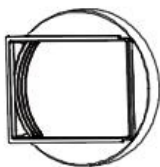
4.1 DISIMBALLAGGIO

- Disimballare la scatola ed estrarre l'apparecchio e gli accessori .
- Controllare il dispositivo dopo averlo disimballato per eventuali danni o graffi su di esso.
- Accessoristica:
 1. Tubo di scarico
 2. Connettore del tubo flessibile
 3. Adattatore per kit finestra
 4. Telecomando
 5. Tubo di scarico
 6. Kit finestra

1.



2.



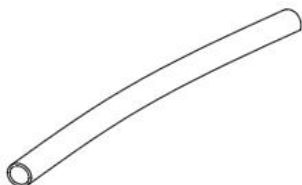
3.



4.



5.

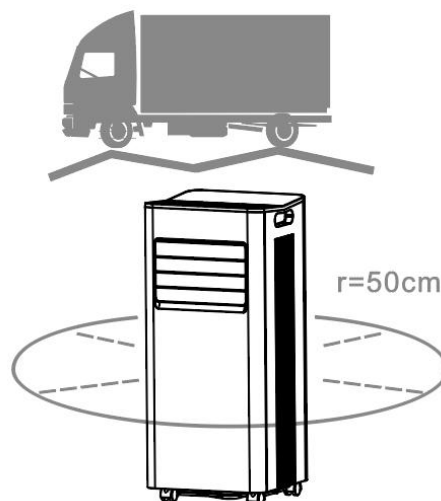


6.



4.2 Scegli la tua posizione

- Se inclinata di oltre 45°, lasciare l'unità in posizione verticale per almeno 24 ore prima dell'avvio.
- Posizionare l'unità su una superficie solida e piana in un'area con almeno 50 cm di spazio libero intorno ad essa per consentire una corretta circolazione dell'aria.
- Non operare in prossimità di pareti, tende o altri oggetti che potrebbero ostruire l'ingresso e l'uscita dell'aria. Mantenere l'ingresso e l'uscita dell'aria liberi da ostacoli.
- Non installare mai l'unità dove potrebbe essere soggetta a:
 - Fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri prodotti che producono calore.



- Luce solare diretta
- Vibrazioni meccaniche o urti
- Polvere eccessiva
- Mancanza di ventilazione, come armadio o libreria
- Superficie irregolare



AVVERTIMENTO!

Installare l'unità in ambienti che superano i 6 m² per il modello da 7000 Btu e i 9 m² per il modello da 9000 Btu.

Non installare l'unità in un luogo in cui potrebbero fuoriuscire gas infiammabili.



NOTA!

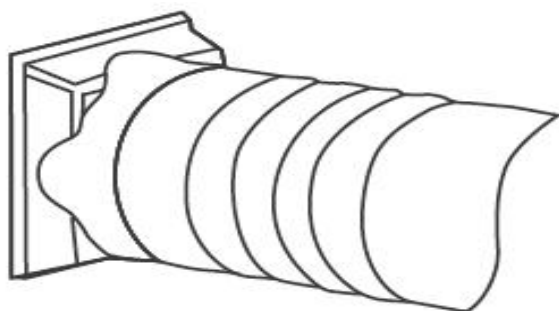
Il produttore può fornire un altro esempio adatto o può fornire ulteriori informazioni sull'odore del refrigerante.

4.3 COLLEGARE IL TUBO DI SCARICO

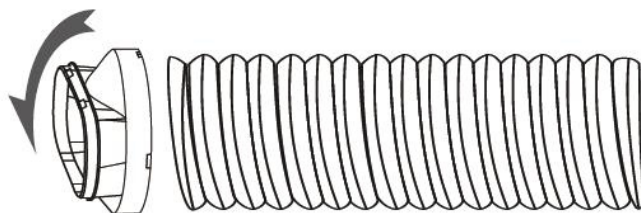
Il condizionatore d'aria deve essere ventilato all'esterno in modo che l'aria di scarico possa fuoriuscire dall'ambiente che , proveniente dall'apparecchio, contiene calore di scarto e umidità.

Non sostituire o estendere il tubo di scarico che comporterebbe una riduzione dell'efficienza, peggio ancora spegnendo l'unità a causa della bassa contropressione.

Passaggio 1: collegare il connettore del tubo a un'estremità del tubo di scarico.



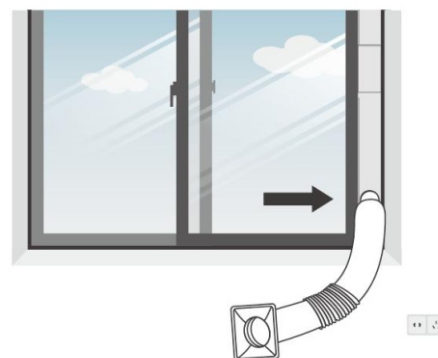
Passaggio 2: collegare l'adattatore del kit Windows all'altra estremità del tubo di scarico.



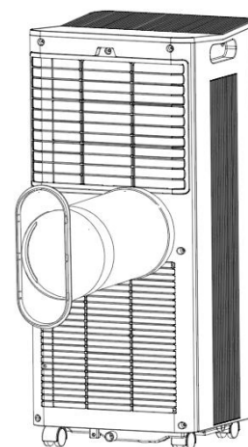
Passaggio 3: estendi il kit finestra regolabile per tutta la lunghezza della finestra. Collegare il tubo di scarico al kit finestra.



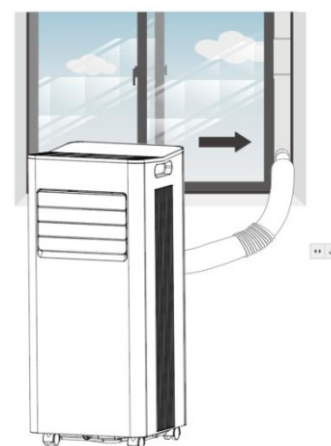
Passaggio 4: chiudi la finestra per fissare il kit in posizione. Deve tenere saldamente in posizione il kit per finestre, fissare il kit per finestre con nastro adesivo se necessario. Si consiglia di sigillare lo spazio tra l'adattatore e i lati della finestra per la massima efficienza.



Passaggio 5: collegare il connettore del tubo flessibile all'uscita dell'aria di scarico dell'unità.



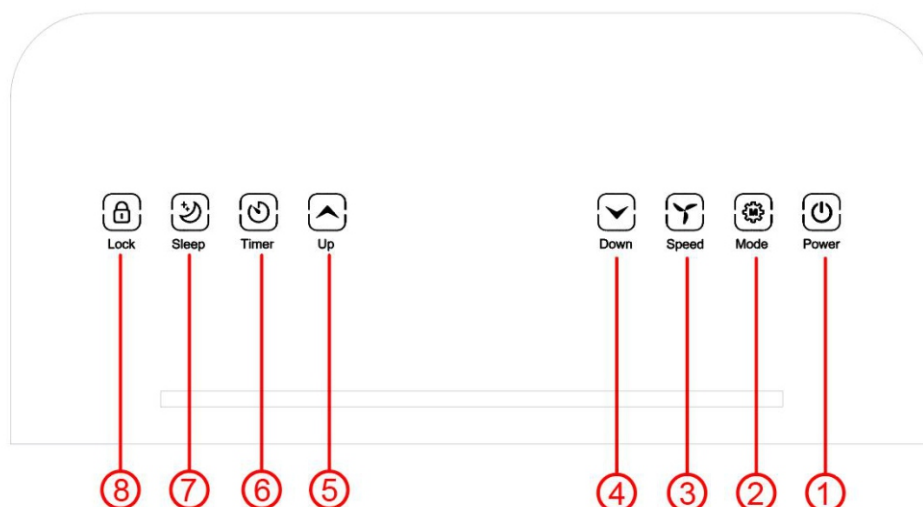
Passaggio 6: regolare la lunghezza del tubo di scarico flessibile, per assicurarsi che la distanza tra l'unità e la finestra sia superiore a 70 cm, l'altezza dal tubo di scarico al pavimento sarà superiore a 90 cm. Ed evitare le pieghe del tubo. Quindi posizionare l'aria condizionata vicino a una presa elettrica.



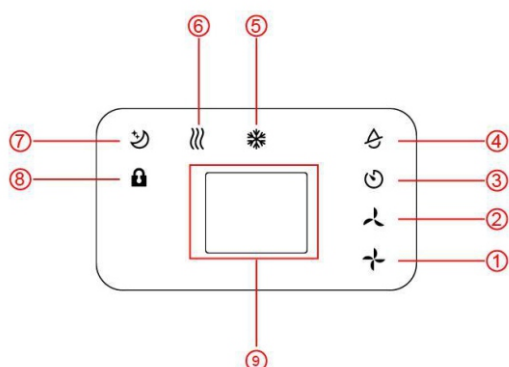
Passaggio 7: regolare la feritoia all'uscita dell'aria, quindi accendere l'unità.

5. FUNZIONAMENTO

5.1 PANNELLO DI CONTROLLO E DISPLAY

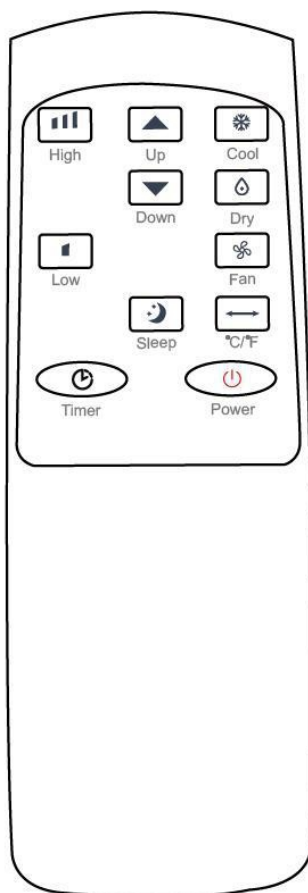


1.	POTENZA	Premere per accendere o spegnere la macchina.
2.	MODO	Premere per cambiare la modalità di funzionamento tra raffreddamento, ventola e asciugatura.
3.	VELOCITÀ	Premere per cambiare la velocità della ventola tra ALTA e BASSA
4.	GIÙ	Diminuendo la temperatura desiderata o l'impostazione del timer.
5.	SU	Aumento della temperatura desiderata (16°C~32°C) o dell'impostazione del timer.
6.	TEMPORIZZATORE	Imposta un tempo per l'avvio o l'arresto automatico dell'unità.
7.	DORMIRE	Premere per attivare o disattivare la modalità di sospensione.
8.	SERRATURA	Premere per attivare o disattivare la funzione di blocco bambini
9.	Display digitale	Visualizza l'impostazione del timer e la temperatura.



1. Alta velocità della ventola
2. Bassa velocità della ventola
3. Timer
4. Modalità deumidificatore
5. Modalità di raffreddamento
6. Modalità ventola
7. Sleep
8. Lock
9. Display Finestra

5.2 TELECOMANDO



5.3 IMPOSTAZIONI

5.3.1 Avvio e spegnimento

- ⇒ Premere POWER per accendere l'unità. Premere il pulsante MODE per
- ⇒ selezionare la modalità di funzionamento desiderata.
- ⇒ Premere nuovamente POWER per spegnere l'alimentazione.

5.3.2 Modalità di funzionamento

L'unità dispone di quattro modalità di funzionamento: Raffreddamento, Asciugatura, Ventola e Sospensione.

A. Rinfrescare la tua stanza

Seleziona la modalità di raffreddamento per abbassare la temperatura nella tua stanza.

- ⇒ Premere ripetutamente il pulsante MODE finché l'indicatore Cool non si accende.
 - ⇒ Premere il pulsante Su/Giù per regolare la temperatura visualizzata sullo schermo. La temperatura può essere impostata tra 16°C e 32°C.
 - ⇒ Premere ripetutamente il pulsante SPEED finché l'indicatore della velocità della ventola desiderata non si accende.
- Per controllare la direzione del flusso d'aria orizzontalmente, regolare manualmente la feritoia interna.

NOTA: Il condizionatore d'aria si arresta se la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura selezionata.

Ventilare la tua stanza

⇒ Premere ripetutamente il pulsante MODE finché il LED dell'indicatore FAN non si accende.

In modalità ventilazione l'aria ambiente viene fatta circolare, ma non raffreddata.

⇒ Premere ripetutamente il pulsante SPEED per selezionare la velocità della ventola come desiderato.

B. Asciugare la tua stanza

⇒ Premere il pulsante MODE sul pannello di controllo o sul telecomando, il LED dell'indicatore di asciugatura si accende. Non è possibile selezionare la velocità della ventola. L'utente deve collegare il tubo all'uscita di scarico nella parte inferiore dell'unità.

NOTA: In questa modalità, la velocità della ventola passa a bassa velocità e la temperatura non può essere selezionata.

C. Modalità Sleep

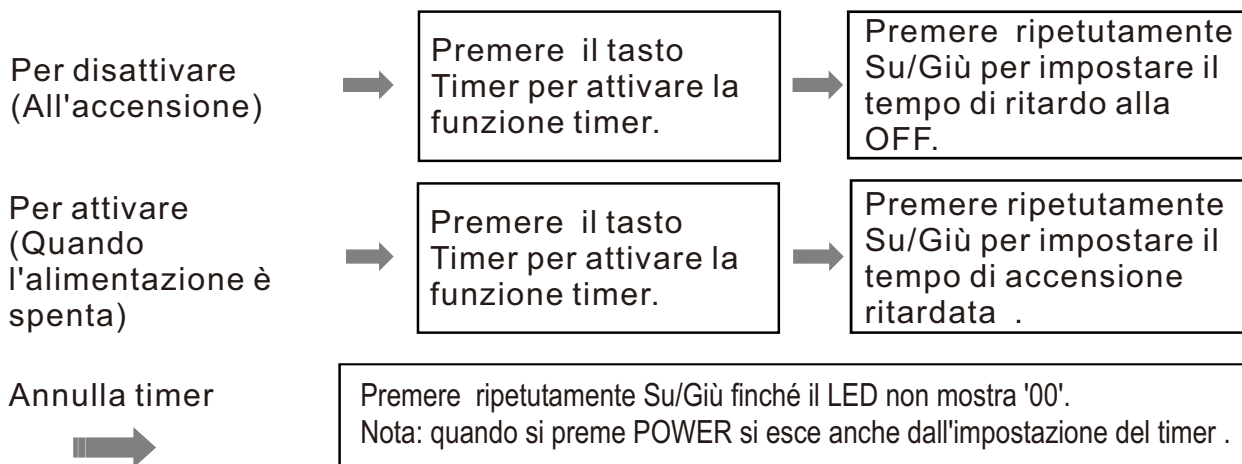
La modalità di sospensione può essere attivata in modalità raffreddamento.

■ In modalità fredda :

Dopo 1 ora la temperatura preimpostata viene aumentata di 1 °C, dopo un'altra ora la temperatura preimpostata viene nuovamente aumentata di 1 °C.

5.3.3 IMPOSTAZIONE TIMER (1 ora-24 ore):

Il timer ha due modalità di funzionamento:



5.3.4 Sbrinamento automatico

A basse temperature ambiente, durante il funzionamento può formarsi brina sull'evaporatore. L'unità inizierà automaticamente lo sbrinamento e il **LED POWER** lampeggerà. La sequenza di controllo dello sbrinamento è la seguente:

A. Quando l'unità funziona in modalità di raffreddamento, asciugatura, il sensore di temperatura ambiente rileva che la temperatura della serpentina dell'evaporatore è inferiore a -1°C, dopo che il compressore smette di funzionare per 10 minuti o la temperatura della batteria fino a 7°C, l'unità si riavvia in modalità di funzionamento a freddo.

B. Quando l'unità funziona in modalità riscaldamento, asciugatura, una volta che il sensore di temperatura della batteria rileva che la temperatura dell' evaporatore è inferiore a 40°C e la temperatura differenziale tra la temperatura della batteria e la temperatura ambiente è inferiore a 19°C dopo il funzionamento del compressore per 20 minuti, l'unità inizia a sbrinare per 5 minuti e l'indicatore di alimentazione lampeggia.

5.3.5 Protezione da sovraccarico

In caso di interruzione di corrente, per proteggere il compressore è previsto un ritardo di 3 minuti fino al riavvio del compressore.

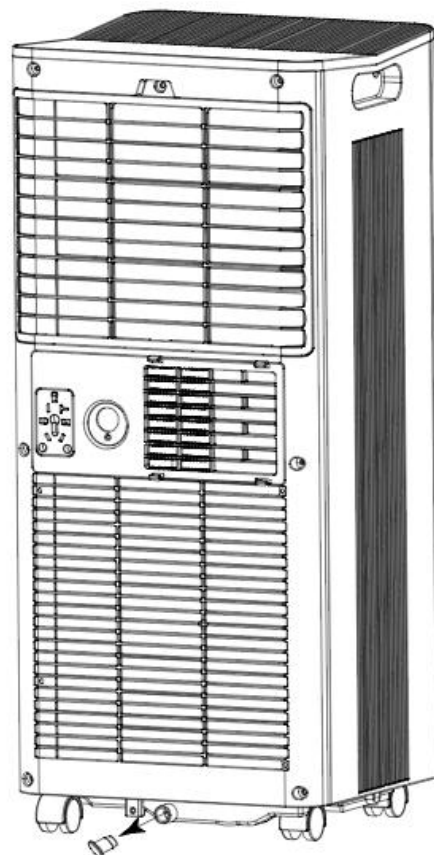
5.4 DRENAGGIO

Drenaggio manuale:

- 1) Quando la macchina si ferma dopo che l'acqua è piena, scollegare la spina di alimentazione.
Note: Spostare la macchina con cautela, in modo da non versare l'acqua nella vaschetta dell'acqua nella parte inferiore dell' unità.
- 2) Posizionare il contenitore dell'acqua sotto l'uscita laterale dell'acqua dietro l' unità.
- 3) Scollegare il tappo dell'acqua, l'acqua scorrerà automaticamente nel contenitore dell'acqua.

Note:

1. Conservare correttamente il tappo dell'acqua.
 2. Durante lo scarico, l' unità può essere leggermente inclinata all'indietro.
 3. Se il contenitore dell'acqua non è in grado di contenere tutta l'acqua, prima che il contenitore dell'acqua sia pieno, riempire l'uscita dell'acqua con il tappo dell'acqua il prima possibile per evitare che l'acqua scorra sul pavimento o sul tappeto.
- 4) Quando l'acqua viene scaricata, riempire il tappo dell'acqua.
Note: 1. Riavviare la macchina dopo aver installato il tappo dell'acqua e il coperchio di scarico, altrimenti l'acqua di condensa della macchina scorrerà sul pavimento o sul tappeto.

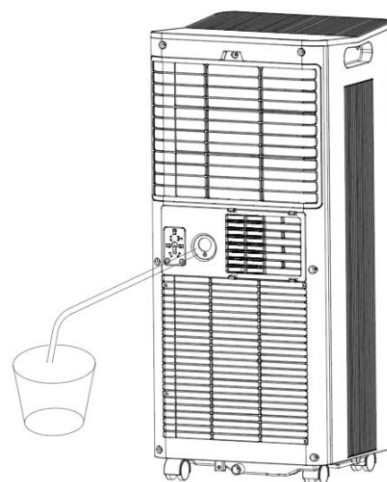


Drenaggio continuo

Il sistema autoevaporante utilizza l'acqua raccolta per raffreddare le batterie del condensatore per prestazioni più efficienti. Non è necessario svuotare il serbatoio di scarico durante l'operazione di raffreddamento, tranne che in caso di asciugatura e condizioni di elevata umidità. L'acqua di condensa evapora nel condensatore ed evapora attraverso il tubo di scarico.

Per il funzionamento continuo o non presidiato durante l'operazione di asciugatura, collegare il tubo di scarico in dotazione all'unità. L'acqua di condensa può essere fatta fluire automaticamente in un secchio o svuotata per gravità.

- Spegnere l'unità prima di metterla in funzione.
- Rimuovere il tappo dell'apertura di uscita dell'acqua e tenerlo in un'area sicura.
- Collegare saldamente e correttamente il tubo di scarico e assicurarsi che non sia piegato e libero da ostruzioni.
- Posizionare l'uscita del tubo su uno scarico o un secchio e assicurarsi che l'acqua possa defluire liberamente dall'unità.
- Non immergere l'estremità del tubo in acqua, altrimenti si può causare una "sacca d'aria" nel tubo.



Per evitare fuoriuscite d'acqua:

- Poiché la pressione negativa della vaschetta di raccolta della condensa è elevata, inclinare il tubo di scarico verso il basso verso il pavimento. È opportuno che il grado di inclinazione superi i 20 gradi.
- Raddrizzare il tubo per evitare che si formino trappole nel tubo.

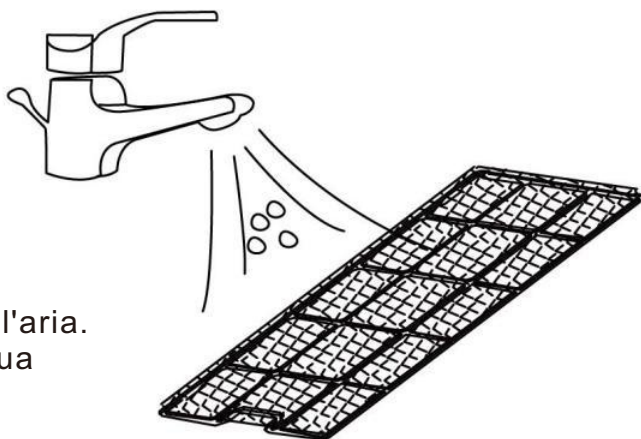
6. PULIZIA E CURA

6.1. PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA (ogni due settimane)

La polvere si accumula sul filtro e limita il flusso d'aria. Il flusso d'aria limitato riduce l'efficienza del sistema e se si blocca può causare danni all'unità.

Il filtro dell'aria richiede una pulizia regolare. Il filtro dell'aria è rimovibile per una facile pulizia. Non utilizzare l'unità senza un filtro dell'aria, altrimenti l'evaporatore potrebbe essere contaminato.

1. Premere il pulsante POWER per spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Rimuovere la rete del filtro dall'unità.
3. Utilizzare un aspirapolvere per aspirare la polvere dal filtro.
4. Capovolgere il filtro e sciacquare il filtro dell'aria sotto l'acqua corrente. Lasciare che l'acqua scorra attraverso il filtro nella direzione opposta al flusso d'aria. Mettere da parte e lasciare asciugare completamente il filtro all'aria prima di reinstallarlo.



Spegnere l'unità e rimuovere i filtri dell'aria.
Sciacquare il filtro dell'aria sotto l'acqua corrente.

Avvertimento!!!

Non toccare la superficie dell'evaporatore a mani nude, altrimenti le dita potrebbero ferirsi.

6.2. PULIZIA DEL REFRIGERANTE

Misure generali:

1. Gas/vapore più pesante dell'aria. Può accumularsi in spazi ristretti, in particolare al livello del suolo o al di sotto del livello del suolo.
2. Elimina ogni possibile fonte di accensione.
3. Utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI) adeguati.
4. Evacuare il personale non necessario, isolare e ventilare l'area.
5. Non entrare negli occhi, sulla pelle o sui vestiti. Non respirare vapori o gas.
6. Impedire l'ingresso nelle fognature e nelle acque pubbliche.
7. Arrestare la fonte del rilascio, se è sicuro farlo. Considerare l'uso di acqua nebulizzata per disperdere i vapori.
8. Isolare l'area fino a quando il gas non si è disperso. Ventilare e testare l'area del gas prima di entrare. Contattare le autorità competenti dopo una fuoriuscita.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomo		Ispezione	Soluzione
L'unità non è in funzione.		✓ Controllare saldamente il collegamento di alimentazione.	➤ Inserire saldamente il cavo di alimentazione nella presa a muro.
		✓ Controllare se l'indicatore del livello dell'acqua si accende?	➤ Svuotare la bacinella di raccolta rimuovendo il tappo di gomma.
		✓ Controllare la temperatura ambiente.	➤ L'intervallo di temperatura di esercizio è 5-35°C.
L'unità funziona con capacità ridotta.		✓ Controllare che il filtro dell'aria non sia sporco.	➤ Pulire il filtro dell'aria se necessario.
		✓ Controllare se il condotto dell'aria è ostruito.	➤ Per eliminare l'ostacolo.
		✓ Controlla se la porta o la finestra della stanza sono aperte.	➤ Tenere la porta e le finestre chiuse.
		✓ Verificare che sia stata selezionata la modalità di funzionamento desiderata e che la temperatura sia impostata correttamente.	➤ Impostare la modalità e la temperatura al setpoint corretto secondo il manuale. ➤ (fare riferimento a pagina 16)
		✓ Il tubo di scarico è staccato.	➤ Assicurarsi che il tubo di scarico sia fissato saldamente.
Perdite d'acqua		✓ Trabocco durante lo spostamento dell'unità.	➤ Svuotare il serbatoio dell'acqua prima del trasporto.
		✓ Controllare se il tubo di scarico è piegato o si piega.	➤ Raddrizzare il tubo per evitare che esista una trappola.
Rumore eccessivo		✓ Controllare che l'unità sia posizionata in modo sicuro.	➤ Posizionare l'unità su un terreno orizzontale e solido.
		✓ Controllare se ci sono parti allentate e vibranti.	➤ Fissare e serrare le parti.
		✓ Il rumore sembra quello dell'acqua che scorre.	➤ Il rumore proviene dal flusso di refrigerante. E' normale.
Codici di errore	E0	✓ Errori di comunicazione tra il PCB principale e il PCB del display.	➤ Controllare che il cablaggio del PCB del display non sia danneggiato.
	E1	✓ Guasto del sensore di temperatura ambiente	➤ Controllare il collegamento o sostituirlo. Per pulire o sostituire il sensore di temperatura .
	E2	✓ Guasti al sensore di temperatura della bobina.	➤ Controllare il collegamento o sostituirlo. Per pulire o sostituire il sensore di temperatura .
	Ft	✓ Allarme di alto livello dell'acqua di condensa.	➤ Svuotare la bacinella di raccolta rimuovendo il tappo di gomma.

8. DISATTIVAZIONE

8.1. IMMAGAZZINAMENTO

Conservazione a lungo termine - Se non si utilizza l'unità per un periodo di tempo prolungato (più di qualche settimana), è meglio pulire l'unità e asciugarla completamente. Si prega di conservare l'unità seguendo i seguenti passaggi:

1. Scollegare l'unità e rimuovere il tubo di scarico e il kit finestra da riporre con l'unità.
2. Scaricare l'acqua rimanente dall'unità.
3. Pulire il filtro e lasciarlo asciugare completamente in una zona ombreggiata.
4. Reinstallare il filtro nella sua posizione.
5. L'unità deve essere mantenuta in posizione verticale durante lo stoccaggio.
6. Conservare la macchina in un luogo ventilato, asciutto, non corrosivo e sicuro al chiuso.

ATTENZIONE:

L'evaporatore all'interno della macchina deve essere asciugato prima che l'unità venga imballata per evitare danni ai componenti e muffe. Scollegare l'unità e posizionarla in un'area aperta e asciutta per giorni per asciugarla. Un altro modo per asciugare l'unità è accendere la macchina, regolarla in modalità di ventilazione a basso vento e mantenere questo stato fino a quando il tubo di drenaggio non si asciuga, in modo da mantenere l'interno del corpo in uno stato asciutto e prevenirne la formazione di muffa.

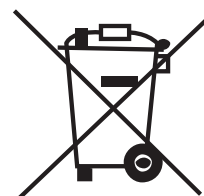
8.2. DISPOSIZIONE



AVVERTIMENTI!!!

È severamente vietato rilasciare refrigerante nell'atmosfera!

Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani indifferenziati, utilizzare impianti di raccolta differenziata. Contatta il tuo governo locale per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili. Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discariche o discariche, le sostanze pericolose possono fuoriuscire nelle falde acquifere ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere.



UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.

B66295775

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP :

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma d vida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto s o os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENY 

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H  S 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-88307530



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstra e 309

D-20537 Hamburg

Germany

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

MADE IN CHINA

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

